

## كيف أثر المسلمون والعرب في اللغة الإنجليزية

### ( التلاقح اللغوي العربي - الإنجليزي )

متأخذ التأثير العربي يمكن تتبعها كما يأتي:

١- الترجمة الإغريقية إلى العربية) والترجمة المعاكسة (من العربية إلى اللاتينية)<sup>(١٧١٧)</sup>:

أمر الإسلام أتباعه بالتزود بالمعرفة والعلم فقد قال رسول الله ﷺ: «طلب العلم هريضة على كل مسلم وسلمة» رواه ابن ماجه، حديث رقم ٢٢٤. وقال رسول الله ﷺ أيضاً: «الحكمة ضالة المؤمن، أتي وجدها فهو أحق الناس بها». اثرمذي، حديث ١٩: ٤٩.

كان العرب والمسلمون مسجورين بالفلاسفة الاغريق وعلمائهم إلى حد أن اقتنعهم الرومان عام ٨٢٠ م، بوقف حملاتهم العسكرية ضد القسطنطينية لقاء حصولهم على كتب الإغريق المحفوظة في أنفاق تحت الأرض لمدينة بيزنطة (القسطنطينية). وكان الخلفاء العباسيون رعاة وداعمين ومطورين للفنون والفعاليات العلمية. قام الأطباء اشتهورون في زمانهم: جرجس ابن جبرائيل، يوحنا بن ماسويه، وحنين بن إسحاق العبادي (في بغداد) وبناء للطلب الخاضعين للخلفاء المتعاقبين: أبو جعفر المنصور (٧٥٤-٧٧٥م) وهارون الرشيد (٧٨٦-٨٠٩م)، والمأمون (٨١٣-٨٢٢م) يستأجرون بالعمل الخطير لترجمة الكتب الطبية الإغريقية (اليونانية) والمستحصلة من بيزنطة إلى اللغة العربية. كل مترجم أعطي وزن الكتاب المترجم ذهباً.

وأخيراً، أمر الخليفة المأمون بإلحاق مدرسة الترجمة مع جامعة بغداد المسماة «بيت الحكمة» وعين حنين بن إسحاق العبادي (٨٠٨-٨٧٢م) رئيساً لها والأخير (حنين) ترجم مؤلفات جالينوس: في أعمال التشريح، حيث إن الجلدات الأصلية الإغريقية منها ٩-١٥ (بالتتابع) قد فقدت تماماً (لذا فالترجمة العربية كانت وسط الحفظ الوحيد للكتب الإغريقية المفقودة): في المهنة التي يتراعى بها أفاضل الأطباء: وفي أن الطبيب القاضل فيلسوف، جورج سارتون من جامعة هارفارد تتبع في كتابه (الهادي لتاريخ العلوم) المخبوع في أمريكا عام ١٩٥٢، في صفحة ٣٧-٢٨ جذور التطور الفكري الغربي إلى الإرث العربي الذي كان (المد المدقق الرابع، وبقي كذلك حتى القرن الرابع عشر للميلادي واحداً من أكبر تيارات الفكر العصور الوسطى). أيضاً فقد صعد (العرب على اكتشاف أسلافهم الإغريق، بالضيظ، كما صعد الأمريكيون على اكتشاف أسلافهم الأوروبيين. وليس في ذلك أي خطأ). ومن ثم يتفقد سارتون بشدة أولئك الذين يدعون (بسطحية مقولة: إن العرب كانوا مجرد مترجمين لكتابات الإغريق، وكانوا مقلدين متأخرين)... أنها ليست باطلاً محضاً فقط، ولكن المقولة هذه «جزء ضئيل من الحقيقة» التي إذا قيلت هكذا مجردة وحدها فإنها تُصبح أسوأ من الكذب ذاته).

إن التاريخ هو تراكم المساعي البشرية والخبرات الثمينة وحكم القديما، وهو البوصلة التي نستفيد من خبرات الماضي لتوجيه البشر وهدايتهم إلى أفضل طرق المستقبل، وإذا كان التاريخ الحضاري يُبتدأ في (سومر)، حيث وثق الأستاذ (صامويل نوح كرامر) من جامعة بوسطنيا الاكتشافات ال(٣٩) الأوائل في تاريخ الإنسان المقيّد بناءً على ألواح

سومر (بلاد الرافدين). التاريخ يبدأ في سومر، أول طبعة ١٩٥٦، والطبعة المنقحة الثالثة عام ١٩٩٤، مطبعة جامعة بسلفانيا لذلك فإن كلاً من حضارتي المصريين والفينيقيين قد شُيدتا على أساس خبرات سومر الحضارية. وكما أن الإغريق (اليونان) أسسوا حضارتهم على اكتشاف المصريين؛ فإن العرب/ المسلمين أسسوا بناءهم على خبرات الإغريق، بالطريقة نفسها التي أسس الأوروبيون بناءهم وحضارتهم على خبرات العرب المسلمين. وفي العالم الأكاديمي (التعليمي)، عندما يقوم الطالب الجامعي بدراسة الدكتوراه، فإن عليه أو عليها مراجعة المؤلفات من أقدم العصور حتى الوقت الحاضر لأطروحة الدكتوراه كي يستفيد ويبنى على خبرات الآخرين قبل أن يقدم عمله الخلاق الأصيل ثم إن طلاب الأمتى هم سادة القدر؛ وأحياناً قد يتفوق الطلاب المثابرون المُجدِّون على أساتذتهم المُعلِّمين.

لقد وصل العلماء العرب القمة في عصرهم الذهبي الخلاق طوال القرون ٨-١٢ (كلها) مُستفيدين على أوروبا في عصورها الوسطى السوداء؛ بل إن الحقيقة أن عصور أوروبا الوسطى تقابل العصور الذهبية للعام الإسلامي واللغة العربية كانت لغة التداول الشائعة للعالم آنذاك. إن أغلب الكتب العربية في الطب والفلسفة مثل «الكتاب الملكي» لعلي عباس، و«القانون» لابن سينا، و«التصريف» لأبي القاسم، و«الكليات» لابن رشد، كلها مراجع تُرجمت من اللغة العربية إلى اللاتينية بواسطة فسطاطين الإفرنجي (١٠٢٠-١٠٨٧ ميلادي)، جيرارد الكريمويني (١١١٤-١١٨٧ ميلادي)، وفرح بن سالم، والأخير كان مُترجماً صقلياً قام بناءً على طلب الملك شارلس (من نحو) بالمهم الشاقّة لترجمة (٢٢) جزءاً لكتاب «الحاوي» للرازي في حياة المؤلف كلها.

واستخدمت هذه النسخ اللاتينية للمراجع العربية في المدارس الطبية في أوروبا لتتكون المراجع الوحيدة المتوافرة في الطب من أواخر القرن الحادي عشر وحتى بدايات القرن الثامن عشر<sup>(١٣١٦)</sup>. وقد كانت هذه النسخ اللاتينية للمراجع العربية وكانت إحدى المصادر الرئيسة (إن لم تكن المصدر الأساس) للنهضة الأوروبية.

وهكذا عبّرت التحويرات اللاتينية للكثير من الكلمات والمصطلحات العربية إلى اللغة اللاتينية بعلم أو دون علم، ولا سيما في حقول الطب، وعلم الزراعة، والقانون، والحلقات الدينية. واستخدمها الأوروبيون لتكون اللغة اللاتينية موقرة جداً للاستخدام بتحفيص ديني وتاريخي كبير كلفة أوروبا الرسمية لاستعادة مجد الرومان والإمبراطورية الرومانية. كما أصبحت الفرنسية، عقب الغزو النورماندي لإنجلترا، عنصراً مُكملاً للغة الإنجليزية ولأن فرنسا النورمان آنذاك (سواءً في بريطانيا أو في صقلية العربية) كانت لغةً عالمية في التجارة، فإنها فتحت مباشرة (عبر الفرنسية القديمة) أو غير مباشرة (عبر اللاتينية) لاستعارة الكلمات العربية من أسواق الشرق وتعليمها وغرسها في اللغة الإنجليزية.

أثر العرب في اللغة الإنجليزية القديمة للأنجلوساكسون على نحو غير مباشر عبر استخدام الكلمات اللاتينية وأثناء الاتصالات التجارية مع الحضارة العربية في إسبانية، لذلك، فالإسهام العربي للغة الإنجليزية كان كالمعتاد المسالم الذي تبناه الأنجلوساكسون والنورمان أنفسهم للحاجات العلمية وللمتطلبات اللغوية الإنسانية.

وهذا بالمقارنة عكس الإسهامات الرومانية والفرنسية (النورماندية) في الإنجليزية التي جاءت عقب غزوه العسكري واحتلال الجزر البريطانية من قبل يوليوس قيصر في ٥٥ قبل الميلاد ووليام الفاتح في ١٠٦٦ بعد الميلاد، بالتعاقب. وقد يكون من الممتع هنا الاستشهاد بالتحليل المُقارن لعلمة النبات والحدائق العربية الخبيرة من بَنُورد<sup>(١٤)</sup>؛

(وبالمقارنة مع الجمود في أوروبا، فإن انفجار فاعلية الفكر في الإسلام الغربي (الأندلس) بين القرن العاشر والثالث عشر كان معجزاً، فالنصرانية ما كانت تمتلك هذا التأثير المُحرِّز لعقل القرون الوسطى في أوروبا، والقديم أوغسطين (هو الذي نشر النصرانية في أوروبا) علم أن المعرفة (التي تشمل طبعا العلوم كلها) هي انعكاس للفكر الإلهي في التكاء البشري، وهذا شجع نوعاً من السلبية غير الفاعلية.

التصوير والتوضيح لا تأتي به إلا السلطة الإلهية، إما مباشرة أو بتفسير الوسيط وهو الكنيسة، والطبيعة كانت «وعاء» فارغاً كما يسميها شارلز ريفس، وهراغ تملّقه الكنيسة بأرائها. وهي لا تتبنى أو تشجع الآراء الفردية ولا التجارب. وفي العصور الوسطى في أوروبا ما كان تسيير العالم الطبيعي لاستجلاء واستخراج الحقيقة إلا بقدر ملته بقامة من الخرافات والعلامات المبهمة والنذر المشؤومة. وعندما تمكن العرب من الاستيعاب والامتصاص لكامل نكّل صنوف المعرفة من المراجع الغربية، قاموا من ثم بإعادة تصدير هذه المعارف ثانية إلى أوروبا. وعبر الترشيح والتسلل العربي، أصبح العلماء الأوروبيون مُطلعين ثانية على جذور ثقافتهم هم الإسلام. يبين أن ملكية العلوم هي لكل الشعوب. بل تعلموا أكثر من ذلك أيضاً، مما كان له من بعد ذلك أعمق الأثر في الطريقة التي تصوروا بها العالم من حولهم.

وبالطبع، الذي استوعب الإسلام ذاته معارف قدماء الإغريق، فإن تشار العلوم العربية نفذت بالترشيح والتقطير إلى الغرب، وغالباً ما عن طريق وسطاء يهود.

وهؤلاء كانوا بُحّاث علوم، وقادّرين على التواصل بالإنجليزية والعربية مع العبرية؛ أي كانوا متقوعي الثقافة قبل اختراع الكلمة نفسها أي تنوع الثقافة التي كانت أصلاً صفة علماء العالم الإسلامي. واليهود عاشوا هناك وكتبوا هذه الميزة منهجاً، فرجالٌ مثل سيّاتي بن إبراهيم بن جويل (٩١٢-٩٨٢م) والمعروف أكثر باسم دونولو. كان يهودياً من أوترانتو؛ وعند بلوغه ١٢ عاماً قبض عليه وعلى أسرته المسلمون (الشرقيون) الفانجون وأخذوه إلى بلييرو (في صقلية). وعندما دُفعت رسوم الفدية من قبل أقرباء الأسرة في إيطاليا، كان بن جويل طليق اللسان بالعربية التي تعلّمها من القابضين الشرقيين (المسلمين). ومن ثم درس الطب ومارسه في روزانو جنوب إيطاليا. ومثل قسطنطين الإفريقي، الذي جاء بعده، فإنه ادعى في كتابه «كتاب الخليفة» (نحو ٩٦٤م) أنه درس علوم الإفریق والعرب والبيابيين واليهود. وقام برحلات في إيطاليا كلّها بحثاً عن معرفة جديدة ونشر في أثنائها معرفة العرب الياسعة أيضاً. رحل إلى قسطنطين الإفريقي (نحو ١٠٢٠-١٠٨٧) فإنه كان مواطناً من قرطاج لبتونس اليوم ومسلماً ناطقاً بالعربية وقد سافر لسنتين عديدة في الهند وبلاد فارس. ونحو عام ١٠٦٥، جاء عبر صقلية إلى ساليرنو، المدينة الواقعة على الساحل الجنوبي الغربي لإيطاليا. وهناك تعلم كلاً من اللاتينية والإنجليزية، ودخل إلى دير الرهبان في مونت كاسير، وفضى بقية حياته مترجماً لأعمال الإفریق والعرب في الطب وعلم النبات إلى اللاتينية. ووحده، أثار الالتباه إلى مجموع وثائق المعرفة الإنجليزية/ العربية قبل ١٠٠ سنة من الشروع بترجمتها بالكمّ الهائل (أخيراً). وفي أكثر الأوقات، كان لا بد للعلماء الأوروبيين من الاعتماد على هؤلاء الوسطاء، لجلب وقطفت تشار العلوم العربية.

كانت العربية لغة لا تكاد تُخترق الكلام صحيح جزئياً لأنه يعكس محاولة الكنيسة متقصدة تغريب اللغة العربية عن الأوربيين، حتى استعصى على الرياضي الصليبي الكبير روجر بيكون أن يحل رموزها، ولم تكن عنده مشكلة ليتعلم بنفسه الإنجيلية والعربية، ولكن طريقته الوحيدة لتعلم العربية كانت في أن يعايش سُكانها في إقليم يتعلق بالعربية، والجزء القليل من العلماء المنقوقين (أمثال اديلارد من باث (نحو ١٠٨٠-١١٤٥م) وجيرارد الكريستوني (١١٣٥-١١٨٧)) ذهب إلى إسبانية واستحضرت ترجماتهم الخاصة لرسائل البحث العربية لوهذا يوضّح وجود البعثات والمنح الغراسية إلى إسبانية للتعلّم والنهل من علوم العرب - عندما بدأت أول طلائع علوم الغرب تهل من الإسلام، حيث إسبانية الموضع المهم للاتصال. وبعد عام ١٠٨٥، عندما انقضى (السيد) على طليطلة مع (ألفونسو السادس) من ليون، صارت هذه المعنية موضع التقاء مهم بين الشرق والغرب... لذا فإن مجموع المعارف المطبوعة أكلت يدور كالدوام عبر القارات، وكان خريطة العالم الكبيرة معروضة في غرفة عمليات الحرب العالمية الثانية.

كانت أول عملية شرع بها في مدينة بيزنطة (القسطنطينية - استنبول حالياً)، ثم إيسا، ثم جند يشابور (في فارس)، ثم بغداد (في العراق). وعندما شُيّدت أول مدرسة طبية في أوروبا القرون الوسطى عام ٩٨٥ في ساليرنو

(المدينة الإيطالية) على أيدي ٤ أطباء - هم يوناني (إغريقي)، ويهودي، وعربي (شرقي مسلم)، ورجل مجلي من سالييرنو - ومن ثم صارت نواة للفاعلية العسكرية<sup>١١٤</sup>.

الكلمات الإنجليزية الآتية من الأصول العربية هي نماذج قليلة فقط لهذه المرحلة:

الكيمياء، الفطاس (الباتروس الطائر البحري)، الكحول، القرآن، القبة، الإبييق، القصفصة، الجبر، الخوارزم، القلي، الله، المتاج، المنعم، عنبر، أمير، أنجر، النيل (صبغة النيل)، البرقوق، عرب، عربي، تسق، عرق، دار - الصناعة، الزرنخ، أرضي شوكي، الحشاشين، الزائع، أسطرلاب، أطلس، عطر، السم، الأزوردي (أزرق سماوي)، ليمان جاوه، بورق، نرس، حبل، قالب، خليفة، جمل، كافور، قند، قنا (قصب)، عرق، قيراط، كراوية، قعد، صك، زنجفر، صفر، قهوة، قافلة، قطن، قرمزي، كمون، دمشق، دينار، درهم، إكسبر، أمير، غويل، غزني (شاش)، غزال، جبل طارق، جيس (جص)، حج، حكيم (طبيب مسلم)، حلوى، حريم، حشيش، زهر (نرد)، جناء، جرة (مرطبان)، ياسمين، جلاب (شراب منعش)، كباب، كافر، خمسين (ريح الخمسين)، كحل ليمون، ليلافي (البلك، الأرجواني)، مخزن، موهير (مخير)، موسمية (ريح موسمية)، مسجد، مسلم، نر، نظير (نظير السم في الفلك)، نظرون (الملح: كبريتات الصوديوم المائية)، نظام، تخاع، نارنجة (برتقالة)، قرآن، سفري زعفران، سحلب، صافن (وريد الساق)، سنا (مسهل)، سمس، شريف، صفة (أريكة)، إسفاناخ (سبانخ)، سكر سلطان، شراب (سيروب)، عتابي (سبيج حريري مموج)، طلق، تعريفه، طوفان (إعصار استوائي)، وزير، وادي (وادي النهر)، شيك (سيفينة قرصانية)، سم (الأس في الفلك)، صفر (في الرياضيات)، وغير ذلك من الكلمات التي جرى استعراضها بالتفصيل في معجم الفردوس.

## ٢. الوجود الإسلامي في أوروبا<sup>١١٥</sup>

كان تأثير الإسلام الثقافي والحضاري في أوروبا غالباً تبعاً للفتوحات الإسلامية لإسبانية وإسبانيا ولسبانيا وصقلية. إن اللغة العربية كانت لغة التداول الشائعة في الأندلس (إسبانية والبرتغال) وفي صقلية، وفي أرجاء العالم الإسلامي كله (الخلافة الإسلامية، أو بالمصطلح الغربي المعاصر الإمبراطورية الإسلامية أو الإمبراطورية العربية). وهكذا تسربت مفردات اللغة العربية وتداخلت بعد ذلك في اللغات الأوروبية؛ وعلى وجه الخصوص صارت اللغة العربية جزءاً لا يتجزأ من النسيج الاجتماعي للغة الإنجليزية (لكونها الممثل وبتوقه انبهار اللغات الأخرى).

الأندلس: عبر المسلمون من شمال إفريقيا إلى أقصى الطرف الجنوبي لإسبانية في تموز ٧١٠م؛ ومن ثم هزم الملك رودريك القوطي الغربي والإدارة المركزية لمملكته في شبه الجزيرة الأيبيرية. وفي جنوب غرب فرنسا قام المسلمون بفتح كل من ناربون وباميلونا، وفي ٧٢٢م، أغارت حملة تغلقت إلى المنطقة ما بين بويتيز (بواتيه) وتورن. لكنها هُزمت أمام شارل مارتل (أي شارل المطرقة)، في معركة أقتعت المسلمين أنهم وصلوا الحد الأقصى لحملاتهم الناجحة. لذا وفروا طاقاتهم البشرية وركزوا جهودهم لتوحيد وتأمين البلاد؛ ونظموا إسبانية بوصفها مقاطعة تابعة للإمبراطورية العربية الإسلامية يحكمها حاكم (أمير) تابع لوالي شمال إفريقيا المتمركز في القيروان (تونس)، وهذا بدوره مسؤول مباشرة للخليفة في دمشق حتى سنة ٧٥٦م. عندما انتقلت سيطرة الخلافة الإسلامية من السلالة الأموية وعاصمتها دمشق إلى السلالة العباسية التي حولت العاصمة إلى بغداد. ثم صارت إسبانية دولة مستقلة بذاتها عندما استطاع أمير شاب من سلالة بني أمية (عبد الرحمن الأول) الهروب إلى إسبانية (الأندلس) ليكون أول الأمراء من بني أمية في قرطبة، ولكنه أبى الروابط الثقافية والاقتصادية حتى مع باقي العالم الإسلامي. حكم المسلمون الأندلس قرابة ٨ قرون حتى ١٤٩٢. حيث كان سقوط مملكة غرناطة في أيدي الممالك النصرانية.

القسطنطينية: تعرّضت الإمبراطورية الرومانية البيزنطية لضغوط مماثلة نتيجة التوسع الإسلامي. فعندما اندفع العرب المسلمون من جزيرة العرب وحققوا الانتصارات المتتالية على الجيوش البيزنطية، وبسرعة فتحووا صامعات سورية ومصر. تعرّضت القسطنطينية لهجوم عام ٦٦٩م، ثم هُددت أرضاً وبحراً عدة سنوات حتى عام ٦٨٠م. وقبيل فتح إسبانية حوصرت القسطنطينية بشدة مدة عام كامل (٧١٦-٧١٧م). واستمرت هذه الضغوط على القسطنطينية بلا توقف حتى سقطت في ١٤٥٢، على يد محمد الفاتح (محمد الثاني). ثم استطاع (سليمان القانوني) ومن بعده من الخلفاء العثمانيين التغلغل في أعماق الجزء الشرقي لأوروبا، حيث حاصروا وهددوا هيئتنا (النفسة) ٣ مرات بجيش العثمانيين وهو أقوى آلة عسكرية عرفها التاريخ.

كان الأتراك مسلمين وكانوا متحورين باللغة العربية: وسيطروا على عنق الزجاجة (الاستراتيجي)، أهم موقع بين مياه البحر الأسود الباردة وبين مياه البحر المتوسط الدافئة، لذا كانوا حلقة وصل فريدة بين الحضارة العربية الإسلامية (ولغتها العربية) وبين الغرب النصراني، وقد تجسّد هذا التأثير في اللغة الإنجليزية على مستويات عدة، مثل: مصطلحات الرتب العسكرية، تصاميم الهندسة المعمارية، وفي الأطعمة وفنون الطبخ، إضافة إلى التسوجات القماشية (المحمولة والمتاجر فيها عبر أطراف طريق القوافل التجارية المعروفة بـ «طريق الحرير»).

صقلية لشرقيين (العربية) الإسلامية: كان البيزنطيون يتوقون لجعل صقلية متصلة لشبّ هجمات للاستيلاء على بلاد العرب المسلمين، وضغطاً للإمبراطورية النصرانية تحت حكم روما والكنيسة البابوية الكاثوليكية. بالمقابل وللدفاع عن شواطئ شمال إفريقيا، قام المسلمون بشنّ هجوم مضاد بجيوش متوحدة من العرب والبربر والإسبان المسلمين (المصطلح عليهم إجمالاً بـ «مراينز» أي الشرقيين بالعربية) نزلت في مزاره (دليل قائلو) بدعوة من هنتن وجنرال بيزنطي تعرّد على الإمبراطور واستشعر العائمه النصراني اللاتيني تأثير المسلمين العسكري في صقلية عندما هوجمت مدينة سرقوسة أولاً عام ٦٥٢م؛ ثم سقطت كلُّ من باليرمو، مسينا ثم سرقوسة بأيدي المسلمين في الأعوام ٨٣١، ٨٤٢ و٨٧٨ ميلادية على التوالي.

### إسهامات العرب والمسلمين:

قام العرب والمسلمون بجعل اللغة العربية لغة التداول العامة وأدخلوا برنامج إصلاح الأراضي التي كان الناس في أمس الحاجة إليها، كما تبوّأ مشروعات تنمية أشجار الحمضيات والنخيل وقصب السكر؛ والأهم من ذلك أن المسلمين طوّروا واتقنوا أنظمة توفير المياه والري (الزراعي)، وحكم المسلمون أكثر من ٤ قرون حتى سقطت الجزيرة بأيدي النورمانديين عام ١٠٩١م، نتيجة تحالف بين الكنيسة البابوية الكاثوليكية والنورمانديين (انجلترا سقطت بأيدي النورمانديين عام ١٠٦٦م). اتبع النورمان سياسة المصالحة مع أهل الجزيرة، واستمر تداول اللغة العربية جنباً إلى جنب مع الفرنسية، كما استمر توظيف المهندسين العرب والإداريين (البيروقراطيين) والمعماريين في البلاط الملكي. كانت مظاهر حياة بعض الحكام المتأخرين تبدو منسجمة مع المسلمين أكثر من النصراني؛ ولا سيما روجر الثاني (١١٣٠-١١٥٤م) وحفيده فريديريك الثاني من هوهنشتاوفن (١٢١٥-١٢٥٠م) حيث كانا يُعرفان بـ «سلطانين المعبدين في صقلية» (من الكلمة العربية (سلطان)، أي الحاكم)!!! وبالفضل، كلاهما كان يرتدي الثياب العربية، وكان روجر الثاني يمتلك عدداً كبيراً من الحرير.

كان الدافع الرئيس وراء هذه الموجات العملاقة من الفتوحات الإسلامية (كما يراها العرب) هو نشر دعوة الإسلام لغير مسلمين. والإسلام بذاته يقوم على مصدرين رئيسيين: القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة من أحاديث وأفعال النبي محمد ﷺ. وكلاهما تنطق باللغة العربية.

لقد رفض العديد من الغربيين أمثال: (مونتغمري وات) عند المسلمين كياقي المتطفلين الأجانب الذين اقتحموا أوروبا: لأنهم (المسلمين) كانوا يمثلون حضارة ذات إنجازات عظيمة على بقعة واسعة من سطح الأرض، وقد تدفقت منافعها عبر أوروبا الغربية المجاورة أو العالم النصراني اللاتيني. يُصرح مونتغمري وات في كتابه الرائع (تأثير الإسلام على أوروبا العصور الوسطى) في ائصفحات (١) و(٨٤) (اخترق كتاب العصور الوسطى النصراني صورة «مشوهة» عن الإسلام في عدة جوانب، ولكن بفضل جهود علماء القرن الماضي أو نحوه، فقد بدأت الآن تتجلى في صورة أكثر موضوعية في أذهان الغربيين، أما فيما يخص ديننا الثماني فإننا نحن الأوروبيين قد أصيد ببقعة عمياء وإنما في بعض الأحيان نقلل من شأن التأثير الإسلامي في تراثنا، وأحياناً أخرى نتعاضد عنه بالكيفية إذا أردنا إيجاد علاقات طيبة مع العرب والمسلمين، فإنه يجب علينا أن نعترف بفضلهم علينا اعترافاً كاملاً. إن محاولة إخفاء هذه الحقيقة وإنكارها تُعد مؤشراً غروراً زائفاً).

(وبسبب ردود الفعل المناهضة للإسلام، فإن أوروبا قد قللت من شأن تأثير العرب (المسلمين) فيها، وبالغت في اعتمادها على التراث الإغريقي اليوناني والروماني، لذلك علينا نحن في الوقت الحاضر واجب مهم هو تصحيح هذا التشدد الزائف مع الاعتراف على نحوٍ كامل بديننا للعالم العربي والإسلامي)<sup>(١٦)</sup>.

إن غزو إسبانية وآسية الوسطى البيزنطية وصقلية كان يعني لبعض الوقت وجوداً إسلامياً على أعرف العالم النصراني اللاتيني، وجوداً كانت له أصداء في باقي أوروبا تجلّى في نقاط الاتصال التجاري المباشر والتبادل التقني بين فرنسا وإسبانية. لقد كانت هناك علاقات دبلوماسية بين شارلمان ملك فرنسا وبين هارون الرشيد، الخليفة الإسلامي في بغداد، وكذلك مع منافسه الأمير الأموي في إسبانية. وعبر هذه القنوات وصلت لأوروبا بعض الأخبار والمعرفة بمدى اتساع رقعة العالم الإسلامي وقدراته. إضافة إلى ذلك فإن التأثير العربي - الإسباني في لغة الفرنسية قد انتقل إلى اللغة الإنجليزية على نحوٍ غير مباشر عبر الغزو النورماندي لإنجلترا بقيادة ويليم الفاتح. وكذلك فإن مدرسة باليرمو، ومدرسة ساليرنو (جنوب إيطاليا) قد أسهمت بدورٍ كبير في نقل العلوم العربية إلى أوروبا.

إن إسهامات العرب الحضارية في أوروبا الغربية كثيرة، فمدينة قرطبة عاصمة الأمير بسكتها مئة الألف (١٠٠٠٠٠ نسمة) جعلت باقي مدن أوروبا تبدو كالأقزام أمامها، وكانت مكتبة الأمير تضم أربعمئة ألف (٤٠٠٠٠٠) مجلد، بل ربما كانت تحوي عدداً من الكتب بما يعادل عدد الكتب في مكتبات أوروبا النصرانية كلها مجتمعة، بين رفوفها ما كان مفقوداً رداً طويلاً من نقائس حكمة الغرب ومفاهيم رائعة جديدة من الشرق. اخترع العرب الأرقام العربية واستعملوها في الجزء الغربي من أرض الخلافة (ساحل الشمال الإفريقي والأندلس)، كما طوّروا نظام الأرقام الهندية واستعملوها في الجزء الشرقي من أرض الخلافة (الجزيرة العربية الهلال الخصيب، فارس والهند).

وبهذا استبدل العرب (بنظام أرقامهم العربية) نظام الأرقام الرومانية المرهق البطيء. إن نظام الأرقام العربية يعتمد على عدد الزوايا التي تمثل كل رقم: فمثلاً الرقم واحد كان يكتب هكذا: 1 بزوايا واحدة (كما يكتب الآن في جُلّ أوروبا وأمريكا اللاتينية)، والرقم اثنان كان يكتب بزوايتين هكذا: 2 كما يكتب حرف الزاي في اللاتيني، والرقم الثلاثة يكتب هكذا: 3 بثلاث زوايا. والرقم أربعة له أربع زوايا هكذا: 4، والرقم خمسة له خمس زوايا 5، والرقم ستة له ست زوايا هكذا: 6، والرقم سبعة بسبع زوايا هكذا: 7، والرقم ثمانية كسبعين ثماني زوايا هكذا: 8، والرقم تسعة بتسع زوايا ملفوفة من الأسفل هكذا: 9، وكذلك أدخل مفهوم رقم الصفر، ويكتب كدائرة دون زوايا هكذا: 0.

لم يؤدِ اختراع الصفر لتقدم الرياضيات والعلوم المرتبطة بها فقط، بل عزز التواصل لحياة الناس اليومية وعملياتهم الإحصائية؛ ومن ثم أدى أخيراً لاختراع آلات الحاسوب المبنية على مفهوم «الأرقام الثنائية» (الصفر (0) والواحد (1)) الذي يرمز له «بت» وهي أصغر وحدة ذاكرة مخزنة بالحاسوب، حيث كل 8 بت = 1 بايت؛ التي تعادل حرفاً واحداً مثل «أ» أو «ب». وآلات الحاسوب التي أدت أخيراً إلى ثورة في تقنية المعلومات، لا يمكن تخيلها البتة دون الاختراع العربي للصفر.

وكان العرب خبراء في زراعة المحاصيل الزراعية ورعايتها مثل الأرز، والحمضيات كالبرتقال، والسكر، وعلموا الأوروبيين التقنيات الأفضل للرعي. كذلك أدخلوا صناعة الورق، واليوصلة، وشراع السفينة المثلث الجديد الذي مكّنتهم من تحريك مسار السفينة بعكس اتجاه الريح.

وكان لعلماء العرب دور كبير في مجالات المعرفة الإنسانية، كعلم الفلك، (ولا تزال نستخدم بعض أسماء النجوم التي سمّوها حتى الآن مثل الطاير، ذنب، الدبران)، وعلم الرياضيات، وفي الطب (حتى أصبحت كتابات ابن سينا أكثر المراجع الطبية توثيقاً لقنون المعالجة في أوروبا العصور الوسطى)، وفي الفلسفة (الفلسفة العقلانية لابن رشد). كما كان العرب هم الذين نقلوا الكتب اليونانية (المترجمة إلى العربية)، وهكذا حافظوا على المعارف اليونانية بعد أن فقدت المصادر الأصلية. لقد تفوق العرب في تطوير وتحسين العلوم اليونانية والهندية والفارسية إضافة إلى إسهاماتهم الأصلية وابتكاراتهم الجديدة. إن ترجمة المصادر العربية إلى اللاتينية شكلت مصدراً مهماً للنهضة الأوروبية. كما شملت إسهامات العرب أيضاً مظاهر الحياة الرفيعة وتهذيب الحياة ورفع المستوى المادي المعيشي.

كانت الحمامات العامة والحمامات الخاصة شائعة في العالم الإسلامي. فبينما كان طوب كابي (قصر السلطان العثماني في استنبول - والآن أصبح متحفاً) يحوي ركناً كبيراً للاستحمام والتدليك، بعكس ذلك كان قصر فيرساي في باريس، لا يوجد فيه حمام واحد!! وبينما تمتع الإسبان بالماء الساخن في الحمامات العامة تحت ظل حُكم المسلمين، كان أحد المؤرخين الإخباريين يزدري الحالة الصحية البدائية عند الأوروبيين في مواضع أخرى، قائلاً: «الذين لا ينظفون أنفسهم ولا يغتسلون إلا مرة أو مرتين في السنة، وبماء بارد، وهم لا يغسلون ثيابهم بعد لبسها حتى تتساقط عنهم قطعة قطعة»<sup>(1)</sup>.

وكانت الكنيسة النصرانية في بداية عهدها كثيراً ما تشي الناس عن الاهتمام بالنظافة وذلك (رداً على فسوق الحمامات الرومانية). وفي القرن السادس بعد الميلاد أمر القديس بندكت بما يأتي: «إلى الذين هم بصحة جيدة ولا سيّما الشباب، سيكون الاستحمام ممنوعاً إلا ما ندر». أما القديس فرنسيس الأسيسي فإنه عند الجسم غير المغسول علامة نعمة للتقوى.

ولهذا فبعد انهيار الامبراطورية الرومانية والاتحاد تحو العصور المظلمة، فإن الاهتمام بالصحة العامة قد اختفى فعلياً. وغالباً ما يقال عن أوروبا العصور الوسطى أنها بقيت ألف عام دون استحمام!! لقد استُبدل الاستحمام باستعمال العطور. كانت إيزابيل ملكة قشتالة تتفاخر أنها اغتسلت مرتين في حياتها: بعد الولادة وقبل الزواج. أما الملكة إيزابيث ملكة إنجلترا، فكانت تغتسل مرتين في السنة، وكانت تستعمل مهقاً (مروحة) يدوية في الجو البارد، تطرد رائحتها الكريهة. وكان ملك فرنسا لويس الرابع عشر يغتسل مرة واحدة في السنة، لهذا السبب كان ابتكار العطور ذات الأساس الكحولي واستعمالها أولاً في باريس، ولندن. لكي تغطي الرائحة الكريهة، (من الفاحية العلفية فإن حاسة الشم عند الإنسان تستطيع تعرف الروائح القوية فقط من إحدى الوراثةيتين).

وبينما كان عند المسلمين أنظمة ري متقنة ومجاور تحت الأرض (للخلاء والمياه القذرة) مع مستوى عالٍ من النظافة الصحية، فعلى العكس من ذلك كانت الفضلات في أوروبا تلقى في الشوارع مباشرة، أو تصرّف في الأنهار التي يشربون منها الماء. إن كلمة مرحاض بالعامية (لُو)، قد ذكر أنها مُشتقة من صيغة التحذير بالفرنسية كارديز ليو (تُلَقظ كاردي لُو، وتعني إنثية ماء) قبل إفراغ وعاء زباله الغرفة من الطابق العلوي إلى الشارع التحتاني. وبعد الهلاك الذي حصل بسبب انتشار الطاعون الدبلي، كانت هناك محاولات في بعض مناطق أوروبا لتحسين الأوضاع الصحية والنظافة العامة، ولتجنب ممارسة عادة رمي القمامة في الشوارع العامة، لكنّ إنشاء مجاري المياه القذرة تحت الأرض لم يحدث في أوروبا حتى بداية القرن التاسع عشر.

كان أكثر الأوروبيين قليلي الاطلاع على صفات العرب والمسلمين وماذا كانوا يفعلون. إن الحياة المرفهة للعرب وما صاحبها من آداب، قد حفز مخيلة أوروبا، وليس أقل من ذلك النبوغ الشعري للحال العاطفي (الرومانسي) ولقد ذُكر أن الأندلس كانت أول من أضاء الشوارع في الليل باستعمال مصابيح الزيت (التي تضيء مدة أطول من مصابيح الشموع). وأيضاً عندما تعطلت الساعة المائية في قرطبة وغرناطة في منتصف القرن العشرين لم يتمكن المهندسون الإسبان من إصلاحها حتى طلبوا الاستعانة رسمياً بالمهندسين المغربية، وبعد زمنٍ من تعزيز جهود التعاون المشترك استطاعوا معاً إعادة تشغيل الساعة المائية.

ثم إن وليم شكسبير (١٥٦٤-١٦١٦م) كان على اطلاع على الأدب العربي في إسبانية، كما بين هو ذلك في مسرحيته الشهيرة (عُطيل) وهو النبيل المغربي داكن السحنة. كذلك فإن قصة (روميو وجوليت) العاطفية (عواطف كهذه ودون علاقة جنسية قبل الزواج نادرة في العادات والممارسات البريطانية)، و(تاجر البندقية) (المع عميق بالممارسات اليهودية) كل هذا عزز الفكرة القائلة: إن وليم شكسبير قد انحدر نسبه من لمورسيكيين (وهم المسلمون العرب الإسبان الذين أجبروا على اعتناق النصرانية الكاثوليكية بعد سقوط غرناطة والأندلس) حيث كان أجداده من العرب المسلمين! هذا هو التفسير الأرجح لهذه المعرفة الواسعة عند شكسبير، حيث صارت معارفه وهويته موضع جدال طويل. فنظرية هيربرت لورانس عام ١٧٦٩م، القائلة: إن شكسبير ليس هو مؤلف الأعمال المنسوبة إليه، مبنية على افتراض أنه لا يمتلك هذه المعرفة والثقافة التي تجلت وفهرت في تلك الأعمال. وفي عام ١٨٥٧م، أطلق وليم هنري سميث الفكرة القائلة: إن المؤلف الوحيد من ذلك العصر الذي له القدرة والكفاية لإنتاج مثل هذه الأعمال هو فرانسيس بيكون<sup>(١٦١١)</sup>

### ٣. وجود الصليبيين والأوروبيين في الشرق (١٠٩٩-١٢٩١م)<sup>(١٥١، ١٥٢، ١٥٣)</sup>

أصبحت النصرانية ديناً للدولة أيام الإمبراطور الروماني قسطنطين؛ هذا الرجل الذي أعدم ابنه، وطبخ زوجته وهي على قيد الحياة سلقاً بالماء المغلي؛ الذي رأى في النصرانية وسيلة عملية لتدعيم سيطرته العسكرية وتوحيد الإمبراطورية الرومانية مترامية الأطراف كثيرة المشكلات. كان اعتناقه النصرانية على أساس حلم، وأي فيه صليب في السماء منقوشاً عليه: «بهذه الراية سوف تظهر الأعداء».

ولكنه أقرّ بالنصارى على قدم المساواة مع الوثنيين، فاسحاً المجال للدين النصراني بالاندماج مع الطقوس الوثنية من ناحية أخرى.

إن الحركة الصليبية التي ظهرت في أواخر القرن الحادي عشر لم تبدأ بوصفها رد فعل نشيطاً ضد الإسلام فقد كان مركز الحركة في شمال فرنسا بعيداً عن الاحتكاك المباشر مع الولايات الإسلامية. كما كانت الكنيسة البابوية الكاثوليكية قلقة لانقسام واقتتال الممالك النصرانية الكاثوليكية فيما بينها، وكانت ترى

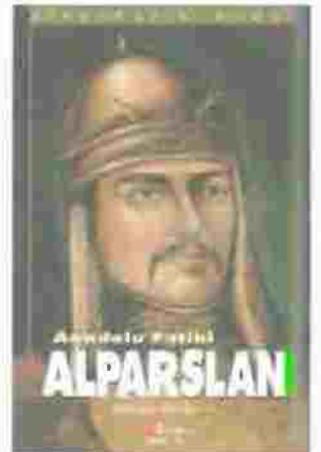
أنه من الأولى وقف القتال فيما بينهم، وعليهم توجيه قواهم ضد الملاحدة الكفار (أعداء النصرانية) في الخارج يقصد بذلك المسلمين، وضد الهرطقة والخصوم المنشقين عن العقيدة في الداخل (اليهود)، فأعلنت أن الواجب على الحارب النصراني مقاتلة أعداء الكنيسة والسلطة البابوية الكاثوليكية<sup>14</sup>، لهذا فإن السلطة البابوية الكاثوليكية قامت بدعم العديد من الجهود السياسية ضد أعداء النصرانية، وليست حصرياً ضد المسلمين. ففي عام 1066م، حصل وليم الفاتح على مباركة البابا وعلى الزاية البابوية عندما قام بغزو إنجلترا.

وفي عام 1054م، حدث الانقسام الأكبر في الكنيسة البابوية بأثفاتيكان الذي أدى إلى انقسام كامل بين الكنائس الأرثوذكسية البيزنطية والكنائس اللاتينية، مما أجبر الكنيسة البابوية على التحالف مع النورمان لهذا ففي عام 1059م، تحالفت البابا مع قُرسان النورماندين جنوب إيطاليا: الذين كانوا يحاربون البيزنطيين (أي ضد الصاري الأرثوذكس)، كذلك استخدمت الحملات الصليبية ضد الهرطقة (المنشقين عن العقيدة النصرانية) في دخل العالم النصراني وتجدر الإشارة هنا إلى الحملة الصليبية عام 1209م، ضد الـ (كاثارز) أو الـ (ألبيجينسيانز)، أي الكاثاريين والألبيجنسيين).

لكن الحركة الصليبية ضد الإسلام بدأت عندما قام البابا بتأييد جهود النورمانيين في جنوب إيطاليا لكي يستعيدوا صقلية. ومعاركة سيرامي في صقلية عام 1073م، بقيادة كاوفريدوس مالانثرا مع الحملة البحرية المشتركة التي أعدتها مدن: بيزا، وجنوة، وروما، وأملفي ضد تونس، يمكن عدّها كلها حملات صليبية.

وكادت الإمبراطورية البيزنطية في القسطنطينية هزيمة تاريخية فادحة ومنكزة في موقعة ملاذكرد (الزهرة) عام (463هـ - 1071م)، أمام المسلمين السلاجقة الأتراك، حيث خرج أرمانوس قيصر الروم مزهواً بحيوشه الجارة سنة (463هـ - 1070م) لمواجهة غزو السلاجقة الإسلامي لممتلكاته من أجل تطويق الجيش السلجوقي، ثم القضاء على الخلافة العباسية في بغداد، فاستولى في طريقه على حلب من دون قتال، بعد اتفاق وساية حاكمها التابع للخليفة الفاطمي العبيدي في مصر. فأرسل ألب أرسلان ابنه ملكشاه على رأس قوة من جيشه لاسترداد حلب من الروم، وتأمين الحدود الشمالية لبلاد الشام؛ فنجح في مهمته، واستولى على حلب، وأصبحت تابعة للسلاجقة، ثم ضمّ القدس أيضاً، وأجزاء من بلاد الشام. لم يجد قيصر الروم بداً من الهجوم المباشر على جيش ألب أرسلان بعد أن فشلت خطته في تطويقه؛ فخرج بجيوشه الرومانية الجارة البالغ تعدادها 20 ألف جندي نصراني (تضمّ أخلاطاً من الروس والبغاريين واليونانيين والفرنسيين) إلى المنطقة التي يعسكر فيها جيش ألب أرسلان في ملاذكرد، وتعداده 10-20 ألف فارس مسلم، وهم بالمقارنة أقلّ عدداً وعدةً وسلاحاً. فقال السلطان: أنا ألتقيهم، فإن سلمت فيلعمه الله، وإن قتلتمهملكشاه ولي عهدي.

أرسل ألب أرسلان ثلاثه فاصطدمت وكسرت العدو وأسوت مقدّمهم في نصر خاطف، وطلب السلطان الهدية (لحفظ ماء الوجه)، لكن القيصر أرمانوس رفض ذلك؛ فأيقن ألب أرسلان الأضرّ له من القتال؛ فعند إلى جنوده يشعل في نفوسهم روح الجهاد والصبر عند اللقاء وطلب الشهادة والجنة، ووقف الإمام أبو نصر محمد بن عبد الملك البخاري يشدّ من أزر السلطان، ويقول له: إنك تقاتل عن دين وعد الله بنصره، وإظهاره على سائر الأديان، وأرجو أن يكون الله تعالى قد كتب باسمك هذا الفتح، وألهم يوم الجمعة والساعة يكون الخطباء على المنابر يدعون للمجاهدين، وحين دنت ساعة اللقاء صلبى بهم الإمام أبو نصر البخاري، وبكى السلطان؛ فبكى الناس لبيكائه، ودعا، وأمنوا (أي قالوا آمين)، ورمى



القبوس وسبل السيف، وعقد يده ذنب فرسه (إيداناً بالقتال المتواصل حتى الموت)، وفعل الجند مثله: ثم لبس السلطان البياض وتحنط وقال: "إن قُلت فهذا كفتي"، ثم حمل، فلما لاطخ العدو، نرّجّل وعقر وحيه بالتراب، وأكثر التضرع، ثم ركب، وحمل المسلمون على أعدائهم حملة صادقة على قلب رجل واحد. فقتلوا في الروم كيف شاؤوا، ونزل النصر، وتطايرت الرؤوس، وما هي إلا ساعة من نهار حتى انكشف غبار المعركة عن جثث الروم تملأ ساحة القتال، ووقع قيصر الروم آرماتوس أسيراً في أيديهم. وحلت الهزيمة النكراء بهذا الجيش الجبار بإذن الله في (ذي القعدة ٦٦٢هـ الموافق آب/أغسطس ١٠٧١م).

وأحضر بين يدي السلطان فضربه بالمضربة، وقال: ألم أسالك الهدنة؟ قال: لا توبخ، وافعل ما تريد. قال: ما كنت تفعل لو أسرنتي؟ قال: أفعل الصيخ. قال: فما تظن بي؟ قال: تمّنتني أو تشهّرتني في بلادك، والثالثة بعية، أن تعفو، وتأخذ الأموال. قال: ما عذمت على غيرها، ففك قيصر نفسه وجنده بغدية كبيرة قدرها مليون ونصف المليون من الدينار، وعقدوا صلحاً مع السلاجقة مدته ٥٠ عاماً، وتعهدوا بدفع جزية سنوية طوال هذه المدة، واعترفوا بسيطرة المسلمين السلاجقة على المناطق التي فتحوها من بلاد الروم، وتعهدوا بعدم الاعتداء على ممتلكات دولة السلاجقة. ثم أطلق سراح قيصر الروم، وبعث له السلطان عشرة آلاف دينار ليتجهز بها، وأطلق له عدة بطارقة وشيعة. لكن الروم خلعوه وعينوا إمبراطوراً آخر بدلاً منه في القسطنطينية. كان من نتائج هذا النصر العظيم أن تغيرت صورة الحياة والحضارة في هذه المنطقة: حيث أشرفت عليها شمس الإسلام، ودخل سكانها في دين الإسلام، وتعلموا مبادئه وشرائعه. وما كان للسلطان ألب أرسلان أن يحقق كل هذه الإنجازات إلا بعد توطيد جبهته الداخلية بجهود وزيره العظيم نظام الملك، الذي كان وزيراً بارعاً وسياسياً ذكياً، وداعياً للإسلام وعلوّه، وهو الذي أنشأ المدارس المعروفة باسمه "المدارس النظامية"، وأجرى لها الرواتب، وجذب إليها كبار الفقهاء والمحدثين، وفي مقدمتهم حجة الإسلام محمد أبو الحامد الغزالي، أسير أعلام الثبلاء للذهبي تحت اسم عبد الله بن أحمد بن جعفر بن المعتضد العباسي.

ومع استمرار التهديد الإسلامي السلجوقي للقسطنطينية، استغاث الإمبراطور الجديد طالباً بتجدة والدعم العسكري، وأدعى محدراً أنه إذا سقطت القسطنطينية فسوف تفتح بوابة أوروبا الخلفية، وقرية يصبح وسط أوروبا أرضاً للمعركة. وفي القرن الحادي عشر كانت هناك بعض حوادث السلب والنهب التي يتعرض لها بعض السياح والمساكين (في أثناء زيارتهم الأراضي المقدسة)، وكان تُسرق بغالهم أو استغفالم فيقعوا ضحايا لأعمالهم قذرة، وأخبار حوادث كهذه كانت تُسرب إلى مسامع أوروبا، ومن بعد سردها من فم آخر تصبح للقصر مبالغات كثيرة. لكن تصور بالمقابل ماذا سيحدث لو أن سفينة تحمل ركاباً مسلمين سياحاً تحط بأرض باريس أو لندن في القرن الحادي عشر؟<sup>١٤٤</sup>

كان البابا أوربان الثاني حريصاً على راب التصديع والانفصال الديني وتحسين العلاقة بين الكنيسة الغربية (روما) والكنيسة الشرقية (القسطنطينية) فوافق على وجهة النظر البيزنطية القائلة إن مدينتهم القسطنطينية هي حقيقةً خط الدفاع الأول لأوروبا. كذلك فقد كانت تحدث مذابح دامية على نحو مستمر تقوم به عصابات إرهابية مسلحة داخل أوروبا، فكان البابا يُعد أن قتل غير النصارى باسم الرب لا يُعد ذنباً، لذلك فلا عد من تقييس الطافات العدوانية وتصديرها إلى خارج أوروبا.

نقد كان خطاب البابا أوربان الثاني الذي ألقاه في كليرمونت عام ١٠٩٥ م، داعياً فرسان أوروبا كي يتحدوا ويتقدموا زاحفين على القدس لإنقاذ وتحرير الأرض المقدسة من الكفرة المسلمين (١). كان خطابه هذا دافعاً لثمن أولى الحملات الصليبية (من مجموع ثماني حملات في مئتي عام التي تلت)، لقد استطاع أن يأسر خيال العامة من الرجال بفكرة استعادة القدس والذهاب إلى الحج لزيارة الأماكن المقدسة في فلسطين كانت

الاستجابة عظيمة لنداء البابا في كليرمونت، فبدلاً من توقع حضور عشرين ألفاً إلى ثلاثين ألفاً من الجنود المحترفين، فقد حضر ما يقارب مئة الألف من القرويين تحت إمرة بيتر هيرميت؛ (أي بطرس الناسك - من العربية حرمة أي المحرم)، وبدؤوا المسيرة وحدهم (الحملة الصليبية الشعبية)، ولما وصل هذا الحشد من الناس إلى هنغاريا (المجر)، كانوا في مجاعة شديدة، فبدؤوا السلب والنهب وهم يتقدمون، وعندما وصلوا القسطنطينية، قام الإمبراطور بقتل هؤلاء القرويين في الحال ونقلهم إلى الأناضول حيث كان جيش الأتراك المسلمين في انتظارهم فعضوا عليه سريعاً وأوقعوا فيهم قتلاً وذبحاً.



البابا أوربان الثاني في مجمع كليرمونت الكنسي عام ١٠٩٥م،  
يلقي خطبة حماسية الهيبت العواطف لاسترجاع الأرض المقدسة

ويقال: إنه عند وصول هذه الحملة الصليبية الأولى إلى القسطنطينية عام ١٠٩٧م، فوجئ الإمبراطور البيزنطي اليكسيوس الذي كان يأمل مجيء قوة محدودة العدد من الجنود المحترفين لتحقيق هدفه الأساسي، وهو استعادة الأناضول، وتنبه إلى خطر هذا الحشد الهائل من الجيوش الغربية المتجهة للتجمع في القسطنطينية (بتعداد يفوق مئة الألف وهو حشد تصعب إدارته وإمداده بالمؤن)، فلا حاجة للمقول إنه أغلق بوابات المدينة خشية من أن هذه الغوغاء ربما تفتنهم هذه الفرصة للانقضاض والاستيلاء على عرشه. وفي ربيع السنة التي تلت (١٠٩٨م)، بدأت الحملة بالانطلاق تحت القيادة الشكلية (بالاسم فقط) للبيزنطيين، والسنتان اللاحقتان (١٠٩٩-١١٠٠م) كانتا دمويتين. فقد كان التقدم صعباً ومنهكاً وقاسياً في أراضي وعرة وأجواء غريبة لم يعتد عليها فرسان المانية وفرنسا وإنجلترا، وهلك نحو ثلثي الرجال في أشاء الطريق نتيجة الحر الشديد ونتيجة الاشتباكات. واكتسبت فكرة الحملة الصليبية زخماً متزايداً مع تقدم الجيوش نحو الجنوب باتجاه القدس (أورشليم المقدسة). ثم كان الاستيلاء على مدينة القدس وتدمير سكانها بمذابح دموية عام ١٠٩٩م، وإقامة مملكة أورشليم (القدس) وإخضاع دويلات إديسا، أنطاكية، وطرابلس) كانت هذه الخطوة إكليل الغار والنتاج الذي توج تحقيق أهداف الحملة الصليبية.

سجل المؤرخ الإخباري ريموند (من أكويليز) مشهداً لزمرة من الصليبيين وهم يقومون بمجزرة تبخ المسلمين واليهود: (السكان المدنيين المسلمين) في القدس عام ١٠٩٩م كما يأتي: (تشاهد أشياء رائعة. فعدد من المسلمين قُطعت أعناقهم... وآخرون رُموا بالسهام (قتلاً)، أو أُجبروا على القفز من الأبراج؛ وآخرون عُذبوا لأيام عديدة، ثم أُحرقوا بالنار في الشوارع تُشاهد أكوام من الرؤوس والأيدي والأقدام، يسير الراكب بين جثث الرجال وجثث الخيل في كل مكان تقريباً. وفي معبد سليمان، كانت الخيل تخوض بالدماء إلى ركبها، لا بل إلى لجامها. لقد كان قصفه إلباً عادلاً ورائعاً أن يمتلئ هذا المكان بدماء الكفرة)!! أما البابا جريجوري السابع فقد صرح بما يأتي: (ملعون ذلك الرجل الذي يُمسك سيفه ممتعاً عن إراقة الدماء).

في الثمانين عاماً اللاحقة للحملة الصليبية الأولى، قُسمت الأرض المقدسة إلى مقاطعات صليبية (بالرغم من استمرار المناوشات بينهم أيضاً). وكان المؤرخون يقسمون الحوادث إلى عدة مراحل، كالحملة الصليبية الأولى، والحملة الصليبية الثانية، والحملة الصليبية الثالثة... والواقع أنها كانت في الغالب عملية مستمرة. فموجات الصليبيين كانت تجتاح المنطقة على مدى أكثر من مئتي عام؛ كان بعضهم مدفوعاً بعاطفة التقوى، وآخرون أرسلوا كعقوبة تكفيراً عن الذنوب، ولكن الأغلبية جاءت جزءاً من عمليات عامة لسلب الأراضي ونهب الممتلكات التي أطلقت زمامها هذه الحروب. ومن وراء المثالية كانت تكمن أسباب واقعية ودوافع اقتصادية؛ وهي هزلة السياح الوافدون بالآلاف كل عام إلى خارج أوروبا، بما ينعش الأعمال التجارية التي تدرّ الربح الكبير والمردود السريع.

ولم يكن هذا النجاح ممكناً إلا بسبب تفرق المسلمين في تلك المنطقة، حيث كان عدد من قادتها يتناحرون فيما بينهم. وعندما جاء أتايك من الموصل فهر العديد من منافقيه وازدادت قوته، واستطاع استعادة إديسا في ١١٤٤م. ثم ظهر صلاح الدين الأيوبي على مسرح الأحداث عام ١١٦٨م، فوحد مصر وسورية تحت حكمه، ومن ثم أوقع عدة هزائم بالنصارى، توجّها باستعادة القدس من النصارى عام ١١٨٧م. بعد انتصاره في حطين<sup>(١١٨٧)</sup>.

وفي نحو عام ١١٩٢م، (بعد هزيمة الصليبيين في معركة حطين عام ١١٨٧م)، يُقال إن صلاح الدين نفسه من طبيبه الخاص عبد اللطيف البغدادي قد تدخل شخصياً وطبقاً معرفتهما العملية في الطب العربي لعلاج الجراح الخطرة للملك ريتشارد قلب الأسد (قائد الحملة الصليبية الثالثة، وملك إنجلترا). فربما هذه العلاقة القليلة لا الهزيمة هي التي حثت ريتشارد لمعاودة السلام و خروج الصليبيين؛ ولإعطاء وجم حسن لسوء طالعهم. فقد عُقدت هدنة تعطي الغربيين حق السياحة للمدينة المقدسة (القدس).

امتدّ هذا التواصل الأنجلو - عربي بين الملك الإنجليزي والسلطان العربي لما وراء المنازلة العسكرية، فمثلاً الملك ريتشارد ترجى السلطان صلاح الدين عن طريق رسوله الشخصي، وهو فارس صليبي فقد أخته العزيز (أسرها المسلمون وكانت تُسمى ماري ثم صار اسمها ثريا) كي تعود الأخت مع أخيها معاً، أو يؤخذ أسيراً معها لحيه لها. فعدّدت هذه المراسلة الجديرة بالذكر:

بعث ريتشارد قلب الأسد برسالة إلى صلاح الدين الأيوبي، جاء فيها:

(من ريكاردوس قلب الأسد ملك الإنجليز إلى صلاح الدين الأيوبي ملك العرب... أيها المولى... حامل خطابي هذا يطل بأسل مستديد، لاقى أبطالكم في ميادين الوفي، وأبلى في القتال البلاء الحسن، وقد وقعت أخته أسيرة وكانت تدعى (ماري) وصار اسمها (ثريا).

وإن الملك الإنجليز رجاء يتقدم به إلى ملك العرب وهو: إما أن تعيدوا إلى الأخ أخته، وإما أن تحتفظوا به أسير معها، ولا تفرقوا بينهما ولا تحكما على عصفور أن يعيش بعيداً عن اليقه.

وفي حين أنا أنتظار قراركم بهذا الشأن ، أذكركم بقول الخليفة عمر بن الخطاب - وقد سمعته من صديقي أمير حارث - وهو: «متى استعبدتم الناس وقد ولدتهم أمهاتهم أحراراً» (٢٤).

فرد صلاح الدين على رسالة ريتشارد:

(من السلطان صلاح الدين الأيوبي إلى ريكاردوس ملك الإنجليز...

أيها الملك: صافحت البطل الباسل الذي أوفدتموه رسولاً إليّ، فليحمل إليكم المصافحة ممن عرف قدركم في سادين الكناج.

واني لأحب أن تعلموا أنني لم احتفظ بالأخ أسيراً مع أخته: لأننا لا نبقى في بيوتنا سوى أسلاب المعارك، لقد أعدنا الأخ أخته. وإذا ما عمل صلاح الدين بقول عمر بن الخطاب، فليعمل ريكاردوس بقول عندكم: «أعطوا ما لقيصر لقيصر، وما لله لله. فرداً أيها الملك الأرض التي اغتصبها إلى أصحابها، عملاً بوصية السيد المسيح عليه السلام).

ومن الجدير بالذكر أن الملك ريتشارد تعرّض إلى كمين وهوجم من قبل أعدائه وهو في طريق عودته لإنجلترا، حيث قبضوا عليه واحتجزوه رهينة في السجن لقاء فدية. لقد ذكر المؤرخ (وليام فورستين) في كتاب بعنوان: (تبدو فكرة جيدة: تجميع الإخفاقات التاريخية العظيمة) ما يأتي:

(يعتقد مرة أن الإنجليز ربما كان عليهم تقديم الشكر للحامطين، وذلك لأن الجزء المهمل من أسطورة ريتشارد، هو أنه ومدّ اعتلائه العرش، فلما وضع قدمه في إنجلترا، بل كان يراها جعبة كيس) قال لا نهاية له، وحيدراً لتجهيزه بالأجساد البشرية لتحقيق أغراضه النبيلة! ولهذا السبب فإنه هو الذي أفلس البلد، ثم إن دفع فدية قد أدى لتفاقم المشكلات المالية.

ومن سخوية القدر أن أخاه (جون) تحمل المسؤولية والتبعات كفاة وأرهق كاهل البلاد كي يطلق سراح أخيه من السجن. عاد ريتشارد إلى الوطن، ودفع البلاد إلى تحمل ديون أثقل. فقد جهز جيشاً جديداً ثم توجه به لقتال حبيته السابق ملك فرنسا، ولكنه قتل هناك فور وصوله. ومن ثم قضى (جون) البقية من زمن حكمه يحاول إصلاح الضرر ولكن سمعته لم تزدد إلا سوءاً) (٢٥).

وهكذا فإن الحملة الصليبية الثالثة (١١٨٦-١١٩١م)، قد عدت ناجحة جزئياً في بدايتها، حيث استعادت بحكا عام ١١٩١م، بعد حصار دام سنتين، ثم توقفت بعد ذلك ولم تحرر أي تقدم يذكر بعد نجاح المسلمين في استعادة القدس من الصليبيين.

بعد هذا الإحباط، تغير هدف الحملة الصليبية الرابعة ليصبح استيلاء على القسطنطينية عام ١٢٠٤م (٢٦). فإن البابا (إنوسنت الثالث) هو الذي أرسل الصليبيين إلى القسطنطينية لإجبار الكنيسة الإغريقية (اليونانية) الشرقية البيزنطية هناك على الخضوع إلى سلطته البابوية في روما. إن السبب الأصلي المعلن من وراء إرسال الصليبيين إلى القسطنطينية لحمايتها من الأتراك المسلمين قد تم تجاهله تماماً، بدلاً من ذلك، وتحت ذريعة إعادة تقصيب أحد المخلوعين من منصبه، من أقرباء الإمبراطور البيزنطي، قام الصليبيون بشن هجوم مفاجئ على القسطنطينية، فاحتجوها وأشعلوا النيران فيها، وقتلوا عدداً لا يستهان به من سكانها، ونهبوها على بكرة أبيها ولم يبقوا شيئاً.

وأثناء حوزهم، قاموا بتقصيب العوية (دمية) لهم على العرش. وهكذا تقاطر جنود المسيح على القسطنطينية اعتصامياً وسلباً ونهباً وحرقاً للمدينة. واستناداً إلى مؤرخ الأحداث (جيفري فلهاردوين): (فإنه منذ خلق العالم، لم يتخذ من مدينة قط مثل هذه الغنائم العظيمة). وكانت إجابة البابا لإمبراطور القسطنطينية ما يأتي:

(نحن نعتقد أن الإغريق قد عوقبوا بقضاء الرب العادل على أيدي الصليبيين؛ هؤلاء الإغريق الذين طاهدوا لتمزيق رداء المسيح الذي لا يتمزق... أولئك الذين لم يرافقتوا نوحاً ولم يركبوا سفينة قد أهلكهم الطوفان باحق، وهؤلاء الذين أصابتهم الفاقة والمجاعة بحق؛ الذين رفضوا استقبال (بطرس) المبارك أمير الحواريين).

وكتب (نايسيتاس كونيانتس) مؤرخ الأحداث البيزنطي ما يأتي:

(حتى العرب الشرقيون (المسلمون) رحماء وذوو عطف بالمقارنة مع هؤلاء الرجال الذين يحملون لصليب على اكتافهم). وفي نهاية الأمر، استعاد الحكم البيزنطي سلطته على العرش، ولكن كظل شاحب لما كان من سلطانتهم ومجدهم السابق. إن السقوط الحتمي لإمبراطورية بقتقى أثرها ونسبها إلى القياصرة يمكن اعتياد بداية سقوطه من هذه اللحظة (صها).

استمر الاهتمام السياسي متركزاً على القدس، وقد مكنت النزاعات بين خلفاء صلاح الدين، مكنت هذه الفجوة من احتلالها ثانية من عام ١٢٢٩م، إلى عام ١٢٤٤م، ولكن هذه المرة كانت بمعاهدة.

في نحو سنة ١٢٥٠م، انتقلت السلطة في مصر وسورية من الأيوبيين (سلالة صلاح الدين الحاكمة) إلى المماليك، وأدت الضغوط التي كانت تمارس على الصليبيين في ذلك الحين إلى انحسار تفوذهم تدريجياً عن المناطق التي كانت تحت سيطرتهم.

طالما كان المسلمون منقسمين، كان الأوروبيون بأمان نسبياً وبحرّضون جانباً ضد الآخر. ولكن صعود المماليك إلى سدة الحكم في مصر وضع الدولة اللاتينية (أي فلسطين الصليبيين النصرانية) داخل فكي كماشة كبيرة محاطة بجيران أعداء ومن خلف ظهورها البحر. وكانت أوضاع فلسطين النصرانية قاتمة، ولكن ظهور جيش المغول عام ١٢٦٠م، بقيادة هولاكو، (بلخان بلاد فارس أعطاها شيئاً من الراحة. اتفق المسلمون على هدنة مع النصارى ليتفرغوا لقتال الغزاة المغول، الذين دمروا بغداد العاصمة المركزية لخلافة العالم الإسلامي. ولكن باعتباريات عديدة فإن هذا قد استبدل خطراً بأخر (فيما يخص الصليبيين): لأن قوات المغول التي لا تحصى (المسمون أيضاً بالتتار) احتلوا، ودمروا أجزاء من الأرض المقدسة، وقتلوا العديد من فرسان الهيكل والاستبناك هناك؛ لم يكن المغول أصدقاء للنصارى وفي بعض الأحيان هتدوا المملكة اللاتينية (بقدر ما هتدها أماليك).

بالرغم من هذا الخطر الداهم على العالم النصراني لم يفعل الكثير لدرته، وترك الأمر لجيوش المسلمين لإيقاف الزحف المغولي<sup>(١)</sup>.

في تموز عام ١٢٦٠م، طلب قائد المماليك قطز من حكام المملكة اللاتينية السماح له بمعبأمن له ولجيشه عبر أراضيهم (المحتلة)، وطلباً للتحالف المشترك لمحار الخطر المشترك. وافق النصارى على طلبه لأول ورفضوا الثاني. وفي ٢ أيلول ١٢٦٠م، في عين جالوت جنوب الناصرة، قهرت الجيوش الإسلامية قوات المغول. لقد كان انتصاراً عظيماً والذي رفع معنويات المماليك ونقضتهم على نحو هائل. في جيل واحد، أشرفت هذه القوة ذاتها على إسقاط المملكة اللاتينية بكاملها. كان اليهود تدريجياً، حيث تساقطت الحصون والمقاطعات البعيدة عن الساحل الواحدة تلو الأخرى أمام قوات المسلمين. وكان هناك أوقات للراحة في أثناء هدنة الأمير إدوارد الإنجليزي عام ١٢٧١م، وهدنات عامي ١٢٨١م و١٢٨٢م، لكن هذه الهدنة الأخيرة التي عقدها رئيس فرسان الهيكل (وليم من بيوجه) مع قائد المماليك قلاوون مدة عشر سنوات سلام، قد لُقضت عام ١٢٨٥. وبعد ذلك بتقليل سقطت الحصون الساحلية واحداً بعد الآخر بالرغم من تحسيناتها الأرضية:

سقطت اللاذقية في ذلك العام، وكذلك المرقاب، حصن القوسان الإسيطارية، وبعد ٤ سنوات (عام ١٢٨٩)، أرسل قلاوون جيشه لمهاجمة طرابلس التي سقطت في نيسان ١٢٨٩م. وكان واضحاً أن عكاً، المركز العصبي لقوات الصليبية، سيكون الهدف الآتي لقدرة قوات المماليك المنصورة<sup>(١)</sup>.

واستثيت مملكة العالم الغربي النصراني في وقت المحنة هذه، وفي عام ١٢٩٠م، وصلت عدة سفن مع تعزيزات ومؤن إلى عكاً. لكن القادمين الجدد عديمي الخبرة، الذين رُحِبَ بهم في البداية بوصفهم مُنقذين، أثبتوا أنهم هم الذين دفعوا هذه المدينة الكبيرة إلى كارثة. فلقد حرَّضوا على الشعب وقاموا بقتل كثير من المسلمين وحسب مؤرخ لا يعرف اسمه من فرسان هيكل صور: (الذين قُتلوا لم يكونوا مقاتلين بل قرويين بسطاء اعتادوا على جلب منتوجاتهم لبيعها في المدينة).

كان ذلك كل ما يحتاجه قلاوون ذريعة فأرسل رسله مطالباً بتكفير هذه الجريمة، وهدد بتدمير المدينة إذا لم تُستجب طلباته. وقد رفضت مطالب قلاوون، وبالرغم من موت قلاوون، فإن ابنه (الأشرف خليل) كان متحمساً وشجاعاً كفيه: في نيسان ١٢٩١م، زحف جيش المماليك على المدينة، وبسقوط عكاً، سقطت الحصون الباقية في صيدا، وطرسوس، وعالتيت واحداً بعد الآخر: صيدا أخلت في تموز، طرسوس وعالتيت بعد شهر واحد. وحاول فرسان الهيكل التخطيط لغزو ركن صغير في الشرق، جزيرة رواد عديمة الماء، التي تأملوا منها شن هجمات معاكسة ضد المماليك. ولكن جزيرة رواد سقطت نهائياً في ١٢٠٢م، والتاجون من حاميتها العسكرية أخذوا أسرى بالقيود إلى القاهرة، حيث واجهوا موتهم أمام الجموع المحتقة، ورموا بسهام رماة المماليك النبالة. ومعهم مات حلم أرض النصارى القديمة، ومعهم مات المبرز لوجود منظمة فرسان الهيكل<sup>(٢)</sup>.

بعد انقراض المماليك على عكاً بالهجوم الكاسح عام ١٢٩١م، سقطت المدن الساحلية الباقية في غضون شهر أو شهرين. وبأمت محاولة الصليبيين استعادة القدس بالإخفاق الذريع<sup>(٣)</sup>. لهذا فإن الاحتلال الصليبي لم يُقدر له الاستمرار: لأن الإسلام فعل فعله ووحد المسلمين الذين طردوا أخيراً هؤلاء النصارى من أقطاعاتهم (من الأراضي التي اقتطعوها لأنفسهم) في الأراضي المقدسة.

وفي نحو مئتي عام من الحروب الصليبية قتل الصليبيون الآلاف إن لم يكن الملايين من الناس، ودمروا الكثير مثل الذي دمرته الكنيسة في بداية العصور المظلمة، وأحرقوا أي كتاب وجدوه. لقد أحرقوا آلاف المجلدات من اتصوص الدينية المقدسة وكتب العلم ومصادر المعرفة الإنسانية النفيسة. وبدلاً من أن يكسبوا متصربين جديداً إلى الكنيسة الرومانية الكاثوليكية، فقد تركوا وراءهم مشاعر الكراهية والعداء المر، الذي بقيت آثاره إلى اليوم. ولما حسرت الحملات الصليبية أمام المسلمين وضد الكنيسة الإغريقية (اليونانية) الأرثوذكسية (في القسطنطينية) وضد اليهود (كثرة الملاحدة (كما يسمون أعداءهم) أخفقت الكنيسة أيضاً في تحقيق وحدة أوروبية دائمة تحت راية النصرانية. قامت الكنيسة بالضرب بيد من حديد كل من يهدد نفوذها ولا يتصاع لأمرها لمد نفوذها داخل أوطانها وما يحيط بها.

وإحدى أبشع الحملات الصليبية المروعة تلك المسماة (حملة الأطفال الصليبية)، حيث كانت مدن أوروبا اقربون الوسطى تعج بالكثير من الأطفال اليتامى والمتروكين (المتخلى عنهم)، وكانوا على اقتناع أن ما أخفق فيه انكياز من حملات صليبية سينجح فيه الأطفال بالتأكيد: لأن الرب سوف يحصمهم حتى يصلوا إلى المدينة المقدسة. لقد خرج الآلاف من الأطفال وتوجهوا نحو الساحل، وكانوا بشسوتون ويسرقون وهم في طريقهم لكي يبقوا على قيد الحياة. حاولت الكنيسة القيام ببعض الجهود لكي تنني الأطفال عن عزمهم، ولكن لا شيء كان يمكن أن يحرف مسارهم وحماسهم البرينة. ولما وصلوا الموانئ على طول الساحل الإيطالي، فإوض قاذتهم جمعية مالكي



حملة الأطفال الصليبية

السُّفُن على أن يقوموا بنقلهم إلى الأرض المقدسة مقابل الحصول على بركات الرب. تم الاتفاق وبدأ الأطفال في الصعود على ظهر السفن. وبعد ذلك وباستعراض رأسفالي خبيث وخبذ اجتماعية، أبحروا بكل هؤلاء الأطفال المساكين وأرسلوهم إلى شمال إفريقيا حيث باعوهم عبيداً في سوق النخاسة بسعر بخس لريح بعض المال.

### نهاية الحملات الصليبية ومصير البابوية<sup>(١١٥٥)</sup>

كانت الحملات الصليبية الدموية خارج وداخل أوروبا، والاحتكاك بالثقافة الإسلامية الشرقية المسالمة في أثناء الحروب

الصليبية وأثناء الزيارات والتبادل التجاري وقت السلم، كانت لكل هذه الأمور آثار معاكسة (ضارّة) ضد سلطة الكنيسة البابوية. كان البابوات يتمتعون بسلطة هائلة، مثل البابا اينوسنت الثالث (١١٩٨-١٢١٦) حيث كان له نفوذ أكثر من الأباطرة أنفسهم، وكان يستخدم نفوذه لتنظيم حملات صليبية لتغيير الواقع السياسي على الأرض، ليس في أوروبا الغربية فقط، بل كذلك في بيزنطة النصرانية الشرقية، ولكن تقوية نفوذ السلطة العلمانية والسلطة الدينية في آن واحد، قد أدّى لبعض التوترات الجديدة.

كان تأثير الحملات الصليبية في أوروبا القرون الوسطى كبيراً جداً، وأحياناً كانت أغلب أجزاء القارة موحدة تحت السلطة البابوية، ولكن بحلول القرن الرابع عشر الميلادي، صار مفهوم النصرانية القديم مجتزأ، وكان نمو الإدارات المركزية (أساس دولة الشعوب الحديثة) في طريقه إلى فرنسا، وإنجلترا، وبورغندي، والبرتغال، وقشتالة والأراغون ويعزى جزئياً إلى هيمنة الكنيسة في بداية عهد الحروب الصليبية، فوجد البابوات الأقوياء أنفسهم في حالة نزاع مع الأمراء الأقوياء، ولا سيما مع الإمبراطور الروماني المقدس. لقد شعر الأمراء أنّ من حقهم تعيين الأساقفة للكنائس التي في أراضيهم وأوطانهم لأنها مصدر كبير من مصادر التأثير السياسي لصالحهم. لكن البابوات كانوا يرون أن هذا الحق هو من صلاحية روما فقط. بهذا وقع صراع حاد حول تقليد المناصب بين الكنيسة والدولة في أنحاء أوروبا كافة.

ولكن الكنيسة الكبرى لم يكتب لها البقاء. ففي عام ١٢٠٩م، أجبر ملك فرنسا البابا بطريرقة أو بأخرى أن ينتقل ليميش في مدينة أفينون في جنوب فرنسا وتحت حمايته، التي عرفت فيما بعد بالـ (الأسر البابلي<sup>(١)</sup>). وهذا زرع مركز البابوية وجعله ضعيفاً جداً، بحيث جعل بعض الحكومات تدعم مرشحيها الخصوصيين لمنصب البابوية، لهذا لم يمض زمن طويل بعد عام ١٣٠٠م، حتى صار البابوات كأنهم مجرد أحجار شطرنج في خصم الصراعات السياسية الأوروبية، وتيسوا كما كانوا سابقاً قادة عظاماً لشعوب أوروبا المتديّنة. وعندما أعيد البابا أخيراً إلى روما سنة ١٣٧٧م، كان العديد من البابوات يتناهبون للحصول على الاعتراف بهم، وأدّى هذا الأمر إلى تعاظم الإساءة إلى سمعة البابا الروحية، وبالتأكيد فقدان هيئته في عيون أتباعه المخلصين. لذلك فإن سمعته بقيت متديّنة منقطعة رداً من الزمان.

ربما كان الطاعون الأسود (الموت الأسود) الذي نزل بأوروبا في المدة ما بين (١٣٤٨-١٣٥٠م) الذي نُظر إليه أنه عقوبة إلهية جاءت لإنهاء فصول الحروب الصليبية بإهلاك خمسة وعشرين مليوناً من السكان، ففي إنجلترا وحدها، وأثناء ٢ سنوات، أباد الطاعون الأسود نصف عدد السكان الذين بلغ تعدادهم ٤ ملايين تسمية أعقب ذلك موجات من تفشي الأوبئة والأمراض الأخرى التي اجتاحت أوروبا وزادت في إضعافها، في إنجلترا أيضاً أدّت محاولات

صلاّك الأراضي الزراعية (بمن فيهم الكنيسة) إلى القبض على العمال ورميهم في السجن - وهم أصلاً نذرة آنذاك - آت لانقفاضة كبرى في (شرق ووسط) إنجلترا، عُرفت انتفاضة القرويين عام ١٢٥١م، ومع أنها قد أخمّدت، لكنها تركت شعوراً بالسخط والاستياء من أصحاب الثروة مالكي الأراضي الزراعية ومن الكنيسة أيضاً.

إن فسوة اليابوية التي لا ترحم، والحروب الصليبية العداوية داخل أوروبا نفسها، ومحاكم التفتيش بإجلاءات اليابوية (وميلكتها) قد أثرت سلباً على أوروبا واقرزت ثلاث ظواهر رئيسة:

١. العلمانية التي ترى فك الارتباط الكنيسة والدين التصراني بنظام الدولة وقوانينها.
٢. النزعة الحديدية لأصحاب دارون ونظرية التطور المعارضة لمبدأ خلق الإنسان والعقيدة النصرانية (التي كانت تعادي الدين على نحو عام) التي أدت إلى عواقب خطيرة أهمها فصل العلم عن الدين.
٣. الماركسية المادية والتفسير الجدلي للتاريخ على أساس أن الإنسان تحضره الحاجة الاقتصادية والجشع المادي، وباقتراض أن الدين هو أفيون الشعوب وأن الرب هو غصطلح من صنع البشر، مثكرة تحفيز الإنسان بالحوافز الإيمانية الريانية والأمال الروحانية والدينية.

### ظنرات الغرب المشوّهة عن الإسلام في القرون الوسطى وأوروبا قبل العصر الحديث (١١٠٠)

إن الإسلام في ذمّه لأهل مكة المشركين الوثنيين عبّاد الأصنام قد وثق في القرآن الكريم ادعاءاتهم مع الردود الإسلامية على هذه الادعاءات والمزاعم للرجوع إليها مستقبلاً، وقيل الخوض في هذه الادعاءات، فإن الله تعالى قد بيّن البينة الحقيقية من وراء هذه المزاعم الكاذبة: وهو استعمالها بوصفها جزءاً من الحرب الإعلامية ضد الإسلام، فقال تعالى: ﴿يَسْتَلْزِمُونَكَ مِنَ الْحَرَامِ مَا قَالَ فِيهِ قَوْلٌ قَبْلَ ذَلِكَ فِيهِ كِبِيرٌ وَصَدْعٌ سَبِيلُ اللَّهِ وَكَفَرٌ يَوْمَ وَالنَّسِيعِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجِ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ وَالنَّسِيعَ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يُبَدِّلُونَكُمْ حَتَّى يَرَوْكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ أَسْطَلَعُوا وَمَنْ يَتَّكِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ قَسَمْتُ وَمَوْكَافُوا فَأَرْهَبِكُمْ حَيْثُ أَتَيْتُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧٧﴾ (البقرة: ١٧٧).

وقال الله تعالى: ﴿يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَقْوَامِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٨٠﴾ (النور: ١٨٠).

وبالرغم من أن من حق المسلمين وذ السوء بالسوء، لكن الله سبحانه وتعالى ينصح المسلمين أنه من الأفضل الضو عن أعدائهم متحررين الصلح، قال تعالى: ﴿وَالَّذِينَ إِذْ أَنسَبْتُمُ الْقَتْلَ لَهُمْ يَتَّبِعُونَ ﴿٢٩﴾ وَحَرَّوْا سَبِيحَةَ سَبِيحَةٍ وَأَمْسَلِحَ قَاسِرُهُ عَلَى اللَّهِ وَبِهِ، لَا يَجِبُ الْقَتْلُ لِلَّذِينَ ﴿٣٩﴾ (النور: ٢٩-٣٠).

جُل ادعاءات المشركين موجهة إما ضد مصداقية القرآن أو مشتتة على الإساءة إلى شخصية النبي محمد ﷺ وتشويه سمعته أما فيما يخص القرآن، فالادعاء أن محمداً قد رُوّره واحتلقه، أجاب عنه الله بقوله: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افتره قُلْ فَتَوَّأ يَسُورٌ وَمَثَلُهُ وَأَدْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِطُوا بِعَلَمِهِ وَلَمَّا أَنبَأَهُمْ أَنَّ لَهُمْ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الْقَاتِلِينَ ﴿٢٨﴾ (يونس: ٢٨-٢٩).

والانطباع أن محمداً قد علّمه معلم قد أنكرها الله بسهولة معلناً أن هؤلاء المعلمين (أو الرهبان) هم أعاجم أجانب في لغتهم (لا يتكلمون العربية)، لكن القرآن قد نزل بلغة عربية صافية (وهي اللغة التي لا يستعملها أحد من هؤلاء المعلمين آنذاك)، قال تعالى: ﴿وَلَقَدْ نَعَلِمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِيَكْفُرَ بِاللَّهِ وَإِنَّهُ أَفْكِرٌ ﴿١٠٢﴾ وَهَذَا لِسَعْدُ عَرُوتِ ثَيْبٍ ﴿١٠٢﴾ (النحل: ١٠٢).



ربما كانت هناك تهمة واحدة لم يستخدمها الوثنيون العرب البتة، لكن استخدمها الأوروبيون بطريقة متكررة ضد النبي محمد؛ هو أنه شهواني يحب النساء منتهكاً وضع المرأة والأسرة المسلمة!!! لكن الله دافع عن نبيه، الذي كان يقضي نياييه عبادة تهجداً لربه (لا تُلذذاً بنسائه)، فوثق ذلك في القرآن الكريم قاتلاً:

﴿يَا أَيُّهَا الْمَرْءُ ﴿١﴾ إِمَّا يَلِيكَ الْآقِلَاءُ ﴿٢﴾ يَعْصِمُكَ أَرْغَبُ مِنْهُ قَيْلًا ﴿٣﴾ أَوْ رَدَّ عَلَيْهِ وَيَرْزِقُ الْفَرْءَ أَنْ تَرِيَلًا ﴿٤﴾ إِيَّا سَلَفِي عَلَيْكَ قَوْلًا تَقِيَلًا ﴿٥﴾ إِنَّ نَاسِيَةَ

آلِي هِيَ أَشَدُّ وَتَكَوَأَقْرَبُ قَيْلًا ﴿٦﴾ الزمزل، ١-٦.

والأفضل أن يعلق على هذا الأستاذ جون تولان في كتابه الرائع (الشرقيون - الإسلام في التصور الأوروبي في العصور الوسطى) صفحة ٢٨-٢٩:

(التشريع القرآني... يقضي أن تحتفظ المرأة المتزوجة بملكاتها الشخصية لوباسم شهرة أسرتها بعد الزواج؛ فلهذا الذي يقدمه الأزواج يُعدُّ ممتلكات للزوجات وفي حالة الطلاق، فعلى الزوج إعادة ممتلكات زوجته. ولتوجيه تهمة الزنا لامرأة فلا بد من أربعة شهود. ويجب أن يعقب الطلاق عدة انتظار لا تقل عن ثلاثة أشهر (لاستبراء الرحم، ومن كانت حاملاً فتستمر مدة الانتظار حتى نهاية الحمل)، قبل التخلُّص من الزوجة المطلقة من بيته؛ ولابد للزوج من الإنفاق على زوجته (ولا سيما الأم وأطفالها)، كذلك فإن الزواج المتعدد غير مرغوب فيه، قال الله تعالى: ﴿فَإِنْ جَعَلْتُمْ إِلَّا نَفْسًا وَاحِدَةً﴾ التمسك، ١٢ ثم أضاف أخيراً:

﴿وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدُوا بَيْنَ الْمَرْءِ وَالْمَرْءِ وَكُلٌّ حَرَضْتُمْ﴾ النساء، ١٢٩. لذا فالزواج المفرد (بواحدة) هو كما يبدو الزواج المثالي. لكن زواج العرب المتعدد (بعدة زوجات في آن واحد) لم يبلغ، بل أصبح مقتصراً على أربع زوجات كإقصى عدد. ولكن هذا العدد الأقصى لم يتقيد به محمد نفسه؛ فالقرآن (سورة الأحزاب ٥٠) يعطي النبي استثناءً خاصاً من قيود العدد على الزوج؛ فكانت عنده سبع نساء في وقت واحد. وهذا بالنسبة لمؤلفي النصاري المتزهدين، قد يكون مغزياً، فقد استخدموه لتصوير أن النبي مدفوع بشهوة الجنس. ولكن محمداً لم يتزوج حتى بلغ من العمر (٢٥) عاماً وبقي زواجه مقتصراً على واحدة الـ (٢٤) سنة أخرى، حتى موت زوجته خديجة عام ٦١٩م. وبما أنهم من ذلك أن زواجه المتعدد بدأ في المدينة، حيث مسار قائداً سياسياً وعسكرياً مهماً؛ ومثل الحكام العرب قبله، فإن محمداً استخدم الزواج لتعزيز التحالفات السياسية المهمة، ولإظهار هيبة السياسية والاقتصادية الكثير من زوجاته كبيرات في السن، وكلهن كن أمامل؛ إلا عائشة فهي زوجته العذراء البكر الوحيدة.

إنه بهذا المفهوم و الحسينان يأمر القرآن المسلمين بطاعة نبيهم بصفته قائداً سياسياً وقاضياً أيضاً. وحتى في هذه النقطة فإن القرآن يؤكد صراحة بالزواج بأكثر من أربع زوجات، ولا سيما حقه بالزواج من زينب، الزوجة المطلقة لحوارته وابنه بالتبني زيد (الأحزاب: ٢٧-٢٨). وهذه القصة أيضاً سوف تلوى بالأقلام المعادية من مجادلتي اللاهوت النصرائي، وسوف تستخدم لتكميل تصويرهم عن محمد أنه شهواني؛ زواج النبي المتعدد عندهم يقابل صورة رسموه بمخيلتهم لعدو المسيح.

ثم بينما كرهه وثبط الناس عن الزواج، متنازلاً أنه هو فقط الأفضل أن يتزوج حتى لا يحرق بنار جهنم! (الضحيل مقابل ٨٠٧)، فالقرآن هنا يشجع المسلمين العزاب أن يتزوجوا (سورة النور ٢٢): ليس هناك أي خطأ في الزواج وفي الجنس، ما دام في حدود النزاهة والاحترام المتبادل في مؤسسة الزواج!''

إن الزواج المتعدد هو إجراء احتياطي في حالة الضرورات، عندما تفوق أعداد النساء عدد الرجال:

• جل احروب يخوضها رجال قد يقتلون مما يؤدي إلى ازدياد عدد النساء.

- نزلاء السجون أكثرهم من الرجال الذين قد تصل أعدادهم إلى ٩٨٪ من السجناء.
- الأمراض الوراثية المرتبطة بالجنس، مثل: داء كريستماس ذي المشكلة في تخثر الدم؛ فإن الذكور وحدهم هم الذين يصابون به ويموتون باكراً؛ بينما الأمهات والإناث يحملن المرض ولا يصبين به ويعشن كما يبدو حياة طبيعية في العادة.
- تأثت الطبيعة بسبب المواد الكيماوية أدى إلى قلة نسبة الخصوبة وأكثر من ٧٢٠٪ من الذكور مضايين بالعقم على مستوى العالم.
- نسبة الوليد الميت عند الولادة (المليص) وخديج الولادة الميتة أعلى عند الذكور.
- في الولايات المتحدة الأميركية يقال إن لذكورهم ميل للجنسية (اللوامة أو قفلة قوم لوط) قد تصل ٢٥٪ مما يؤدي لترك الكثير من النساء بلا رجال.

وإضافة إلى ذلك، فإن مكانة المرأة في الإسلام عالية جداً لدرجة أن الجنة تحت أقدام الأمهات، كما هو مذكور. ثم إن مناسك الحج مبنية على أعمال امرأة: هي هاجر (أم إسماعيل بن إبراهيم عليهما السلام) حراوج بين شريها لماء زمزم (الماء المبارك) وسيرها وركضها ذهاباً وإياباً بين الصفا والمروة.

ويسترسل الأستاذ جون تولان تحوّل تحوّل القيادة من بني إسرائيل إلى بني إسماعيل قائلاً: (والسورة الثانية من القرآن (البقرة) أمرت المسلمين بتغيير القبلة، موضح اتجاه الصلاة، من القدس إلى الكعبة في مكة. بعض الباحثين الدارسين اقترحوا أن هذا يشكل مخالفة لليهودية بعد تفهقر اتفاقية المسلمين باليهود في المدينة إلى أعقاب معركة أحد). لكن القرآن يشرح أن الكعبة بناها إبراهيم وابنه إسماعيل عليهما الصلاة والسلام.

كان إبراهيم حنيفاً يعبد إلهاً واحداً، والإسلام هو استمرارية لدين إبراهيم، الحنيفية. وإسماعيل، ليس الابن نجير الشرعي المنيود كما يصوره أفضل الخليفة للإنجيل، بل هو في القرآن، الابن الأول المفضل عند إبراهيم، ثم إن الكعبة هي أقدم وأقدس مقام فهي بيت الله الواحد، سابقة لمعبد سليمان في القدس، وهذا يسلط الأضواء على ضرورة الانتصار على أهل مكة؛ وتطهير الكعبة من قذارة الأصنام وإعادتها إلى أصل العبادة الصافية لرب إبراهيم.

لوفي عام ٦٢٨م، سار محمد والمسلمون نحو مكة يقصد الحج. فقابلتهم مجموعة من قريش خارج مكة وتفاوضوا على السماح لهم بالحج في العام المقبل، لقاء هدنة (١٠) سنوات أصلح الحديبية. وبدأ نجم الإسلام بالصعود، وتحول الكثير من حلفاء مكة إلى المسلمين. في عام ٦٣٠م، قام حلفاء قريش بمهاجمة بعض المسلمين؛ وأصبحت هذه هي الذريعة ليقود محمد جيشاً تعداده (١٠) آلاف مسلم إلى مكة، التي استسلمت دون إزاحة اندماء فسار محمد إلى الكعبة ودمر ما فيها من أوثان وأصنام المشركين؛ وهكذا طهر مقام إبراهيم<sup>(١٤)</sup>.

ولقد كان الكثير من الكتاب النصارى يصفون العرب المسلمين بأولاد إسماعيل، أو الإسماعيليين، وأشبه الحروب الصليبية في القرون الوسطى كان النصارى يشوهون المسلمين بتعتيم أولاد إسماعيل الوثنيين؛ ودعوا زوراً أن الراهب بحيرا وورقة بن نوفل كانوا رهباناً مهترلقين متشققين عن النصرانية ومنفيين في الجزيرة العربية والشام، فقط لأنهم قالوا الصديق بالتبشير بمحمد نبياً ورسولاً.

وحين ازداد الاهتمام والطلب على النفط في الشرق الأوسط في الخمسينيات والستينيات من القرن العشرين، ازداد الاهتمام بالعالم الإسلامي، فالبشرون والأكاديميون على السواء بدؤوا يصادفون ويلتقون بالإسلام بهتمام متزايد بازدياد دور الدول الكبرى حسب مخططاتها في العالم من بعد الاستعمار. وفي هذه السنين فإن المهتمين بظنرات الغرب للإسلام مديونين لعملين شاملين لا يكاد يتنوق عليهما أحد:

- كتاب تورمان داليل: الإسلام والغرب: صنع صورة (أدنبرة ١٩٦٠)،

- كتاب ريشارد سوثيرن: الصور الغربية عن الإسلام في العصور الوسطى (كامبردج ماسوشيتس ولندن ١٩٩٢).

ثم إن جون تولان في كتابه الرابع: (الشرقيون - الإسلام في التصور الأوروبي في العصور الوسطى) صفحة ٣٠-٣١ يرى أن نجاحات الإسلام في حياة محمد ﷺ (بعد هجرته إلى المدينة) تختلف ككل الاختلاف عن إخفاقات انصرانية في حياة عيسى عليه السلام: (وباقى القبائل البدوية الوثنية صارت مسلمة بعد ذلك؛ وكل الجزيرة العربية تحدث بالإسلام، تحت قيادة محمد السياسية والعسكرية. ﴿إِنَّا جَاءَهُ نَصْرًا لِّلَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ ﴿وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا﴾ ﴿سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾ (النساء: ١-٣).

وطبعاً، هذه كلها قصة مختلفة جداً عن بداية جهاد النصرانية: فعيسى، طلب للموت بوصفه مجرمًا من قبل الرومان وحاولوا قتله وصلبوه؛ وأتباعه، أقلية نصرانية في إمبراطورية وثنية، قد قمعوا واضطهدوا لقرون. فلا عجب أن النصراني الأوائل كانوا يرون في القوة السياسية والعسكرية شرًا، فروما هي تلتسخ وتتمصن لعاهرة بابل... لأنه لا توجد صورة إيجابية عن القوة السياسية للعهد الجديد.

ولكن الأشياء تبدو مختلفة في مفاهيم بداية الإسلام. فالله توج المسلمين بالنصر منذ البداية كما يبدو؛ لذلك فلا داعي لهذه القوة الدنيوية الأرضية أو لتجنب النجاح السياسي والعسكري).

ويواصل جون تولان: (ولم تكن غزوات المسلمين اقتحام أناس جدد أو أجناب إلى الهلال الخصيب، فالعرب منذ زمن بعيد كانوا أعضاء متحالفين في قوات الروم (البيزنطيين) العسكرية؛ وهم الذين (أي العرب) أنشؤوا واستعمروا الكثير من المدن في سورية: البتراء، حمص، حران، حلب (أديسا). وكانت التجارة بين سورية الرومانية وقبده من الجزيرة العربية مستمرة دائماً؛ بتخللها صدامات عسكرية متقطعة. ولكن انجديد غير المسبوق أنه في عام ٦٣٤م، صارت قبائل الجزيرة العربية حلفاء متحدين لا خصوم متناحرين كالسابق.

وقوة المسلمين ووحدهم تصادفت مع ضعف البيزنطيين لهذا صحيح جزئياً؛ فالكثير من الغربيين يعزرون انتصارات الإسلامية لا لنصر الله القوي، بل للدعاء أن إمبراطوريتي الروم والفرس قد أضعفت إحداهما الأخرى بحروب حديثة!!! الحروب عموماً تقوى الجيش المنتصر، وتقديه بمزيد من المهارات والخبرات، وفي السنين بين ٦٣٤ و٦٣٨، سيطر المسلمون على كل سورية البيزنطية، فقد انتصر المسلمون في معركتين بريتين أساسيتين رسمتا الهزيمة النهائية للقوات البيزنطية في سورية: أجنادين (٦٣٤)، واليرموك (٦٣٦)... وبموت عمر ابن الخطاب الخليفة الثاني عام ٦٤٤م، كان المسلمون مسيطرين تماماً على كل الهلال الخصيب وعلى مصر وعلى جل إيران؛ كانوا مستعدين لدفع عجلة انتصاراتهم وفتوحاتهم لأبعد من ذلك في العقدين اللاحقين إلى الغرب مروراً بالمغرب (وفي عام ٧١١)، إلى إسبانية القوط الغربيين. وفي الوقت نفسه اندفعت جحافل قوات المسلمين في إيران وفي الهند وبلاد

علاوة النهر.

فالخليفة الأموي الوليد الأول (٧٠٥-٧١٥م)، حكم إمبراطورية ممتدة مما يعرف الآن بباكستان وأفغانستان في بلاد المغرب والبرتغال.

وكل ذلك أكد اعتقاد المسلمين أن الله في جانبهم، وهذا ما اشتكى منه بطريق القدس (أورشليم) في القرن السابع صفرابيوس/ (هم يتناخرون أنهم يخضعون العالم بأسره). وهذه الثقة العالية بالنفس في المهمة الإلهية كانت يلبتأكيد هي المفتاح والعامل الأساس في نجاح وسرعة الفتوحات. ولا يقل أهمية عن ذلك حرية الأديان المضمونة لرعايا غير المسلمين...

فاليهود (والنصارى)، كما يبدو، أسأروا تفسير كتبهم المقدسة لدرجة إنكار أقدمية الإسلام ونبوة محمد. واتهم علماء الإسلام المتأخرون اليهود (والنصارى) بتحريف الكتب المقدسة؛ حاذقين بتقصُّد النبوءات المتعلقة بمحمد من التوراة والإنجيل. فاليهودية في شكلها الحاضر هي نسخة محوَّرة غير كاملة للدين الحق الذي أنزل على إبراهيم في شكله الحاضر وعلى موسى. لذا فاليهودية الحاضرة يتسامح معها، ولكن يجب ألا تعطى البتة قدم المساواة مع الإسلام.

والنصارى، مثل اليهود، قد ضلُّوا عن صفاء الأصل في اعتقادهم، وحرفوا تعاليم الإنجيل. فالنسبة لابن إسحاق (مؤلف سيرة النبي محمد ﷺ)، محمد هو الباراكليت (أي المبشِّر بالخير والرحيم) الذي بشر به جور (أي يحيى) (١٥: ٢٦)؛ لكن النصارى رفضوا وبعثوا الاعتراف بذلك. فأتباع الديانتين يتركون أحراراً لاختيار البقاء على ديانتهم التقليدية، أو اعتناق الإسلام؛ ولن يكون هناك إجبار لهم.

إن مبادئ العقيدة النصرانية في التثليث والتناسخ (تقمُّص الله في شخص المسيح - سبحانه وتعالى عن ذلك علواً كبيراً) هي التي أغضبت المسلمين (واليهود)؛ فإن من الخزي إدخال أقسام التثليث (الأب، الابن، وروح القدس) في وحدانية الرب التي لا تقسم. هذان الميدان المركزيان قد هوجما في القرآن، وأنكر ذلك بشدة كل علماء الإسلام، معطين اهتماماً أقل للاختلافات العقديَّة الصغيرة الأخرى مع النصرانية. فالنصارى بذلك «مشركون»/ فبدلاً من عبادة الإله الحق الواحد، فإنهم أشركوا معه مجموعة من الشركاء بوصفهم آلهة صغيرة عيسى، والقدسين، والرهبان، والقساوسة.

وإذا كان المقيم، لنقل: في دمشق في نحو الثلاثينيات عام ٦٢٠م، يظن أنه قد غير حاكمه وعامله البيزنطي يحاكم عربي فقط، فإنه بعد قرن من الزمان تبين أن هناك تغيرات جوهرية قد حصلت على أرض الواقع: دمشق صارت عاصمة الحضارة الإسلامية الناهضة. وتحول الكثير الكثير من اليهود والنصارى إلى دين الإسلام؛ واللغة العربية صارت تستخدم بازدياد ملحوظ. ولا يوجد دليل صلب من دراسة إحصائية للسكان (ديغوغرافية) ليخبرنا متى تحول المسلمون من أقلية إلى أكثرية، لكن التقديرات الذكوية هي نحو ٨٢٥م بالنسبة لإيران، ٩٠٠م بالنسبة لمصر وسورية، والعراق وبينما نملك قمتصاً لشخصيات بارزة التمسست بفاعلية وإيجابية التحول واعتناق الإسلام لكن في كثير من الحالات كان «التحول للإسلام» ربما سلبياً بلا فاعلية؛ وذلك بعدم التماس طقوس تعبد النصارى الشعورية والقربان المقدس، فالكثير منهم توقفت نصرانيتهم من دون اختيارهم التحول إلى الإسلام وانخفضت أعداد الذميين تدريجياً وباستمرار، وازدادت بالمقابل أعداد المسلمين تناسبياً.

وقدما يخمس المسلمين، كان هذا هو نظام الأشياء العقلاني والطبيعي. قاله كافاً المؤمنين بالسيادة على أغنى بلدان الأرض. وهو (الله) الذي أظهر تصوق الإسلام على النصرانية (واليهودية) مرتين: الأولى عبر القرآن، ثم بإخضاع اليهود والنصارى وخضوعهم بوصفهم ذميين لبيضة الإسلام.

إن الصعود النيزكي للإسلام يبدو معجزة حقاً: حفنة من المحاربين من الصحراء يخضعون أغنى أكثر العالم سكاناً لأعظم وأقوى الإمبراطوريات. فبال تأكيد، الله قد فضل دين الإسلام وأراد من زعائمه الجدد التحول إلى دينه. والغالبية سوف (تدريجياً وغير عدة أجيال) تستنتج هذا الاستنتاج نفسه: والغالبية ستعتنق الإسلام لذلك ولكن الذين رفضوا التحول إلى دين الإسلام، واختاروا البقاء على نصرانيتهم، وجب عليهم الإجابة عن السؤال الهائل: لماذا مكَّن الله هذه النجاحات المذهلة لدين الإسلام؟

ويخلص الأستاذ جون تولان أن الرمز الإسلامي الأعظم قوة كان: (منحوتاً في مسجد قبة الصخرة، في المديف المقدسة (القدس). النقش يقول: إن الخليفة الأموي عبد الملك بناه عام ٦٩٢م... وهو أول أثر تذكاري في فن العمارة الإسلامية، بُني على موضع معبد القدس الثاني، الذي دمرته الجيوش الرومانية عام (٧٠) بعد الميلاد. في إعادة بنف

على موضع العبد المرتبط بالملوك القدامى سليمان وداود، عزز الخلفاء الأمويون دعوتهم لميراثهم، وهو مصدر للشرعية في عيون رعاياهم - اليهود، والنصارى، والمسلمين، واختيار الموضوع عزز القرار القوي: الإسلام هنا جاء ليبقى؛ واستمر الإسلام ونسخ ما قبله من اليهودية والنصرانية. وتعلن النقوش المكتوبة على خارجه، وبيات قرآنية، وحدانية الله ومهمة نبيه محمد، بينما النقوش في داخله بالمقارنة، تحوي آيات قرآنية ذات علاقة بالمسيح، مؤكدة دور عيسى بوصفه نبياً بشرياً، وجازمة أن الله لا يمكن أن يكون له ولد.

وعلى جبل المعبد في القدس، وبمسافة قصيرة من كنيسة القيامة، تعلق النقوش على قبة الصخرة ويوضح أن المسلمين هم احرارثون الحقيقيون لعيسى، وليس النصارى الذين اتخذوه رباً بجانب الرب الحق الواحد... ولم يكن هذا كله سهلاً بالنسبة للنصراني (المتعصب) هلقد استثنى التصور الانتصاري (الإسلامي) للتاريخ (عند كتاب النصراني)... وغدّت الانتصارات العربية عقوبة (الهيئة) لذنوب النصارى<sup>(4)</sup>.

وهكذا فإن جون تولان يشرح الأسباب الأساسية للتصور المشوه والكاذب للإسلام عند النصارى الغربيين منذ القرن السابع ن أسباب النظرة المشوهة الغربية عن الإسلام سببها كما يأتي: جهالهم (قلة المعرفة عن الإسلام)، والخوف من الإسلام ((إسلام - فوبيا) من رواسب خوف القرون الوسطى من توسع الإسلام الإقليمي)، والعناد ليسبب الحقد وكره ثقافة التغيير للعادات حتى لو كانت هذه العادات خاطئة)، (مع) أوساط الدعاية العدائية (الانتكالية في اختلاق أخبار كاذبة، أو لإثارة الحوادث الصغيرة درامياً لاستفزاز الأحقاد في المجتمع وتسويقها بوصفها حوادث وأخبار إضافية في حلقة خبيثة - من أجل جني الفوائد المادية لهذه الأوساط الدعائية) وفي تاريخ العصور الوسطى كان النضال حول إسبانية، سقوط الدويلات الصليبية، قرصنة البحر الأبيض المتوسط، سقوط القسطنطينية الوضع القلق لفيينا، كلها ساعدت على تاحيج العداوة والمخاوف.

لكن ديميد بلانكس، المؤلف الآخر مع مايكل فراسيتو في كتابهم الممتاز (نظرات الغرب للإسلام في أوروبا العصور الوسطى وأوروبا الحديثة - إدراك الآخر) يعدّ عقدة النقص الثقافية الأوروبية) سبباً لنظرتهم الكاذبة عن الإسلام (في العصور الوسطى، كانت الحضارة الإسلامية متفوقة تماماً على منافستها النصرانية، مقدّمة تقدمات جذابة في فن العمارة والقانون والأدب والفلسفة وفي الحقيقة، في شتى المجالات الثقافية).

لذلك فإنهم من موقع الضعف العسكري، وربما الأهم الضعف الثقافي الحضاري الذي جعل أوروبا النصرانية تطوّر صوراً سلبية، بعضها لا يزال حياً باقياً إلى اليوم الحاضر. وجزئياً: فإن هذه العداوة كانت نتيجة الصراع السياسي والعسكري المستمر، ولكنها كانت أيضاً ناتجة من الإحساس الغربي بتخلّف الحضاري (الثقافي) لذلك فالحاجة الغربية لإنشاء صورة للمسلم، وللآخر كانت عملية ثنائية؛ جاءت لتهمين على أحداث العصر قبل الحديث بما يخص الإسلام، فمن ناحية، اختلقت أوروبا صورة للشرقيين، والمغاربة، أو الأتراك التي كانت غريبة كلياً وشريرة كلياً ففي المجال العام وفي مجال آداب المتعلمين، صوّر المسلمون على أنهم جبناء، ومناققون وذوو وجهين، وشهوانيون، وعتمسون باللذات، الذائبة وشيون يعبدون الأصنام وتالوتاً من الآلهة الكاذبة! ومن ناحية أخرى، فإنّ اختلاق هذا الصائب المكرر والكذب الواضح ويسماجة مكّن النصارى الغربيين من تعريف أنفسهم. وبالفعل صار المسلم بهذا المعنى الصورة السلبية (الفوتوغرافية) لفهم الصورة الذاتية النصرانية المثالية التي تصوّر الأوروبيين على أنهم شجعان مؤمنون ذوو قيم وأخلاق، يؤمنون بالرب الحق الواحد وبالاعتقاد الحق الوحيد.

ويستطرد ديفيد بلانكس قائلاً: (وفي الوقت الذي كانت صقلية وإسبانية والدويلات الصليبية حقول قتال، لكنّها كانت أيضاً مواضع تبادل ثقافي مهم؛ فمن الملحوظ مثلاً أن الصليبيين الذين بقوا في الأراضي المقدسة كانوا متطبعين بالثقافة العربية - الإسلامية المحلية على نحو أفضل من الصليبيين القادمين الجدد. «قصة أسيرة»

لؤلؤها سير فانتيس تعطي الانطباع نفسه، وكذلك تاريخ صلاح الدين الذي عدّوه خصماً محترماً موقراً ذا قيمة وبالتدريج تسلت الأقاليمص منه إلى أوروبا وترعرت لتصبح أساطير. وبالطبع كانت هناك تبادلات علمية مهمة ربما أوضح مثال على ذلك يوجد في علماء بيتر الموقر وزملائه، وأهمهم روبرت من كيتون الذي استشار علماء المسلمين من أجل ترجمة القرآن إلى اللاتينية، والفكر النصراني مدين جداً لعلماء الإسلام وفلاسفت ولا سيما ابن سينا الذي كان محترماً في مترجمته لأرسطو طاليس. وفي الأدب أيضاً قام الإسلام بتأثير إيجابي في تطور الثقافة الأوروبية، وبالنتيجة، سواء كان أجدادنا من العصر الحديث يستشعرون بذلك أم لا، فإنه كان هناك تبادل إيجابي كثير عبر الحدود العنصرية).

ثم يقول ديفيد بلانكس في فصل الكتاب المعنون «بقاء مفاهيم العصور الوسطى» يناقش فيه من نظرات الغرب عن الإسلام قد قُتت في العصور الوسطى.

(من القرن الحادي عشر وحتى أواسط القرن السابع عشر كانت هجمات الكتاب الغربيين التحقيرية قد تولدت من عقدة النقص المستمرة أمام الحضارة العربية.

ولكن في خصم القرن السابع عشر، ما عادت الدول الإسلامية تشكل خطراً سياسياً، وأبتدأ الغرب يتطور نظراته العلمانية الجديدة التي تفكك للفرز الديني وتقلل من خطر الإسلام بوصفه عقيدة (أيديولوجي) مناوئة؛ لذا فني المرحلة الحديثة، صارت المواقف التحقيرية تتبع لا من عقدة النقص، بل من الإحساس بمركزية أوروبا في التقويم القياسي. لقد شهد القرن السابع عشر نهاية الحروب الدينية، واعتراف الكنيسة الكاثوليكية النهائي بالبروتستانتية، هبوط وتراجع الإمبراطورية (الخلافة) العثمانية، وظهور نظام الدول الأوروبية، وعلمانية الحكومات التدريجي، وتطورات تقنية جسيمة في صناعة السفن وفي صنع السلاح، وبداية الاستعمار والمستعمرات في العالم الجديد. وإقامة نظام الرأسمالية وانتصار نظام مركزية الشمس، وروح جديدة في الحرية الشخصية (والمضالغ الفردية) والعقلانية، لذلك فإن أواخر القرن السابع عشر وبدايات القرن الثامن عشر يصلح أن يكون مرحلة انتقالية من العصر قبل الحديث إلى العصر الحديث. والقرن السابع عشر كان أيضاً نقطة التحول اللغوي؛ فكلمة «إسلام» ظهرت أول مرة في اللغة الإنجليزية عام 1613م، وفي الفرنسية عام 1687م واستخدام المصطلح العربي الصحيح كان يعني ظهور وعي جديد من جانب الأوروبيين، بالرغم من أن اسم التمييز القديم الخاطئ وهليل الاحترام (المحمدية) قد بُدلت، ولكن ببطء شديد (يرفض المسلمون تسميتهم بالمحمديين وتسمية الإسلام بالمحمدية لأنهم يعبدون الله وحده لا النبي محمداً). ولكن معجم أكسفورد بالإنجليزية ما زال يُعرّف الله على أنه اسم الرب عند المحمديين، وهو خطأ قد يكون واضحاً من الناحية السياسية أيضاً، أنه غير صحيح في تاريخ مصطلحات المعاجم الحديثة.

ولكن حتى اليوم صدر كتاب لمؤلفه تيموثي جورج بعنوان: (هل أبو عيسى هو رب محمد؟) وهو عنوان مشوه من بقايا النظرة الخاطئة لأوروبا القرون الوسطى عن الإسلام.

ومع ذلك فإن هناك شيئاً قد تغير فاليوم وفي قائمة تصنيف (كاتالوج) الكتب المطبوعة العامة والموجودة في المكتبة البريطانية (ما بعد 1975)، يوجد 6.448 عملاً تحت كلمة إسلام، وماكسيم رودينسون قد بدأ مُصيبتها عندما قالت: «نحن مقتولون بالإسلام».

وبعد الحرب العالمية الأولى بدأ الباحثون والدارسون يبدون اهتماماً ملحوظاً في نظرات الغرب عن الإسلام. وبعد الحرب العالمية الثانية صار الحقل حقيقة قائماً بذاته، لكن أصلاً بدأت الدراسات تظهر في القرن التاسع عشر، وقد عكست فضولاً ولیداً حول تأثير الإسلام في ثقافة أوروبا في العصر قبل الحديث. كان الباحثون والدارسون الإسبان والفرنسيون والإيطاليون أول من أبدى هذا الاهتمام ولا سيما في عالم الدراسات الأدبية<sup>(11)</sup>.

ولذلك صار اسم النبي محمد ﷺ بذاته هدفاً للكُتَّاب النصراني في العصور الوسطى، وقاموا بليته وتحويره إلى (عُضْرَات إنجليزية وكلمات غريبة):

- ◆ مخمت،
- ◆ ماخوميوس،
- ◆ ماخوميس،
- ◆ مهمت،
- ◆ ماهون،
- ◆ ماهوميس،
- ◆ ماهوميت (يلفظ ماهوم - ميت)،
- ◆ ماهوس،
- ◆ ماهوميت،
- ◆ ماهاون،
- ◆ ماهوميت،
- ◆ ماثوميت،
- ◆ ماثوموس،
- ◆ ماهوميت،
- ◆ مامد،

◆ ماهاوند. بعض تصويرات العصور الوسطى كانت رسوماً ساخرة (كاريكاتورية) فجأة (وغير مصقولة) مثل شكل ما هاوند، الصنم أو الظالم الوثني الذي يظهر في دراما العصور الوسطى الشعبية.

ثم إن النبي محمد ﷺ صورته الكُتَّاب النصراني على أنه:

- ◆ المضاد للمسيح أو المؤدي إلى المسيح الدجال (معاد الله).
- ◆ النبي الكاذب أو المبتدع الأكبر في الهرطقة (معاد الله).
- ◆ الصنم الذي يعبده الشرقيون (المسلمون) (استغفر الله).

فهذا جون الدمشقي (مات ٧٤٩م، واسمه يحيى بن منصور بن سرجون) يدعى أن (نبياً كاذباً.. اسمه مامد، وهو قد تعرض عفواً لرؤية العهد القديم والعهد الجديد (من الإنجيل) ويظن أنه التقى راهباً أريانياً، ليكوّن بعد تلك هرطقة خاصة به) والراهب الأرياني المعني هنا هو بلا شك (بحيرا)، فبدلاً من قبوله مهمة النبي الإلهية، فعلى ما يبدو أنه هنا يؤدي دوراً لتكوين هرطقة النبي. وجون هنا يجعل بحيرا مهرطقاً أريانياً من أجل نقي النبوة، وتحشيك زوراً بارتباط الإسلام بأخطاء الهرطقة (الأريانية مبينة على اعتقاد أريوس أن المسيح لا يساوي الرب بالجوهـر - ومن ثم اعتبرت الكنيسة اعتقاد أريوس هرطقة) (صفحة ٥٢ من كتاب الشرقيين (جون تولان)، وعبر عملية التصوير الكاذبة، والزعم بعبادة الشيطان، صار الإسلام محط التماثل وثنياً، وحضارته بربرية، والإيمان بإله الواحد شريكاً ووثنية، وهكذا. ومع ذلك فإن هذه القوالب المتكررة المشوهة هي في دلائها صارت «حقيقة» صارت حقيقة لأنها كانت بالنسبة للجمع الأكبر من الأوروبيين في العصور الوسطى وبدايات العصر قبل الحديث، المصادر المتوافرة بسهولة لفهم (أو بالأحرى يجب أن تقول: لسوء فهم) الإسلام.

فلماذا هذا التصوير الزائف والمستمر عن الإسلام، بالرغم من توافر المعلومات الأكثر مصداقية وصحة عن المجتمع المسلم وعقائده الإجابة سهلة: لقد كان الإسلام يشكل خطراً محسوساً ومدركاً ضد النصرانية، وهو الذي أدى لـ (تفنكار أو التشويه الجذري لحقيقة الإسلام). إن تصوير الشرق الإسلامي بالشياطين كان تقليداً غربياً طويلاً وعميق الجذور - يمتد عبر قرون، من بداية حقبة العصور الوسطى حتى نهاية القرن العشرين، ولم تكن حتى النصف الثاني من القرن السابع عشر حين ظهرت أصوات لصالح التسامح والانفتاح على الإسلام وصارت تسمع على نحو واسع.

فمثلاً كما أوضح (كولباش) في تفحصه للإسلام في ما يسمى (غلويسا أوردناريا): أي وجود العقيدة الإسلامية في تعليقات نصاري العصور الوسطى على الإنجيل نحو (١٢٢٠-١٢٤٠)، استعار الباحثون الدارسون

النصارى بوعي وإدراك الأفكار المسلمة، ففي القرن الثاني عشر قام علماء الأهوت النصراني بدراسة القرآن والترجمات العربية للنصوص القديمة، وهي ممارسة اتبعتها أساتذة القرن الثالث عشر أمثال فيليب فانسى القضية، جين دي لاروشيل وأليكساندر من هيلز. واستمرت أعمالهم متأثرة بتقاليد العلوم العربية - الأرسطوطاليسية<sup>(11)</sup>.

والكوميديا الإلهية له (دانتي) يمكن تتبع إنشائها من معراج النبي محمد ﷺ، (وهو صعوده المعجز إلى السماوات العلى والجنة) المذكور في القرآن، وفضلها صوفية المسلمين مثل ابن عربي، ولكن المهم أن وضع دانتي كلاً من ابن سينا، وابن رشد، وصلاح الدين في الأعراف، (عند النصارى وهي موطن الأرواح التي تحرم دخول الجنة لغير ذنب اقترفته كأرواح الأطفال غير المعمدين)، بخلاف محمد وعليّ المستقرين في الهوة التاسعة بين المنشقين (عن الكنيسة)!!!.

وفي بداية الحملة الصليبية الخامسة قام الكاثبان جاكس دي فيتري (أسقف عكا)، وأوليفر من بادربورن (قانوني كولان) برقع الآمال عالياً مدعين أن الصليبيين سوف يقهرون مصر والعالم الإسلامي، فكتب هذان الكاثبان ما يأتي:

(الاستيلاء على مكة وبغثرة عظام محمد (طائفتين خطأ أنه يرقد في مكة!!!) ستكون معاً، كما هو متأمل، للانتصار الفاصل للنصرانية على الإسلام). وأمالهم تعززت بداية بالاستيلاء على دمياط، وكنها ذهبت أدراج الرياح بعد ذلك، عندما وقع الصليبيون في الكمين المصري، وفي المفاوضات التي أعقبت ذلك لإطلاق حريتهم، خسروا بذلك كل ما أخذوه أولاً<sup>(12)</sup>.

إضافة إلى ذلك (فإن اليكساندر دو بونت، في كتابه: «رومان دي ماهوميته»: أي الرومان منذ عصر محمد) يدعي أن النبي أباح لكل مسلم الزواج من عشر نساء، وكل امرأة مسلمة بالزواج عشر مرات كذلك، وفي الدراما وقصص الخيال الشعبي، فإن الشرقيين الوثنيين: أي المسلمين، والمغاربة عباد الأصنام جميعاً يقدمون ولاهمم لأنه اسمه ماهاون أو ماهاوند، وهو غالباً جزء من هيكل آلهة الشعوب الوثنية، الذي يشتمل أيضاً على أبولين (ملك أو شيطان الجحيم)، تيرماجنت (امرأة سليطة صاخبة مشاكسة) وأصنام الشياطين الأخرى.

ثم إن الأوروبيين (البيض) فسروا أسوداد لون المغاربة على أنه علامة ولادية للشمر. فالأسطورة النصرانية التي تفسر أصول الأجناس، داكني البشرة، بما يشمل مسلمي إفريقيا المغاربة، إنما هي مشتقة من العيد القديم، وهي قصة حام أو سنام بن نوح: الذي لعن لرويته أبيه عازياً. وعندما ظهرت شخصية شكسبير أوثيلو (أو عطيل) النبيل المغربي، على مسرح لندن في القرنين السادس عشر أو السابع عشر، كان في جوهرة نعتاً رمزياً لا تصورياً طبيعياً لجنس أنثي مخصوص، وعطيل لم يُصنّف في عرقية واضحة تاريخياً ومعينة؛ ولكنه كان رمزاً مرامياً للظلام والخطر المتهدد على طرف المملكة النصرانية، وبشكله المجرد هذا فإن عطيل المغربي قد ارتبط بعدد من المصطلحات ذات الصلة - «مور»: أي مغربي، «تركي»، «أتومات»: أي عثماني، «شرقي»، «محمدي»، «مصري»، «يهودي»، «هندي» - وكلها صوّرت بيهتان بالرغم من معارضتها للعقيدة النصرانية وقيمها، وبالنظر بوجه الخصوص إلى أهمية لقب عطيل المغربي، وصنّف (جولد) هنتر كيف تمّ فهم هذا المصطلح:

«كلمة مغربي (مور لها دلالة عرقية واضحة منذ البداية) معناها الأول في معجم الإنجليزية القديمة هو «محمدي»، التي بذاتها تعني مجرد «كافر»، «مير نصراني»، «بربري»، المغاربة (مورز) كانوا كثناءً أجناباً بالضبط مثل الأتراك: فالكلمة مغربي (مور) كانت مبهمة جداً من ناحية الدراسة الأثنية، وغالباً على ما يبدو كانت تعني شيئاً فوق الأجنبي داكن سحنة البشرة» قليلاً، لكنه ليس مبهماً في كونها ذات علاقة متضادة للمبدأ الأوروبي للنصراني الأبيض المتعزّر».

وهكذا كما رأينا أن الإسلام المصوّر كشر، وأحياناً يحول جذرياً لعبادة الشياطين ويعمل منه وحشاً. في آحيان أخرى، يرمز الإسلام بشرّ السحر الأسود، والقوى الخفية، وعبادة الشياطين أو الصتام، ولكن هذه التصوّرات كانت تحدث عادة في الثقافة الشعبية، أو في المجتمعات ذات الاتصال المحدود أو غير المباشر بالثقافة الإسلامية، وكما رأى (جاك داميكو):

«مشكلة احتواء الإسلام، سياسياً وفكرياً، صارت صعبة بسبب الجوانب التي تُعدّ فيها الثقافة (الحضارة) الإسلامية متفوّقة بحق... عدوٌّ جذاب وهائل كالإسلام يجب تصوّره على أنه تشويه خطر للكنيسة الحقّة، مهزلة ومحاكاة ساخرة للحضارة، ومحمد فيها هو نبيّ كاذب، الجهاد فيها انحراف مارق للحملات الصليبية، وكتابها القرآن مجموعة من الأخطاء والأكاذيب التي تهزأ بالإنجيل»<sup>111</sup>.

إن الدراسة الاستشراقية كما يصفها إدوارد سعيد لم تولد بغزو نابوليون لمصر عام 1798: لقد بدأت تظهر في العصر الذي كانت العلاقة الأوروبية مع الشرق غير هينية على السيادة الاستعمارية بعد — وعندما كانت العلاقة علاقة القلق والرعب من جانب الأوروبيين، كما أشار أحد الباحثين الدارسين:

«... اختلاق الصورة المشوّهة للإسلام كانت غالباً ردّة فعل للتفوق الحضاري الثقافي للإسلام، ولا سيّما في الأندلس». إن عقيدة النقص عند الغرب النصراني، التي ابتدأت بالصدمة في أثناء فتوحات الخلافة الأولى، قد تجددت وتعمّرت بظهور القوة الإسلامية الجديدة، الأتراك العثمانيون الذين أنجزوا عام 1504م، هنا أخفقت في تحقيقه الجيوش الأموية عام 669م وعام 678م، وهو الاستيلاء على القسطنطينية، وسلسلة الغزوات العثمانية وبتصارات الفتوحات اللاحقة، بما يشمل اثنا عام 1459م، وأتراتنو عام 1480م، رودس عام 1522م، بودابست عام 1526م، وفي عام 1529م، عندما اندفع الأتراك مطبقين وكادوا يستولون على فيينا، قبرص عام 1571م، وكريت عام 1669م. أدى ذلك لما يسمى الفرع التركي.

والثبات الشير للانتياء في التصوير الغربي للحكم الشرقي يمكن رؤيته في الشعر الملحمي لـ جون ميلتون: (الفرديوس المفقود) طُبعت أولاً عام 1667م، حيث تصوّر الغرب على أنه ملائكي؛ والشرق شيطاني، تصوير ميلتون للشيطان مبني على موقف عدائي سلبي النزعة بأغلبه نحو الثقافة والحضارة الإسلامية، وهذه هي طريقة التفكير القروسية بعمق عن الشرق التي كانت (وما زالت) سائدة في الغرب، فمثلاً تصوّر ميلتون عن قوة الشيطان وثباته، في كتبه، الأول والثاني تصوّر الشيطان على أنه قائد بطولي يبقّى صامداً في مقاومته الملحمية على الرغم من هزائمه وسقوطه. مثل بذلك النظام العثماني، الذي حافظ على قوّته بالرغم من الهزائم الكبيرة التي مني بها، كمعركة آخرة (هزيمة يايزيد أمام تيمورلنك) عام 1402م، والمعركة البحرية في ليبانتو عام 1570م، فالشيطان وهكذا تصوّر المسلمين العثمانيين، يلملم شتات جيوشه من الشياطين ويوحدهم في جهاد مستمر ليتحدى قوى الخير؛ ومثل الشيطان، فإن السلطان العثماني كما يُرى على صورة للاستبداد، والزهو، والكبرياء، وهو يقود إمبراطورية الشر في تضالٍ عنيف لقهر المملكة النصرانية وإلطفاء الإيمان الحق<sup>112</sup>.

ثم إن صورة القرون الوسطى عن الإسلام قد رسمت بشكل رسم (كارتوني) تصوّر النبي محمد ﷺ واقفاً على منصة عالية يعبده المسلمون تحت تأثير الشيطان؛ ولكن هذا الرسم الكارتوني كان صورة غلاف الكتاب الجيد (الشرقيون — لإسلام في التصور الأوروبي في العصور الوسطى)، ثم في عصرنا الحديث وبالجملة الكاذبة لحرية الصحافة قام (كورت وسرغارد) البالغ 73 عاماً وهو مصور (الكاريكاتور) للصحيفة الدانماركية (جبلاندز — بوستن) في 30 أيلول 2005م، بنشر 12 صورة مرسومة بسخرية عن النبي محمد ﷺ أحدثت زلزالاً عالمياً وضجّة واسعة في العالم الإسلامي، احتجاجاً عليها واستنكاراً لمضمونها. فقامت سورية والمملكة العربية السعودية بسحب

سفرائها من الدانمارك، وقولعت كل البضائع والأطعمة الدانماركية في أنحاء العالم الإسلامي الذي عدّ سبب هذه الصور هو العنصرية والخوف من الإسلام. ولم تعذر الدانمارك رسمياً. ولكن حين أعيد طبع هذه الصور في صحيفة (فرانسوار) في باريس، قام الناشر للصحيفة (ريموند لاكمه) بحكمة بطرد المدير المحرر للصحيفة (جاكس ليفرانك) وقال واصفاً قراره: «كمرم قوي لاحترام العقائد والمعتقدات لكل شخص».

وفي استفتاء شعبي في سويسرا تمّ التصويت ضدّ بناء منارة المساجد في أواخر عام ٢٠٠٩، ووزعت ملصقات جدارية تُظهر امرأة مُنقبة وخلفها عدة منارات بشل صواريخ من نصبة على العلم السويسري ذي الصليب الأحمر. هذا بالرغم من جمال المنارة كبناء معماري إسلامي، وبالرغم من أن سويسرا هي بلد معروف بحريته الديمقراطية. إنما هو الخوف من انتشار الإسلام؛ فشباهم يعزف عن النصرانية، ولا يتزوج، ومن يتزوج منهم يحدّ نسله؛ في حين أن جالية الإسلام تقبل على الإسلام، ويتزوجون منذ نعومة أظفارهم، ويتكاثرون ولا يحدّون نسلهم. لذلك فإنّ سويسرا تخشى أن تتحول في يوم ما إلى بلد مسلم يحكمه الإسلام.

وهذه الصور الساخرة هي رواسب النظرة المشوهة عن الإسلام منذ القرون الوسطى.

بل في القرن العشرين قام الكاتب سلمان رشدي بإعادة وتأكيد صورة القرون الوسطى المشوهة عن الإسلام مبنيّة على جهله وعلى تشويبه المقصود لآيات القرآن، فطبع كتابه (آيات شيطانية) في أيلول ١٩٨٨، الذي حوى تصويراً خالياً من الاحترام للنبي محمد، وبرأي رشدي، فإنّ محمداً (وهو يسميه ماهاوند في كتابه) قد أضاف آيات للقرآن متقبلاً بها إلهة ثلاثة كانت تعبد في مكة كاشياء ربابية؛ ولكن محمداً بعد ذلك الفى هذه الآيات بقوله: إن الشيطان أوحى لي قولها احتراماً لمشاعر مكة (ومن هنا عسى كتابه آيات شيطانية). لكن رشدي ادّعى أن هذه الآيات إنما أوحاها جبريل عليه السلام، وكتاب رشدي مُنح في أغلب البلدان ذات الأكرية المسلمة. والحقيقة أن رشدي قد بني كذبه كله على رواية موضوعة وقصة كاذبة هي قصة الغرائيق العلى (وهي التطير العوالي إشارة لاستخدامها كأصنامة التي رفضها علماء الإسلام؛ وهكذا فالكتاب جاء متقمّصاً بالجهل وتشويه الإسلام المقصود.

حتى في القرن الحادي والعشرين، فإن تعليقات (كيلروي - سيلك) التحقيرية للعرب والمسلمين هي من رواسب صورة العصور الوسطى المشوهة للإسلام والمسلمين. (روبرت كيلروي - سيلك) كان عضو برلمان لحزب العمال في منتصف عام ١٩٨٠م، ثم تركه ليعمل في الوسط الإعلامي بأجر عالٍ (استعراض كيلروي - تلفاز BBC) وكان عرض كيلروي يومي منذ عام ١٩٨٦م، حتى ٢٠٠٤، عندما علّق استعراضه، ووقّف كيلروي عن العمل للتحقيق معه بعد نشره مقالة عنونها: (نحن لا ندين للعرب بشيء) نشرت في (صاندي أكسبريس) في ٤ كانون الثاني ٢٠٠٤. وفي مقابلة تلفزيونية في إذاعة تلفاز BBC (كلام شديد) اتضح أن كيلروي اخصاً باعتقاده أن الإيرانيين هم العرب ثم ربط العرب معتقداً أنهم شعب ذو صلة بالأفغان مما يوضح بجلاء بالنسبة لقاده - جهله العام بالعرب. وهذه إحدى فقرات مقالته:

«يقال لنا: إن العرب يكرهوننا؟ بسبب تحريرنا العراق؟ ولدعم حياة شعوبهم في مصر والأردن، تسمى مثاليين اثنين فقط، لتمويلهم بكميات هائلة من المساعدات لتزويدهم بالعلم، والطب، والتقنيات، وكل أنواع فوائد الغرب ومعوناته؟ يجب أن يركعوا على ركبهم ويشكروا الرب لكرم الولايات المتحدة الأمريكية. وكيف يظنون بما نشعر به نحوهم؟ أننا نعشقهم للطريقة التي قتلوا فيها أكثر من ٣٠٠٠ مدني في (١١) أيلول، ونحن نرقص في الشوارع الحارة المفجرة للاحتفال بجرائمهم؟ أننا معجبون بهم لجرائم قتلهم بدم بارد في مومباسا، واليمن، وغيرها؟ أننا معجبون بهم لأنهم مفجرون انتحاريون، قطاع أطراف وأعضاء، ومضطهدو النساء؟».

أدت المقالة إلى استنكار واسع من المجلس الإسلامي البريطاني ومن لجنة المساواة العرقية. وطالمت جريدة (جارديان) بمحاكمته لتجريضه على الأحقاد العرقية، كما اتهم أنه لا يبدو قادراً على التفريق بين الإرهابيين الذي قاموا بحرايم ١١ أيلول ٢٠٠١، وبين العرب العاديين الذين يشكلون سكاناً يتجاوز الـ ٤٠٠ مليون. وقال خبير من جامعة يورك متخصص شؤون الشرق الأوسط: إن مقالة كيلروي تبدي تحيزاً عرقياً خطراً، وإن كيلروي لا يملك معلومات تاريخية تمتد ما وراء ١١ أيلول. فالمعالم يتدئ في ١١ أيلول ٢٠٠١ بالنسبة لكيلروي، ويجب تعليمه أن العالم يتدئ حقيقة قبل ٢٠٠٠ سنة من ولادة المسيح. إن قرار إذاعة BBC، بإيقاف عرض برنامجه اليومي، ومن ثم طرد كيلروي من المؤسسة استحق كل احترام وتقدير من كل البريطانيين المسلمين وغير المسلمين ولا سيما البريطانيين من أصل عربي؛ لأن (كيلروي سيك) لم يهين العرب المسلمين وحدهم بهجومه العنصري، بل إنه أهان المؤسسة التي يعمل فيها (BBC)، المعروفة بموضوعيتها ومهنتها التي حازت على شهرة عالمية بسبب ذلك.

ومما يثير الانتباه والعجب، أن البابا بينديكت السادس عشر للفاتيكان أعاد وكرر هذه الصورة المشوهة عن الإسلام، صورة القرون الوسطى في هجومه خفيف الظل ضد الإسلام: الذي جاء في محاضرته الدينية في ١٢ أيلول ٢٠٠٦، للعاملين والطلاب في جامعة ريجينسبرغ، حيث درس علم اللاهوت في السبعينيات (١٩٧٠-١٩٨٠)، وباستخدام كلمات (الجهاد) و(الحرب المقدسة)، نفل البابا انتقادات النبي محمد عن طريق إمبراطور القرن الرابع عشر البيزنطي النصراني (مانيول الثاني) القاتل في أثناء محاورته مع عالم فارسي: «أرني ما الجديد الذي جاء به محمد، فلأتحد الأشر وغير الإنسانية، كأوامره لنشر العقيدة التي يدعو لها بحد السيف»، ثم يستطرد ببنديكت قائلاً: «يستمر الإمبراطور يشرح بالتفصيل كيف أن نشر العقيدة عبر العنف هو شيء غير معقول»، ثم أضاف البابا قائلاً: «العنف متعارض مع طبيعة الرب وطبيعة الروح».

وبعد هذا كله، فإن أحد أجداد بنديكت (أوربان الثاني) كان هو الذي دعا النصارى للجهاد (الحرب المقدسة) ضد الإسلام، ثم إن النصارى المولودين - ثانية (كما يُسمون) هم الذين كانوا في مقدمة التأييد لغزو العراق، كنتلك احتلال إسرائيل لأراضي فلسطين، والإعادة الكليّة لخريطة الشرق الأوسط - والكوارث التي كان ضحيتها الآلاف العديدة من المسلمين، وبالمناسبة، فإن الإمبراطور مانيول الثاني (١٢٥٠-١٢٤٥)، كان الإمبراطور الثاني قبل الإمبراطور الأخير للإمبراطورية الرومانية الشرقية (البيزنطية). وعندما كان صبياً أسرهُ الأتراك، وقد كان إرثه ومملكته في خطر من قبل الإمبراطورية العثمانية وكانت عاصمته تحت الحصار.

وبعد (٢٨) عاماً من موته، سقطت القسطنطينية، عاصمة الإمبراطورية البيزنطية للعثمانيين بقيادة السلطان محمد الثاني (محمد الفاتح)، كذلك في العصر الحديث تكلم البابا بينديكت علناً أن النصرانية هي حجر الزاوية لأوروبا وضد ضمّ تركيا للمجلس الأوروبي (للسوق المشتركة). وقال: إن على تركيا أن تلتزم مستقبلها بصحبة الدول الإسلامية، لا الاتحاد الأوروبي ذي الجذور النصرانية. وفي تقرير آخر بالـ (جارديان) يغطي بصيرة لتفكير افهاتيكان حول الإسلام، جون هوير من الـ (جارديان) كتب من روما أن البابا يعتقد أن الكنيسة يجب أن تتخذ خطأ متشدداً مع الإسلام، ولكن ما يجعل تعليقات البابا من بافاريا (المانية) غير حساسة، هو أن ميونخ والمدن المحيطة بها هي ماوى الآلاف من الأتراك، الذين غالباً ما يُعاملون بسوء من قبل الألمان المحليين ويعانون العنصرية بتكرار.

وعكس البابا السابق (جون بول)، فإن (الكاردينال راتزينجر) هذا الذي أصبح يسمى بالبابا بينديكت السادس عشر بعد انتخابه، لا يوافق على صلوات مشتركة مع المسلمين وهو أيضاً متشكك بقائدة حوار الأديان. مركز بوليتي، خبير الفاتيكان في الصحيفة الإيطالية اليومية (ريبوبليكا) قال: «بالأكيد، فإنه البابا يعلق الباب أمام فكرة كانت عزيزة جداً للبابا جون بول الثاني؛ وهي فكرة أن النصارى واليهود والمسلمين جميعاً ربهم

واحد، ويجب عليهم جميعاً الصلاة لهذا الرب الواحد، وبلا عجب فإن هجوم البابا بينيديكت على الإسلام أدى إلى استنكار شديد في العالم الإسلامي. لذا فإن منظمة المؤتمر الإسلامي بـ 57 دولة عضو دعت بتصريح البابا وأبدت أملاً بأن هذه التعليقات العجيبة ليست جزءاً من حملة جديدة ضد الإسلام بقيادة الفاتيكان، ولا سيما بعد عقود من الحوار الذي قُرب العلماء في العالم الإسلامي مع وجهات نظر علماء الفاتيكان».

بعد كارثة مركز التجارة العالمي (في 11 أيلول 2001)، كتب (الكساندر كوكبيرن) في 7 أيلول 2002، عما يسمى الآن بـ (حملة بوش الصليبية) على الإرهاب التي صارت معروفة بـ (الحملة الصليبية العاشرة) التي أدت للغزو واحتلال أفغانستان والعراق، فإن في 9 حزيران 2007، قام الرئيس الأمريكي بوش بزيارة البابا بينيديكت السادس عشر في الفاتيكان، (كلا الرجلين كاثوليكي روماني العقيدة!) ربما لتعزيز ما يعرف اليوم بالحملة الصليبية العاشرة.



لذلك يبدو أن أوروبا احتاجت أكثر من 12 قرناً حتى تسمي المسلمين باسمهم الصحيح (المسلمون)، وأن تعدّهم وحدانيين يعبدون إلهاً واحداً (لا وثنيين، كفّار، مشركين)، أو تسميتهم بأصلهم الإثني، مثل: العرب، والترك، والشرقيين. والآن الغرب له قدرة التمييز لتسمية محمد نبي الإسلام (وهو ليس إلهاً يعبد، ولا مهرطقاً مبتدعاً) وأن أتباعه هم المسلمون (وليس المحمديين؛ لأنهم لا يعبدون محمداً بل الله الواحد)؛ وهم يستخفون النطق باسمه محمد (لا ماهاوند، ولا ماهون مثلاً) وتسمية الأشياء والناس بأسمائهم الصحيحة هو بذاته تقدم تاريخي عظيم.

في الواقع، أن النبي محمد ﷺ ومجيء الإسلام بدأ يظهر إيجابياً في كتب الدراسات الأكاديمية والكلاسيكية التي تعدّ أعظم الرجال المؤثرين وأهم الأحداث التي صاغت تاريخ البشرية، مثلاً:

1. مجيء الإسلام، صفحة 124-140، في:
- 100 حدث عظيم غير العالم منذ بابل حتى عصر الفضاء، مؤلفه: جون كاتينغ، نشرته أو هام بوكس المحدودة، لندن، 1965.
2. محمد (570-632)، صفحة 185-191، في:
- 100 من عظماء الملوك والملكات وقادة العالم، مؤلفه: جون كاتينغ، نشرته أو هام بوكس المحدودة، لندن، 1967.
3. رقم 1: محمد 570-632، صفحة 33-40، في:
- المنة (100) شخصية الأكثر تأثيراً في التاريخ، مؤلفه: مايكل هارت، شركة هارت للنشر، نيويورك، 1978.
- وهناك العديد من الكتب المؤلفة في القرن العشرين ومطلع القرن الواحد والعشرين عن شخص النبي محمد ﷺ. إن إعادة تكرار الماضي المظلم السلب في قرنا الحاضر الحادي والعشرين قد يكون طريقاً خطراً جداً للتاريخ دائرة، ومن الأفضل دوماً إعادة تكرير الجوانب المشرفة الإيجابية من التاريخ الماضي في حاضرنا وتطبيقها في مستقبلنا. ثم إن الخوف من الإسلام يجب أن يتوقف، ومصطلح (إسلام - هوبيا) يجب أن يصبح من الكلمات المقرضة باللغة الإنجليزية. إن نصف الكرة الغربي هو حقل خصب لفهم الإسلام على نحو أفضل؛ لأن الإسلام هو دين الله منذ خلق آدم؛ وهو المعتقد الحق الواحد من الله الحق الواحد، وهو منهاج حياة كامل قرره الصانع لخلقهم والإرهاب يجب تمييزه وعزله عن الإسلام والديانات الأخرى (والحق أن هناك متطرفين نصاري، ويهوي، وهندوس أكثر كثيراً من المتطرفين المسلمين). إضافة إلى ذلك، فإن الذين اعتنقوا الإسلام شعروا بالفارق مباشرة، وصاروا أكثر سلاماً مع أنفسهم ومع الآخرين؛ ثم إنهم صاروا مؤمنين أفضل من ذي قبل لأنهم أصبحوا أقرب إلى موسى وأقرب إلى عيسى من ذي قبل، وبمعرفة أن الله هو الواحد الأحد، وكل شيء آخر غيره هو من مخلوقته.

وعندما تحوّل الغزاة التتار إلى الإسلام، صاروا أكثر إنتاجية ونفعاً؛ وقد استبدلت همجيتهم وتدميرهم لحضارات بناء حضارة وتوحيد ثقافتها كما في سلالة المغول في شبه القارة الهندية.

لما كان الإسلام هو دين الله الوحيد الحق (الصحيح): لذا فليس الإسلام مُلكاً لأحد، وبالرغم من أن العرب والمماليك والمغاربة والأتراك حملوا رسالة الإسلام للعالم، لكن الحقيقة تبقى: أن الإسلام ليس حكراً لأحد. بل أن الإسلام جاء للبشرية جمعاء، والكل معنيٌ ومُلزمٌ بنشر رسالة الله لربوع العالم.

وما زالت هناك تقارير حول اغتنام نابليون بونابرت للإسلام بعد الحملة الفرنسية عام 1798م، عندما أصبح قريباً من علماء الإسلام وفي احتكاك مباشر مع المجتمع المسلم. فقد قيل: إن نابليون بونابرت قال في كريستيان تيرفيل، بونابرت والإسلام طبعة بيدون، باريس، فرنسا 1911 صفحة 105، 125.

أرجو أن يكون الوقت غير بعيد عندما أستطيع أن أوجد جميع الحكماء والرجال المتعلمين من كل الدول لأقيم نظاماً موحداً مبنياً على مبادئ القرآن التي هي وحدها الصحيحة الحقّة وهي وحدها الكفيلة بقيادة البشرية للسعادة<sup>(1)</sup>.

ولكن نابليون ارتحل من مصر (تاركاً وراءه جيشه) قبل أن يكتمل إبعائه تماماً وقبل أن يتجسّد معتقده على نحو ما يمحسوس.

إن تاريخ الهجرة الحديثة أو الرحيل الجماعي للمسلمين من بلادهم إلى نصف الكرة الغربي، ولا سيما إلى المملكة المتحدة (بريطانيا وإيرلندا الشمالية) والولايات المتحدة الأمريكية، أدت إلى حوار أفضل وإلى فهم للإسلام أحسن. والحقيقة إن إحدى مجلات لندن الأسبوعية (تايم آوت) في عددها بتاريخ 6-13 حزيران 2007، نشرت مقالا مترنماً بعنوان «هل مستقبل لندن إسلامي؟» وبناءً على مقابلة مع قطاعات مختلفة من الأهالي اللندنيين، وثقوا الفوائد الكبيرة التي يستطيع الإسلام جلبها لمدينة لندن، فضلاً عن منع الكحول يؤدي إلى تجنب 22000 وفاة مع توفير 7.2 بليون إسترليني من جرائم الكحول كل سنة.

انتقد سمو الأمير شارلس، أمير ويلز وولي العهد في المملكة المتحدة، وراعي مركز أكسفورد للدراسات الإسلامية، بشدة الخوف من الإسلام (إسلام - فوبيا) وألقى ثلاث محاضرات مُلهمة عن الإسلام، بعنوان:

1. (الإسلام والغرب) ألقاها في مركز أكسفورد للدراسات الإسلامية في 27 تشرين الأول 1993.
2. (نحسّس القدسية: بناء جسور بين الإسلام والغرب) ألقاها في ويلتون بارك، معهد إنجلترا المحترم لدراسة الشؤون العالمية، في 14 كانون أول 1996.
3. (وحدة العقيدة) ألقاها في جامعة الأزهر في مصر في 21 آذار 2006.

وفي محاضراته في أكسفورد ابتدأ الأمير شارلس بقوله: إنه يتكلم من قلبه (واستشهد بالمثل العربي: ما يخرج من اللسان لا يتجاوز الأذن، وما يخرج من القلب يستقر في الجنان - أي القلب)، ثم قال فيها: (هناك أيضاً جهلٌ شَدَقَ حول ما تدّين به ثقافتنا وحضارتنا للعالم الإسلامي. إنّه فُشِلَ ناشئٌ، فيما أعتقد، من سترة السجّان المساجين لتثقيده ومنعه من الحركة) التي كَبَتَ التاريخ الذي ورثناه. إن عالم الإسلام في القرون الوسطى، امتد من آسيا الوسطى حتى سواحل الأطلسي، وكان غالباً يعجّ ويترعّرع فيه العلماء ورجال الفكر.

إن إسهامات إسبانية المسلمة (الأندلس) في المحافظة على العلوم لاسيما الكلاسيكية في أثناء عصور الظلام (الأوروبية)، وفي تبيتها أول أزهار النهضة (الأوروبية)، قد أدركت وعُرفت قدرها. لقد غدّى الإسلام طلب العلم

وحافظ عليه. كما ورد في المقولة التقليدية: مُمداد العلماء أفضل من دماء الشهداء. لقد كانت قرطبة في القرن العاشر أكثر مدن أوروبا حضارة. ويقال: إن مكتبة أميرها كانت تحوي ٤٠٠٠٠٠ كتاباً. أكثر من حوته جميع مكتبات أوروبا من الكتب مجتمعة.

وكان ذلك ممكناً لأن العالم الإسلامي أخذ من الصين مهارة صناعة الورق ووظفها قبل أوروبا غير المسلمة كلها بـ ٤٠٠ سنة. إن كثيراً من العلوم والمزايا التي تتيجح بها أوروبا الحديثة قد جاءت لها من إسبانية المسلمة. فلبلبلوماسية، والتجارة الحرة، والحدود المفتوحة، وطرائق البحث الأكاديمي (العلمي)، وعلوم الجنس البشري، والاتيكييت (الآداب)، وعروض الأزياء، ومختلف فروع الطب، والمستشفيات، كلها جاءت من هذه المدينة العظيمة: مدينة الأندلس.

كان الإسلام في العصور الوسطى دين التسامح الأعظم في زمانه، مما سمح لليهود والنصارى حرية ممارسة معتقداتهم الدينية، وكان بذلك نموذجاً فريداً في الغرب ولعدة قرون، ولم يخذو حذوه أحد (من أوروبا)، ويا للأسف إن الإسلام هو جزء من ماضيينا وحاضرنا، وفي كل مناحي الحياة. فهو الذي ساعد على قيام أوروبا الحديثة إته جزء لا يتجزأ من تراثنا - نحن - الخاص بنا.

وأكثر من ذلك أن الإسلام يستطيع اليوم تعليمنا طريقة الفهم والعيش في العالم، لأن النصرانية نفسها قد خسرت، فهي مفتقرة إلى ذلك. إن الحفاظ على النظرة المتوازنة للكون هي من صميم الإسلام، ولكن الغرب قد فقد هذه النظرة المتوازنة للعالم تدريجياً مع كوبرنيكوس وديسكارت ومجى الثورة العلمية. فما عادت الفلسفة الشاملة للطبيعة تكون جزءاً من معتقداتنا اليومية. هذا التحسس المهم للنظرة الشمولية الموحدة وللاهتمام على الجوانب المقدسة والروحية للعالم من حولنا هو بالتأكيد شيء جوهري يجب علينا تعلمه ثانية من الإسلام. كل منا يجب عليه أن يفهم أهمية التوفيق، والتفكير - أي التدبّر (ذكرها حرفياً من لغوية) هي الكلمة، كما أعتقد - لكي نفتح عقولنا وقلوبنا (المتغلقة) لبعضنا بعضاً. وأنا على يقين من أن عالمي الإسلام والغرب يملكان كثيراً ليتعلم احدهما من الآخر. فكما أن مهندس النفط في الخليج قد يتكون أوروبياً، كذلك جراح زراعة القلوب في بريطانيا قد يكون مصرياً (إشارة إلى الجراح المصري مجدي يعقوب).

وفي معاصرته (تحسس القدسية، بناء جسور بين الإسلام والغرب) التي ألقاها في ويلتون بارك قال: (إن المادية الحديثة، في رأيي المتواضع، غير متوازنة وذات أضرار كبيرة في عواقبها الطويلة الأمد. لقد صار لدين والعلم منقسمين، إلى درجة أن وليم وردزورث قال: (إن قليلاً مما نراه في الطبيعة صار يمت لنا بصلته. لقد حاول العلم سلب العالم الطبيعي من الله، مما أدى إلى تجزئة الكون وتحنين وعزل كل ما هو مقدس في حُجيرة ثانوية منفردة في فهمنا، ومنفصلة عن حياتنا ووجودنا العملي اليومي).

وفي رأيي، أننا نحتاج إلى نظرة أكثر شمولية في عالمنا المعاصر. لقد أدى العلم خدمة لا تُقَدَّر لبرينا عاماً شديداً التعقيد أكثر مما تصورناه. لكنه في نظرتنا المادية الحديثة والأحادية الجانب، لا يستطيع تفسير كل شيء. فليس الله مجرد عالم رياضيات نيوتني أعظم، ولا هو صانع الساعات الميكانيكي وحسب... وبإزاد انفصال العلم والتقنيات عن الجوانب الخلقية والأدبية والمقدسة، كذلك صارت عواقب هذا الانفصال أكثر عمامة ووعبا - كما نراه مثلاً في التلاعب بالجينات...

بعض العلماء بدأ يدرك ببطء تعقيد الروعة المستلهمة وسر هذا الكون. ولكن تبقى هناك حاجة إلى إعادة استكشاف الجسر بين ما أدركته معتقدات العالم العظيمة حول هذين العالمين: الداخلي والخارجي، أي من نُحسّه فيزيائياً مع طبيعتنا الروحية. ذلك الجسر هو التعبير عن إنسانيتنا.

والنظرة الغربية هذه مختلفة، مثلاً، عن نظرة ربّ المهين المسلم أو الفنان، الذي لا يعنيه حب الظهور من أجل الظهور، ولا التطور للإبداع المجرد، لكنه يظهره بقناعة حب إخضاع صنعته الإنسانية لله وهذه النظرة واضحة، على ما أعتقد، عبارة القرآن التي لا تنسى: ﴿فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَمَّ وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ (البقرة: 115).

إن إعادة اكتشاف هذه النظرة الشمولية المتداخلة لنا هو مقدس، نستطيع أيضاً أن نساعدنا في حصول **تفاعليات العملية المهمة:**

١. في الطب، بالرغم مما يقوله بعض العلماء، فإنّ تمرّق العلاقة بين الدين والعلم، بين العالم المادي وبين تحسن المقدس، غالباً ما أدى إلى طريقة التوفيق في العلاج الصحي، وإلى فضله في فهم شمولية وجلاء الخصى في عملية الشفاء. فالمستشفيات يجب أن تُصوّر، بل وتُصمّم قبل كل شيء، لتظهر شمولية العلاج إذا كانت تريد أن تساعد المريض في عملية النقاهة على أكمل وجه..

٢. إن بيئتنا قد عانت ما هو أسوأ من الكوايس، جزئياً بسبب النظرة الأحادية للتطور الاقتصادي، الذي ما زال حتى عصر حديث يفشل، لئلاخذ في حسياته العلاقة المتداخلة بين الخلق، إن القليل من التفكير قد أعطى لأهمية إيجاد توازن مستمر ضمن صميم الطبيعة وفهم الضرورة الحيوية لوضع واحترام الحدود. وهذا، مثلاً، يعطل لماذا أنّ حماية البيئة هو شأن حديث تسيبياً؛ ولماذا الزراعة العضوية والمستمرة للحقول ضرورية جداً إذا أردنا استخدام الأرض بطريقة تحمي قدرتها لتغذية أجيال المستقبل.

٣. وحقل آخر كان له عواقب درامية وخيمة عليه لانفصال المادة عن الروحانية، وهو حقل فن العمارة. إنّي أعتقد أن لهذا الانفصال وقع في صميم فشل كثير من فن العمارة الحديثة في فهم الميزة الروحية الحقيقية والقواعد التقليدية التي تظهر السجام الكون، الذي جاء منه البناء الذي تتراح له النفوس وتحب أن تعيش في أكنافه. لهذا السبب هائي كوّنت (معهدتي في فن العمارة)، كتب تيتوس بوخارد: «إنها طبيعة الفن أن تستبشر بالروح، ولكن ليس كلّ فن يمتلك أفقاً روحياً». ونحن نرى الروحانية في فن العمارة النصرانية التقليدية ثم إنها تنعشنا بالطراز الهندسي المتجانس والزخارف العربية للفن الإسلامي وفن العمارة، التي تمثل أقصى مظاهر الوحدة الإلهية، وهي يدورها رسالة مركزية في القرآن. فالنبي محمد نفسه كما ورد عنه قال: «إنّ الله جميل يحبّ الجمال». أنظر للتخطيط المدني، فالمورخ العظيم ابن خلدون، فهمّ العلاقة الوثيقة بين حياة المدينة والسكينة الروحية على أنها أساس جوهرية للحضارة، فهنا نستطيع الرجوع ثانية إلى هذا الانسجام في مدننا؟ وعندما تنسد الحضارات، تنسد فنوننا أيضاً، هكذا كتب ابن خلدون ذلك أيضاً.

هناك حاجة كامنة إلى إقامة روابط جديدة ومفيدة بين الحضارة الإسلامية والغرب. ربما نستطيع مثلاً أن نبدأ بتوظيف كثير من المدرّسين (المترّبين) المسلمين في المدارس البريطانية، أو نقوم بتبادل المدرّسين في كل مكان في العالم، على ما يبدو، يؤدّ الناس تعلّم الإنجليزية، ولكننا في الغرب، نحتاج يدورنا إلى المدرّسين المسلمين لكي يعلمونا ثانية كيف نستطيع التعلّم بقلوبنا كما نتعلّم برؤوسنا).

[on-line: <http://www.fco.gov.uk> ; Prince Charles Speech; [www.princeofwales.gov.uk/speechesandarticles-a-speech-by-hrh-the-prince-of-wales-titled-islam-and-the-wes-425873846.html](http://www.princeofwales.gov.uk/speechesandarticles-a-speech-by-hrh-the-prince-of-wales-titled-islam-and-the-wes-425873846.html)]

وكثير من المسلمين يعتقدون أنه إذا كانت بريطانيا أو أمريكا حريصة على قيادة الشرق الأوسط والعالم الإسلامي بأسره بكل موارده، فلهم أن يتبنوا الإسلام بصدق ويطبقوه في حياتهم. ولذلك سيرحب بقيادتهم العالم الإسلامي كله، ومستقبل العالم سيزدهر للجميع، بالشارك والتكافل، لا عن طريق ديمقراطيات زائفة، ومعايير

مزروجة، والسيطرة على الأسواق، واحتلال العراق وأفغانستان وفلسطين: الذي ما جلب إلا الدمار والضحايا البشرية لكل الأطراف.

وكان قاعدة الاستعمار القديمة: «فرق تسد» قد استعملت عنها بالسياسة الجديدة: «الوضوح الخلاق». إذا تبنت بريطانيا وأوروبا عموماً الإسلام أو لو تبنته أمريكا الآن ويصدق، فإنهم يستطيعون قيادة العالم بوسطية الإسلام الأصيلة قاضين بذلك على التطرف العنيف: مما سيوصل العالم إلى أعظم سلام واتحاد وازدهار. ولعل الوقت قد حان للدراسة المستفيضة للقرآن الكريم: في ترجمة إنجليزية موثقة مع الأصل العربي: (أي طبعة مجمع الملك فهد) مع صحيح البخاري ومسلم (المجلدان اللذان يحويان الأحاديث الصحيحة لأقوال وسيرة النبي محمد ﷺ) كمراجع تدرسيّة مقررّة في أقسام القانون، والفلسفة، واللاهوت والأديان المقارنة في جامعات لندن وأكسفورد وكامبردج: لفهم الإسلام مباشرة من منبعه الأصيل (دون طرف دخيل).

لقد نُقل عن العالم المصري (محمد عبده) في أوائل القرن العشرين أنه قال: (أوروبا «ويعني الغرب» إسلام ولا مسلمين، لكن الشرق مسلمون ولا إسلام) مشيراً إلى العدل والمساواة والقيم الإنسانية العظيمة الأخرى السائدة الآن في الغرب (التي تماثل الإسلام في شكله الأصيل)، بينما كان يذمّ الجور والفساد السائد في الشرق آنذاك. وبعد ذلك كله، ولعله من المثير للذكر هنالك أن نقل ثلاثة أقوال للسير جورج برناردشو<sup>(1)</sup> في الإسلام الحقيقي المجلد الأول عدد ٨، ١٩٣٦:

- ♦ «لقد كنت يوماً أكنُ لدين محمد كل تقدير بسبب حيويته المدهشة، فهو الدين الوحيد الذي يبدو لي أنه يمتلك قدرة اتساع لاستيعاب أطوار الحياة المتغيرة مما يجعله جذاباً لكل الأعمار. لقد درست أنه إنسان رائع (عن محمد) وفي رأبي هو بعيد كل البعد عن كونه عدو المسيح أعداء الإسلام يسمون معمداً بالمسيح الدجال حاشاً نبي الهدى عليه أفضل الصلاة وأزكى التسليم، بل الواجب تسميته منقذ البشرية»
- ♦ «أنا أؤمن أنه لو تزعم رجلٌ مثله (محمد) للعالم الحديث فإنه سينجح في حلّ مشكلاته على نحوٍ يجب ما تحتاجه من السلام والسعادة، إنني أتيتُ أن دين محمد سيكون مقبولاً من أوروبا الغد كما هي بداية قبوله في أوروبا اليوم».
- ♦ «إن كان هناك دينٌ له إمكانيّة حكم إنجلترا: لا بل أوروبا في أثناء مئة السنة القادمة، فلعله الإسلام».

التراث الإسلامي وتأثيره في أوروبا: (١) (١٠) (١٥) (١٥)

تركت الحملات الصليبية أثراً عميقاً لكنها محدودة على العالم الإسلامي، بحيث كانت المصطلحات المتعلقة بالفرجة، تتكافأ مع «الصليبيين»، وينظر إليها بازدراء. ورأى المسلمون فيها نصارى أوروبا كغزاة للنهب والطمع، الذين يجب إخراجهم بأي ثمن ممكن: إن فكرة البابا أنها حربٌ لتحرير قد أدت إلى مثل ما تؤدي إليه كل الحروب، نزاعات وحشية بغيضة طويلة المدى، ازدادت سوءاً بالكرهية الدينية واجتساع وجنون المثالية. حتى الآن يرى العرب والمسلمون التدخل الغربي في الشرق الأوسط (حرباً صليبية): لقد عدّ المسلمون الحملات الصليبية انقضاضاً وحشياً هجماً قاسياً (لا مسوغ له) من قبل نصارى أوروبا.

والعكس من ذلك، ففي أثناء الحملات الصليبية لم يمنع المسلمون النصارى من الأراضي المقدسة أبداً بل دعوهم للمجي، على نحوٍ مسالم للزيارة والحج.

وبالفعل فقد جاؤوا ليس إلى فلسطين في الشرق فحسب، بل إلى إسبانيا في الجنوب، حيث فتح لهم المسلمون الأبواب إلى عالم المعارف العلميّة والحضارة والمدنية.

وهنا قام المسلمون بحفظ التراث والثقافة المادية وأفضل ما في الحضارة اليونانية - الرومانية من الضياع ولم يروا أن هناك تناقضاً بين عقيدتهم الدينية والتراث المادي الإغريقي - الروماني. وفي أواخر القرن الإسلامي قد استحدثت عليه على طلب العلم، قال النبي محمد ﷺ: «طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة». لذلك كان هذا الاحتكاك (مع المسلمين) هو تجوية لفتح عيون الغربيين.

ولم يأت الاحتكاك بالشرق المسلم بالثراء المادي من البضائع فحسب، ولكنه جلب ثروة فكرية جديدة. إن احتكاك الغرب بالشرق هذا كان قد استمر بما فيه الكفاية لإخراج الغرب من عزلته الحضارية والعودة للاتصال بالحضارة القديمة التي كانت قد استمرت بوجه أو بآخر في الشرق. وفي المدة تلك من الزمان، استبدل السلب والنهب بالتجارة، والحملات العسكرية بزيارات الغربيين إلى مراكز العلم في الشرق الإسلامي (الذي يشمل إسبانية بصورة رئيسة). إنه هنا بين ظهري المسلمين حيث قام الغربيون بإعادة اكتشاف تراثهم الأوروبي الضائع (ولا سيما التراث الوثني) القديم لليونان والرومان). وبمعكس الأثر السلب لليابويه في أوروبا فإن الشرق الإسلامي قد أثر تأثيراً إيجابياً في أوروبا، ونتج عن ذلك ثلاث ظواهر أساسية هي:

- أ. التفكير العلمي الحر والحركة الفكرية السكولاستية
- ب. الإصلاحات البروتستانتية
- ج. عصر النهضة الأوروبية

#### أ. التفكير العلمي الحر والحركة الفكرية السكولاستية:

في نحو منتصف القرن الثاني عشر، كان هناك كما يبدو روح جديدة من الطاقات المتدفقة تجري في المجتمع الأوروبي. وكانت هذه مرحلة من النمو السريع في المعارف الأوروبية (وهذه الروح الجديدة من التفكير الحر أثارت مخاوف الكنيسة إلى حد ما). وسرعان ما أدى هذا التعطش للمعرفة إلى دفع بعض المعلمين إلى التعمق أكثر في التصني الفكري والتساؤل العقلائي. ولما أعاد مسلمو الشرق كتب أرسطو القديمة إلى الظهور في أوروبا، بدأ العلماء والباحثون في التجمع والالتقاء في جامعات جديدة متنامية ظهرت إلى حيز الوجود من المدارس الكنسية الكاتدرائية. هنا أصبحت دراسة المنطق والعلوم دراسة دقيقة صارمة. كان العلماء أمثال توماس الإكويني يهتمون في هذه الجامعات لتعرف الأعمال الكاملة لكتب أرسطو وأفلاطون، وغير ذلك من المؤلفات (الوثنية) ما قبل ظهور المسيح (عليه السلام). وبالتدريج بدأت يصيرتهم في الحياة تتوسع وأدراكهم يتوسع وذلك عبر الدراسة الصارمة لعلوم المنطق والرياضيات والقانون والطب والفلك. كل هذا انتظم أخيراً ليصبح حركة فكرية تعرف بـ (السكولاستية) أي العقلائية.

إن علماء أوروبا في العصور الوسطى المتأثرين على نحو مباشر أو غير مباشر بمؤلفات العلماء المسلمين عدد كبير قد يشكلون قائمة لا تكاد تنتهي. وعلى سبيل المثال لا الحصر فهذه بعض الأسماء المشهورة:

- |                          |                       |                      |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|
| ١. أديلارد من باث        | ٨. دونيس سكوتوس       | ١٥. جون بيكام        |
| ٢. بيتر أبيلارد          | ٩. روجير بيكون        | ١٦. هنري من غانت     |
| ٣. روبرت غروسبيست        | ١٠. مارسيلوس من بادوا | ١٧. وليم من أوكام    |
| ٤. ألكساندر من هيلز      | ١١. ريتارد من ميدلتون | ١٨. والتر برلي       |
| ٥. ألبيرتوس ماجنيس       | ١٢. نيكولاس أوريزم    | ١٩. وليام من أوفيرين |
| ٦. القديس توماس الأكويني | ١٣. جواينيس بوريدانوس | ٢٠. دانتي الغيري     |
| ٧. القديس بيتر هينثورا   | ١٤. سايفر من برايبث   | ٢١. بليز ياسكال      |

وعديدٌ آخرون. ويذكر أديلارد من ياث الإنجليزي المشهور الذي عاش في بداية القرن الثاني عشر الميلادي، يذكر في كثير من الأحيان فضل العرب عليه، فقال: (لقد تعلمت على أيدي العلماء العرب [كما يقول هو]... لقد علمني أساتذتي العرب - أن أقاد بالسببية [العقل] وحده لا غير، بينما علموكم اتباع قيود صورة الاستعداد [الأعمى] للسلطة القديمة [أي سلطة الكنيسة]). [تينا ستهفل الثورة الفكرية في أوروبا القرن الثاني عشر، مطبعة سانت مارتين نيويورك، صفحة ٧١، ٨٠].

لقد قيل: إن استقلالية فرسان الهيكل (انظر أدناه) جلبوا معهم بضاعة أخرى نادرة الوجود في أوروبا العصور الوسطى - حرية الفكر: إنهم كانوا وسيلة للفرب في جلب تقنيات العرب المتقدمة في المسح (الجغرافيا والأرضي)، والطب، والعمارة، وفن البناء. إن تفنح الذهن لفرسان الهيكل كان فريداً بحق في المجتمع الأوروبي مدة (١٥٠) سنة أخرى حتى بداية عصر النهضة في أواسط القرن الرابع عشر. وفي (مما وراء البحر) كما كانت تسمى فلسطين. فإنهم (فرسان الهيكل) تبنوا عادات كثيرة من أعدائهم السابقين (العرب المسلمين). وبعض قادة الفرسان تكلموا العربية بطلاقة (غالباً ما تعلموها في أثناء مدة أسرهم) والعديد منهم استوطنوا (سكوتارية) أمناً عرب، ونتيجة لذلك فقد نهلوا من معارف هذه الثقافة الأجنبية. حيث معارفهم (معارف المسلمين العرب) في شتى الحفول كانت متقدمة جداً على متاويهم النصراني.

إن مراكز العرب التعليمية آنذاك كانت مستودعات ممتلئة بالحكمة، ومكتباتهم عامرة بالكثير من المخطوطات اليونانية (الإغريقية) والنصرانية القديمة. التي اقتنمها الغرب: المراجع الطبية كمجموعة جالينوس الكاملة، والأقوال المأثورة لأبقراط، وكتب الفلك، والفيزياء، والرياضيات. وهذه النفايس كانت قد نهجت في العالم النصراني في أثناء تدمير الكنيسة المتطرف الأعمى لكتب الهرطقة. وكان نمو قوة فرسان الهيكل واستقلالهم الفعلي قد سمح ببعض مصادر التعليم الجديدة هذه دون الخوف الدائم من التدخل الكنسي الديني دون تهديد الدولة. وهذه الرغبة لقبول الأفكار الجديدة والمفاهيم الحديثة (آنذاك) جلبت فوائد عظيمة (لغرب) (١٦).

#### ب. الإصلاحات البروتستانتية: (١٧)

(أي إصلاحات المعارضين على الكنيسة الذين هددت الكنيسة البابوية بقتلهم بتهمة الهرطقة والابتداع الديني في القرنين الرابع عشر والخامس عشر).

إن احتكاك الغرب بالمسلمين قد بيّن لهم صدق وبساطة الرسالة الإسلامية، الداعية إلى التمسك بكتاب الله سبحانه وتعالى (القرآن الكريم) والإيمان بوحديته وعدم الشرك به أو عبادة الأصنام (أي البروتستانتيون الالتزام الأكثر صرامة بالكتاب المقدس، وعتدوا عبادة السيدة مريم العذراء والقديسين نوعاً من الشرك). وإن الناس سواسية أمام الله سبحانه وتعالى؛ وحرم الإسلام الربا والضرائب الفاحشة التي تستعبد الناس، وكذلك فإن الإسلام عدّ تحرير العبيد و(فك الرقاب) عبادة وتقرباً إلى الله يثاب عليها المسلم، وكل مسلم هو على اتصال مباشر مع الله سبحانه لطلب المغفرة من الذنوب بلا وسيط (أو الحاجة لطلب صكوك العذران - من الكنيسة كما يفعل الكاثوليك).

وكل مسلم له الحق في استعمال القرآن الكريم على نحو مباشر (كلام الله سبحانه). وبلغته تعريبية. كذلك لا توجد رهبانية أو عزوبة: (امتناع عن الزواج) في الإسلام وهكذا كانت سنوات القرن الثاني عشر الميلادي متزامنة مع صعود بروتستانتية بين الناس. وكان موضوعها الغالب هو إصلاح الفساد في مؤسسة الكنيسة، الذي أدى بدوره إداة البابوية والتمرد على الكنيسة وإخراج روما حول أغلاطها العقديّة. واتهمت البابوية كل الحركات

الإصلاحية وكل المصلحين بـ الهرطقة ووصفهم بالهرطقة (أي أصحاب البدع والمنشقين عن العقيدة). بعض المصلحين (أمثال كالفنن وكذلك لوثر) قد هُذِّدَ ووَسِّمَ أنه محمد أوروبا!!! ومع هزيمة الأسطول البحري الإسباني (الأرمادا) عام ١٥٨٨ م، بدأ نفوذ الإمبراطورية الإسبانية الكاثوليكية بالهبوط، ونفوذ الإمبراطورية البريطانية البروتستانتية بالصعود.

وأحدى لحركات الأساسية التي تأثرت بالإسلام (التي جاءت من الشرق في أثناء الحروب الصليبية)، كانت حركة الكاثارز (كاثارز مفردتها كاثار من العربية أظهار، وهي أيضاً مشتقة من كلمة كاثاروس اليونانية بمعنى الطاهر النقي)، وعرفوا أيضاً بالـ أليجيسيانز (اللي جنسيانز) نسبةً لمدينة آلي جنوب فرنسا حيث كان الكثير منهم هناك (وكذلك في شمال إيطاليا وألمانيا)

احتوت حركة الكاثارز عناصر دينية مختلفة: فهناك دليل على العلاقة القوية بين حركة الكاثارز وجماعات الصوفية المسلمة، وطائفة القبالة اليهودية، إن كلمة صوفي جاءت من كلمة صفا العربية، وتعني صافياً كالسماوات الصافية الزرقاء، وقد صيغ إن كاثارز القرن الثالث عشر كانوا يرتدون أردية زرقاء، ثم إن الكاثارز الجدد يفضلون هذا اللون أيضاً، وكان الكاثارز على علاقة قريبة بالـ ترانادور (من العربية طرب، ودور أي المغنون المتجولون) وهم كتاب الشعر العاطفي، وكان الرأي أن الكاثارز كانوا يعتقدون أن الله تتجلى قدرته عبر الألوان والأصوات في الطبيعة، وكان الكاثارز يعدون في نظر المناوئين ثلوثين يعتقدون بوجود الإلهين اثنين: إله الخير والكمال الذي خلق السموات والأرواح، وإله الشر الذي تسبب إليه الأشياء المادية الدنيوية الزائلة، وكانوا يمجِّدون عيسى عليه السلام، بوصفه مخلوقاً عظيماً ولا يعدونه في منزلة ابن الأب (الرب). كان الكاثارز نموذجاً يقتدى به في تقواهم وإحسانهم وطريقة حياتهم، على تقيض واضح وعلى عكس قساوسة النصارى العاميين؛ بل كان الكاثارز محبوبين جداً في مجتمعاتهم والحقيقة أنهم كانوا محبوبين يدافع عنهم كل من الطبقة العليا من المجتمع، حتى جيرانهم الكاثوليك: إلى الحد الذي جعل الكثير من الكاثوليك يضحون بحياتهم من أجلهم، ورفضوا تسليمهم إلى الكنيسة عندما هاجمتهم الكنيسة الكاثوليكية من بعد (بِحُجَّة أن الكاثارز دسوا الصليب، وانتهكوا الحرمات المقدسة، وأكلوا لحوم البشر، وانغمسوا في اللهو والعريضة، وترثروا من المسيح).

وفي جنوب فرنسا قلل الكاثارز قد أصبحوا أغلبية السكان، ومع هذا فإن أغلب أتباع الكاثارز ظلوا نصارى طليبيين محافظين على التزامهم بالعبادة النصرانية المعتادة. إن وحشية الهجوم الذي استمر (٢٠) عاماً قد شنت مدينة لايدوك مُخْلِماً ما بين ستين ألفاً إلى مئة ألف قتيل، وحين سألوا القائد أرنود ممثل البابا: كيف يستطيع أن يميز بين الكاثوليك وبين الكاثارز، فأجاب: (أقتلوهم جميعاً؛ لأن الرب سوف يعرف أتباعه). ولم يُبقوا على أحد منهم، حتى أبادوا الأعقاب<sup>(١٥)</sup> إن حملة الثلاثين عاماً على الـ (أليجيسيانز) أدت إلى حقبة من القمع والاضطهاد الشنيع استمرت خمس مئة عام، وكانت أسطورة على مدى لم يسبق له مثيل في تاريخ الغرب<sup>(١٦)</sup>.

ومن الهرطقات الأخرى في ذلك الزمن كانت هرطقة القالدينسيين (أو الولدوين) إلى مؤسسها فالديز أحد تجار مدينة ليونز، الذي قام عام ١١٧٥ م، بالتخلي عن ثروته ليصبح داعياً متحولاً مباشراً بالإنجيل. كان يقول: إن الكتاب المقدس لا يغير يجب أن يكون أناس العقيدة، وإن كل شيء لا إثبات له في الكتاب المقدس يجب أن يرفض، لهذا فإنه كان يشجع على الفقر الحقيقي، والتبشير الشعبي، والتفسير الحر في المكتب المقدسة، وكان يرفض مسكوك الغمران (الذي تمنعها الكنيسة الكاثوليكية)، ومفهوم المُطَهَّر (موطنٌ تطهر فيه نفوس الخيَّار بعد الموت بعذاب محدود الأجل)، ومفهوم الاستحالة (استحالة خبز القربان وخمره إلى جسد المسيح ودمه). وبالرغم من أنه استطاع استقطاب المؤيدين (الذين يسمونهم - قمراء ليونز)، لكنه جلب معارضة الأسقف المحلي:

لأنه كان يعظّم الناس (كان الوعظ مقتصرًا على رجال الدين فقط): وأما طلبهم الاعتراف بهم من روم عام ١١٧٩م فقد قوبل بالرفض والحرمان من حقوق عضوية الكنيسة عام ١١٨٤م. (هم والكاتارز أيضاً) لكن في القرن الثالث عشر بدأ البابا إنوسنت الثالث بالاهتمام جدياً بالقضاء على هذه الهرطقات (الفالديسيين والكاتارز). في فرنسا أعلنت حملة البيجنسيان الصليبية ضد الكاتارز عام ١٢٠٩م. من قبل البابا إنوسنت الثالث، واعتمد هذه القرص بارونات (نبلاء) الشمال الفرنسي لغزو الجنوب الفرنسي للاستيلاء على أراضي جديدة.

ونتيجة لذلك، في العشرين سنة التي لحقت، أصبحت مدن الجنوب الفرنسي والريف مهملة وثقافتها مُحطمة. وفي عام ١٢٤٢م، سقط آخر معقل للكاتارز في جنوب فرنسا وأُمر. كان الكاتارز والفالديسيون (أتولدويون) ضحايا الحروب الصليبية التي لا ترحم ومحاكم التفتيش التي لا تلتين.

فرسان الهيكل (أو المعبد): ومن سخيرة القدر أن كان فرسان الهيكل أشهر ضحايا محاكم التفتيش البابوية وأحسن مقال على تلاعب محاكم التفتيش للأغراض الشخصية والسياسية، لقد أنشئت جماعة فرسان الهيكل عام ١١١٩م، على افتراض أنها سوف تقوم بمهمة حماية طريق الحج إلى الأراضي المقدسة. وبمرور الزمن أصبح لهؤلاء الرهبان المحاربين دور أساسي في الحروب الصليبية (أحد المصادر قدر عدد فرسان الهيكل الذين قتلوا في الحروب الصليبية بأكثر من عشرين ألفاً (٢٠٠٠٠). وقد عُرف عن هؤلاء الفرسان أنهم مسؤولون أمام الدنيا مباشرة وليس أمام أي سلطة محلية كنسية. وبعد حين من الزمان أسس هؤلاء الفرسان مكاتب إدارية (دُعيت) هيكل أو معابد وأُمرها هيكل أو معبد) في أنحاء العالم النصراني الغربي كافة. ولقد كانوا من المبكرين يوماً، فقد أوجدوا ما يعدّه الكثير أول نظام مصرفي (بنكي أو بنكوتي) في أوروبا، وكان تورطهم بوصفهم صياغة أصحاب مصارف هو الذي أدى في النهاية إلى سقوطهم.

وفي بداية القرن الرابع عشر، كان ملك فرنسا فيليب الرابع غارقاً في الديون لهيكل باريس والحقيقة أن فرسان الهيكل أصبحوا مكافأة العصور الوسطى لما يُعد اليوم بنوكاً عالمية. فإن لويس السابع ملك فرنسا استدان من فرسان الهيكل لتمويل الحملة الصليبية الثانية، وفي القرن الثالث عشر أعطى الفرسان قروضاً أنتظم ملوك الأراغون. ومعدلات فائدتهم ١٠٪ في السنة كانت أقل من معدلات البنوك الأوروبية ٢٠٪ تحت إشراف المرابين اليهود، وكانت التجارة نشيطة والأرباح هائلة. فعندما أسّر المسلمون (الشرقيون) الملك لويس التاسع لملك فرنسا - في المنصورة بمصر بعد غزو الحملة الصليبية الفرنسية لمصر) طالبوا بقدية قدرها ثمان مئة ألف (٨٠٠,٠٠٠) ديناراً (ذهبية) لإطلاق سراحه، وكان فرسان الهيكل هم الذين قدموا المبلغ كله تقريباً لدفع رسوم القدية لإطلاق سراح الملك من أيدي المسلمين لذلك، فإنه في القرن الثالث عشر، كانت فرنسا مدينة لجميع قروضي المال المرابين الأوروبيين، ولا سيما لفرسان الهيكل. ومن ثم قام فيليب ملك فرنسا المعروف باسم فيليب الجميل (الوسيم) قام بالبيداء باستهداف مجموعتين المرابين اليهود والمعجزة، وهم التجار المرابون في شمال إيطاليا والذين كانوا أيضاً يشرفون على عدد من مؤسسات البنوك.

وبالرغم من إقراض فيليب كميات هائلة من المال، فعند عام ١٢٩١، (السنة التي سقطت بلاد ما وراء البحر (أي فلسطين) نهائياً لحيوش المماليك المسلمين بقيادة قلاوون وابنه) تعرّض للمبارديون لاعتقالات عشوائية، ووضع اليد على ممتلكاتهم، وطردوا. ولم يكن اليهود أحسن حالاً منهم، ففي منتصف صيف عام ١٣٠٦م، قبيل نحو سنة من قمع فرسان الهيكل، تم اعتقال كل يهودي في البلاد وصودرت جميع أموالهم المنقولة لصالح الدولة. وأُتركوا بلا مال ثم طردوا بلا احتفاء من المملكة (من فرنسا).

كذلك فإن ضرائب فرنسا لم تكن كافية، لذا فإنه في حزيران عام ١٣٠٦، قام فيليب بلعبة خطيرة تمام: خفض قيمة العملة الفرنسية عقداً كبيراً يبلغ ثلثي قيمتها الجارية. فانفجرت المملكة في غضب عارم وأعمال

سب في باريس. وفي وقت كان فرسان الهيكل يشتركون مع اليهود والمباردين بمضرة واحدة - وهي أنهم كروهون جداً أو معدومو الثقة من عموم الشعب. وفي أغلب المناطق هناك سباً وجيه لمثل هذا الشكل: فقرابة 200 عام من استغلالهم الحر من الأغلال قد ألقى ظلاله على معنويات فرسان الهيكل: فالقوة غير الكبوة التي يتمتعون بها والتجسج كان له أساس. فالاعتقاد أن الاحتلال الأصلي للقدس من قبل الأتراك الملحدين (١). قد رآه حلّ النصارى باعتبارات إقطاعية ضيقة: وهي أن الشرقيين (المسلمين) قد اغتصبوا مملكة الرب المقدسة. وعلى جميع النصارى إصلاح هذا الضرر. لذلك كانت الصدمة الكبرى عندما هُزم العالم النصراني واندحر نهائيًا على أيدي سلاطين المماليك والملاحدة (المسلمين)، الذين استولوا على جميع الأرض المقدسة. إن الرب (الله) قد خذل العالم النصراني، ورجالهم المقاتلين أثبتوا عدم كفاءتهم لمهمة الدفاع عن الأرض المقدسة. وهذه الصدمة التي استشعرها كل العالم النصراني على هذه الهزيمة النكراء قد أدت إلى إحباط هائل سفي المعنويات، وللتعويض عن هذه الكارثة الروحية والمادية، كانت هناك محاولة ميؤوسة لتوزيع الملاحة (اللوم)، وهو البحث عن أحد مسؤول عن هذه الهزيمة الكارثية: أي البحث عن كبش فداء. بفقدان الأرض المقدسة، تحول الانتقاد إلى واحد من الخيانة المطلقة، وبيع (الأرض المقدسة) للعرب. وعكس العامة من الناس، فإن فرسان الهيكل كانوا مستشئين من ضريبة العشر (المسماة بضريبة صلاح الدين): وهي ضريبة مكونة من عشر دخل الفرد، فرضت أولاً عام ١١٨٨. في إنجلترا وفرنسا لتدفع الحملات الصليبية ضد صلاح الدين) وضرائب أخرى، ومن قوانين الكنسية والقوانين الدنيوية<sup>١٨</sup>.

وكان الملك فيليب يعلم أن فرسان الهيكل سينكونون جورة يصعب كسرها ومشكلة عسيرة أكثر من اليهود ومن المباردين، فاعتقال الفرسان غير قانوني، لأنهم يقعون تحت سلطة البابا المباشرة. وكانت هناك محاكم التفتيش التي أنشأها البابا جريجوي التاسع عام ١٢٢١، للهدف المعلن في تقصي وقمع الهرطقات باتسكالها كافة. فيما يخص الملك فيليب، فإن محاكم التفتيش هذه هي المفتاح والحل. وكانت ظاهرياً الذراع البابوي الذي عقد فرسان الهيكل الولاء له، وإن سلطته عليهم واجب ملزم الاعتراف به. فأمر الملك فيليب باعتقال فرسان الهيكل تحت ذريعة الاحترام القانوني بادعائه أن طلب الاعتقالات هذه إنما جاء أصلاً من المؤتمر العام في فرنسا كوايام من باريس، النائب المعترف به للبابا هناك. وفي فجر الجمعة الـ ١٢ (رقم اليوم الذي صار منذ ذلك الحين رقماً مشهوراً غير محظوظ) من تشرين أول ١٣٠٧م، اقتحم وانتهك رجال الملك حرمة بيوتات ومدارس فرسان الهيكل وقاموا باعتقال كل فارس وجدده هناك<sup>١٩</sup>.

وهكذا وجه الملك فيليب في عام ١٣٠٧، تهمة الهرطقة للمنظمة (فرسان الهيكل)، ومن ثم أنهم الفرسان بتهمة أخرى مثل تهمة أن المرشح للدخول بالرهينة كان يُطلب منه أن يُكر المسيح وأن يصدق على الصليب، وكذلك تهمة أن الفرسان يعبدون سراً راساً يُسمى (بافوميت) أحياناً تعريفاً لكلمة مُحمّد أو حتى بوفائيمه، تحريف للكلمة العربية (أبو فاطمة)، وبالرقم من أن الاسم كان موضع جدال، لكن يبدو الآن جلياً أن الكلمة اشتقت من لغة خواص غازية الإسبان، (بوفهمه)، التي هي نفسها تحريف الكلمة العربية (أبو فهمه)، حرفياً (أبو الحكمة)<sup>٢٠</sup>. هذه التهم لم تثبت البتة إلا في اعترافات تحت التعذيب على أيدي محاكم التفتيش.

وجهت محاكم التفتيش الفرنسية تهماً رسمية إلى الفرسان. كان هذا ضرورياً لأنه كما ذكر سابقاً أن فرسان الهيكل كانت لهم حصانة ضد نطاق سلطة الكنائس المحلية. في عام ١٣١٢م، قام مجمع فيينا الكنسي بحل المنظمة (في المحفل). إن فرسان الهيكل هو التنظيم الأب للماسونية الحديثة بمحافظتها) ومنح جميع ممتلكاتهم إلى منظمة مشابهة أخرى تُسمى الإسطارية، انتهى الفصل الأخير من قصة فرسان الهيكل عام ١٣١٤م، عندما أُحرق حياً الأستاذ الأعظم لفرسان الهيكل (جالد دي مولي)، وذلك بعد إنكاره لاعترافاته السابقة علناً، وبعد حل منظمة فرسان الهيكل قام التاج الفرنسي بإلغاء وشطب الديون التي في عنقه للفرسان، بالإضافة إلى مصالحة جُل فروعهم المالية.

إن الاحتكاك بالشرق الإسلامي أشعل ثانية مسألة الاهتمام بترجمة الكتاب المقدس عن اللغة اللاتينية إلى اللغات المحلية، بما فيه المقط والبعض لاحتكار الكنيسة للكتاب المقدس باللاتينية، ولييها صكوك الغفران، ولسياستها في العزوبة وعدم الزواج (جزءاً من الرهبانية).

إن الإصلاحات البروتستانتية التي تُعرف أيضاً بالثورة البروتستانتية أو (الإصلاحات اللوثرية). كانت حركة إصلاحية في القرن السادس عشر وذلك لإصلاح الكنيسة في أوروبا الغربية.

الجدور والعوامل التي سبقت الإصلاح الديني البروتستانتية هي:

- الحركات المتعددة للسلطة الكهوتية: الكاثارز، الفالدينسيون (الولدويون، العلفيون، والجلانيون).
- بابوية أفنيون (الأسر البابلي للكنيسة).
- جون وايكليف، ولیم تينديل، وجون هاس (انظر الفصل الثاني).
- الإصلاحات اللوثرية.
- وجود الخلافة الإسلامية العثمانية على أرض أوروبا الشرقية وضعولها (على الكنيسة والسلطة النصرانية الكاثوليكية).

بدأ الإصلاح الديني رسمياً مارتن لوثر بأطروحاته الـ (٩٥) ضد ممارسة صكوك الغفران التي تمنعها الكنيسة. في ٣١ تشرين أول عام ١٥١٧م. قيل: إن مارتن لوثر أعلن هذه الأطروحات على باب كنيسة القلعة في وينبرغ (ألمانية)، التي كانت مادة تستعمل موضعاً لإعلانات الهيئة الجامعية. وفي تشرين الثاني أرسل أطروحاته هذه إلى مختلف الهيئات الدينية في ذلك الوقت. انتهت الإصلاحات بالانقسام وبظهور مؤسسات جديدة.

ومن أهم التعاليم التي ظهرت على نحو مباشر نتيجة الإصلاح الديني البروتستانتية هي أربعة:

- التعاليم اللوثرية.
- الكنيسة الإصلاحية / الكالفينية / المشيخية (بريسباتاريان).
- كنيسة تجديد العماد (أي تعمد البالغين).
- الكنيسة الإنجليزية (الأنجليكانية).

إن الحركات الإصلاحية التي جاءت من بعد. تعود جذورها في العموم إلى هذه المدارس الأربع الأولية للإصلاحات البروتستانتية. لكن بعض أكثر المؤرخين تدقيقاً يرى أن بداية الحركة الإصلاحية البروتستانتية تعود إلى الوراء أكثر، ويرى أن (وايكليف) هو البداية، جان أو جون هاس هو الوسط، ومارتن لوثر هو نهاية الإصلاح البروتستانتية (انظر الفصل الثاني).

إن الإصلاح الديني كان في بوهيميا قبل ذلك الوقت بعثة عام، كان له تأثير قوي على المقاطعات المجاورة وعلى لوثر نفسه، حيث كان يُسعى نفسه هاسياً (تسمية إلى هاس). إن الاضطرابات في الكنيسة الغربية والإمبراطورية التي بلغت ذروتها في بابوية أفنيون (١٣٠٨-١٣٧٨م)، والانقسام البابوي (١٣٧٨-١٤١٦م). قد أجهت نار الحروب بين الأمراء، وهيجت ثورة القرويين، وآثارت قلقاً على مدى واسع حول الفساد في نظام الرهبان.

ثم إن نظام القوميات الجديد تحدى وبصورة نسبية عالمية عالم العصور الوسطى.

جاءت أول حلقة في سلسلة حلقات القوضى ووجهات النظر الجديدة من جون وايكليف في جامعة أكسفورد. ثم من جون هاس في جامعة براغ، أنهت الكنيسة الكاثوليكية هذا الخلاف رسمياً في مجمع كونستانس الكنسي في الأعوام (١٤١٤-١٤١٨م). ففي اجتماع الكراولة السري أدين جون هاس الذي نُفذ فيه حكم الإعدام.

بعد إعطائه عهد الأمان) كما أحرقوا جثة واكليف بعد موته لأنهم عدّوه مهرطقاً (منشقاً عن العقيدة)، ورداً على الإصلاح الديني البروتستانتيّ جاء الإصلاح الدينيّ الكاثوليكيّ الذي أدى إلى سلسلة من الحروب الأهلية في فرنسا و إنجلترا، إضافة إلى الحرب الدعويّة التي استمرت ثلاثين عاماً التي شملت كلاً من ألمانيا، والسويد، وفرنسا، والدانمارك، وهولندا، والإمبراطوريّة الرومانيّة المقدّسة ممثلة في هابسبورغ. ففي 25 آب عام 1572 م، مثلاً، وفيما يُعرف بـ (مذبحة يوم القديس سانت بارتولوميو) قُتل في ذلك اليوم عشرة آلاف (10,000) من البروتستانت في فرنسا، وكتب الباب غريغوري الثالث عشر رسالة تهنئة إلى ملك فرنسا شارلن التاسع قاتلاً: (تُشارككم البيهجة العظيمة؛ لأنه بمعونة الربّ فقد خلّصتم العالم من هؤلاء المهرطقين الحقراء)!!!<sup>(1)</sup>

أمّا فيما يخص الإسهام العثماني (التركي) الإسلاميّ في الإصلاحات البروتستانتيّة<sup>(2)</sup>، فيناقش كينيث ستن في كتابه: (اللوثريّة والخطر التركي، المطبوع عام 1964)، أن الألمان لم يعطوا الكثير من الاهتمام للأتراك العثمانيين الّته حتى هزموا المجريين (الهنغاريين) في معركة موهاكس عام 1526 م. ومن ثمّ فإنّ المواقف المعلنة قد تمولّت سببياً من مواقف العصور الوسطى.

وبينما كان لوتر، مثل الكثير من كُتاب القرون الوسطى، يرى في الأتراك وفي الإسلام عموماً تعانياً من الله، فإن ستن يرى أن الرأي العام قد تغيّر، حيث إنّه بدالّ المناداة بحملة صليبية جديدة، شعر أغلب الألمان أن الحرب ضد الأتراك يجب أن تقوم بها الدولة إلاّ الشعب إضافة إلى ذلك، فعلى المستوى الثقافيّ/ الدينيّ، فإن ستن يؤكد أن هناك ازدياداً أكثر للتصاريّ الأتراك (الأورثوذكس) - الذين كان واجبه أن يتعلموا ويكفوا بروتستانت - بدالّ ازدياد المسلمين الأتراك، الذين لم يعرفها أصلاً ما هو الأحسن لحسب اعتقاد المؤلف المضادّ للإسلام عموماً، وهو (أي ستن) يرى أنه في حين كانت هزيمة الأتراك أما الكاثوليك في مالطة وفي ليبانتو مرحّباً بها في إنجلترا البروتستانتيّة، فإنها كانت موضع احتفالات عظيمة في إسبانيا، وإيطاليا، والنمسة الكاثوليكية؛ وفي الوقت نفسه، فقد أعقب ذلك ارتضاع المشاعر الإسلامية ضد الكاثوليكية في استانبول (التي كانت لصالح البروتستانت، وبمرور الزمان، أثبتت أنها ليست بالفائدة التجارية القليلة لإجلترا وهولندا البروتستانتيّة)، حيث قامت الطبقة الحاكمة العليا، بتهدوين وتقليل عدائها للإسلام.

لقد اتفقت تقريباً عدة أجيال من الباحثين على أن العثمانيين هم الذين «أنقذوا» البروتستانتيّة (هو قول آخر لتقرير أنه ما كان بإمكان الغرب من الارتقاء صعوداً دون الإسلام). وبعض المؤرخين أطلقوا على الأتراك «خلفاء الإصلاح البروتستانتيّ»: لأن حملات العثمانيين في وسط أوروبا هي التي ساعدت لتحويل الطاقات العسكرية والموارد الاقتصادية لقدرات اليابوية - هابسبورغ التي كانت تُريد استئصال اللوثريين والمراطقة الآخرين إن السُلطات التركية كانت أكثر تسامحاً مع البروتستانتيّة من الكثير من الأمراء الكاثوليك الرومان، وإنّ الحكم العثمانيّ في البلقان كان بعمومه أقلّ استقلالاً من نبلاء الكاثوليك الرومان الذين كانوا في السلطة هناك قبل الفتح العثمانيّة. لذلك فإنّ القرويين البلقان في القرن السادس عشر اعتادوا القول: «عمامة الأتراك أحسن من تاج البابا المُتّك». فلقد كان التهديد العثماني هو الذي أجبر شارلس الخامس وخلفاءه الألمان على الإذعان لمنح حرية الممارسة الدينية لتطوائف اللوثريّة في المرحلة العصيبة من التصوام بين 1520 و 1530 م. لوتر، مثل الكثير من المبشرين البروتستانت والكاثوليك، اعتقد أن «الأتراك هم شعب يمثل العقوبة الإلهية» جازوا المعاقبة التصاري على ذنوبهم ثم إنّه في ردّه على البابا، دافع لوتر عن المبادئ أن «قتال الأتراك هو مكافئة عقاب الربّ على ذنوب المُذنبين». على الرغم من أن لوتر كان في اعتراضه «للقاتل ضد الأتراك على أنه أقل أهمية من اعتراضه الأهم، وهو القتال تحت قيادة اليابوية.

وفي إنجلترا البروتستانتيّة، سلكت الملكة اليزابيث سياسة التحالف التجاريّ والعسكري مع الخلافة العثمانيّة، في زمن حقبة العداء المفتوح (العُلنيّ) مع إسبانيا. ففي عام 1585، قام عضو مجلسها القوي ذو النفوذ

(والشيفهام) بإعطاء تعليماته إلى وليام هاربيورن، السفير الإنجليزي لدى السلطان، لتعزيز التحالف العسكري بين إنجلترا والأتراك والشيفهام كان يأمل في هجوم تركي على إسبانية الذي سوف يحول دون المحاولات والمخططات الخطرة للملك الإسباني ومنعها في هذه الأجزاء من العالم النصراني (إنجلترا). ولكنه قد أكثر من ذلك، فقد عبر عن أمله أن تقوم إسبانية وتركية - ذراعاً الشيطان كما يراها - بإضعاف بعضهما بعضاً مما يؤدي إلى قمعها جميعاً<sup>(١)</sup>.

ج. عصر النهضة الأوروبية (انظر الوجود الإسلامي في أوروبا، أنفاً) (١٩١١) ص ٤٦١

عصر النهضة الأوروبية هو أحد العصور التاريخية الأوروبية التي تلت القرون الوسطى التي عرفت عصر الإصلاح الديني، ويمتد من القرن الرابع عشر إلى القرن السادس عشر على وجه التقريب. مع هذا فإن التجربة الأولية قد بدأت من النصف الثاني للقرن الثاني عشر، وذلك عندما أدى إعادة اكتشاف أرسطو ثابته للتأثير في تطوير الفكر الأوروبي وإعادة تشكيله، إن الذي جلب أرسطو إلى أوروبا هو جهود العلماء المسلمين. مثل ابن سينا (بداية القرن الحادي عشر) وابن رشد (منتصف القرن الثاني عشر).

(لقد ترك العربي بصماته الفكرية على أوروبا منذ زمن طويل، يجب على العالم النصراني الاعتراف بذلك، لقد كتبها في السماء، على نحو لا يمحى يراها كل من يقرأ أسماء النجوم في الكرة السماوية المتأخرة) جون دراير، تاريخ التطور الفكري الأوروبي، هاربر & رو، المجلد الثاني: ١٨٧٦ و ١٩٠٤، صفحة ٤٢).

(إن إحدى سمات الإنسان المنحصر هي معرفة الماضي، سواء أكان ماضي الفرد نفسه، أم قبيلته، أم أمته أم حضارته؛ أم ماضي الآخرين الذي تلاقت به حضارة الفرد نفسه مرات متكررة مثمرة؛ أم ماضي أي جماعة أسهمت في تقدم البشرية. على العرب ينطبق المثالان الأخيران انطباقاً شديداً، لكن لم يعرف العرب على نحو جيد في الغرب، لقد كانوا ضحايا الجهل والتضليل الإعلامي. وغالباً ما كان يوصف العرب أو حضارتهم، وصفاً مشوهاً وبعيداً عن الحقيقة). (عقيدة الحضارة العربية - مصدر النهضة الأوروبية. المحرر: جون هيرز. مطبعة هايدون المحدودة أكسفورد. ١٩٧٦، صفحة ٢).

هذا المضمون الفكري المستورد لا يمتد بصلته إلى النصرانية، بل يعتمد على نحو محض على التفسير الديني الإسلامي؛

ابن سينا (٩٨٠-١٠٣٧ ميلادية): الشيخ الرئيس في الطب، الطبيب المسلم وأبو الطب الإسلامي. ومؤلف كتاب تدريس الطب (القانون)؛ الذي أصبح المرجع في الطب في كليات الطب الأوروبية لعدة قرون. وكلمة طب (ميديسين بالإنجليزية) مشتقة من الكلمة اللاتينية (ميديسينا) المشتقة من العربية (مادة سينا)؛ أي موضوع /مادة/ معاضرات ابن سينا.

ابن رشد (١١٢٦-١١٩٨ ميلادية): فيلسوف وطبيب الأندلس المسلم (في إسبانية) الذي هيمن على الفلسفة الأوروبية والحركة الفكرية.

إن كلمة (كوليج) الإنجليزية مشتقة من اللاتينية (كوليجيم) من كلمة (كول)؛ أي معاً و(ليجير)؛ أي يجمع أو يقرأ، بالعربية (كلية) أو منهج دراسي جماعي (كورس) مع الدراسات ذات الصلة، والجمع (كليات)، والكلمة مشتقة من كتاب ابن رشد الأصلي؛ (الكليات في الطب).

ومع أن أوروبا تعرضت إلى الثقافة الإسلامية عبر عدة قرون في أثناء الاتصال مع شبه الجزيرة الأيبيرية وصقلية، ولكن الكثير من المفكر الإسلامي كالعلوم والطب والعمارة قد انتقل إلى الغرب في أثناء الحروب

الصليبية. كذلك كان للخبرات العسكرية الإسلامية تأثيراً في أوروبا، فمثلاً أصبحت القلاع الأوروبية بناءً صخرياً عظيماً كما كانت في الشرق، بدلاً من بنايات خشبية صغيرة كما كان معروفها في السابق. ودفعت الحاجة لتجهيز وسائل النقل وتزويد الجيوش الكبيرة بالمؤن إلى ازدهار التجارة في أنحاء أوروبا كافة، فالطرق التي كانت أكثرها مهجورة منذ عهد الرومان بدأت تشهد نشاطاً متزايداً في حركة المرور، حيث بدأ التجار المحليون بتوسيع أنشطتهم التجارية، ولم يكن هذا لأن الحروب الصليبية هيأت أوروبا للسفر، ولكن على الأرجح لأن الكثير من الناس كان يريد السفر ثانية بعد أن تعرفوا منتجات الشرق الأوسط. وهذا أيضاً ساعد على ابتداء النهضة في إيطاليا لأنه منذ البداية كانت لدول المدن الإيطالية مستعمرات تجارية مهمة ومربحة من الممالك الصليبية في كل من الأرض المقدسة، ومن ثم في الأراضي المستولى عليها من البيزنطيين.

على الرغم من هزيمتهم النهائية في الشرق الأوسط فقد استطاع الصليبيون في أوروبا الغربية استعادة شبه الجزيرة الأيبيرية (الإسبانية) على نحو دائم، وإبطاء مسيرة التوسع الإسلامي ولكن من ناحية أخرى، فمثل هذه الحملات الصليبية الدموية الأخيرة على الأندلس قد ارتدت على أوروبا بهجوم إسلامي مضاد من جهة أوروبا الشرقية، ولا سيما على القسطنطينية التي تم استعادتها في نهاية العصور الوسطى عام ١٤٥٣م، التي كانت فقط البداية لمزيد من الفتح الإسلامية. فقد اكتسح الإسلام منطقة البلقان طولاً وعرضاً، واستولى على جزر شرق البحر الأبيض المتوسط كافة، (كريت وروُدس والبقية)؛ واحتل اليونان كله، ثم استمر متقدماً نحو وادي الدانوب، وسمالاً نحو المنهول الكبير؛ وقضى على مملكة المجر (هنغاريا) القديمة في معركة موهاكس المميتة.

وأخيراً وفي الثلث الأول من القرن السادس عشر، تماماً في اللحظة التي عصفت فيها رياح الإصلاح المديني الصراني، كان الإسلام يهدد أوروبا عن كثب؛ وازدهاراً (فيئناً) قلب الإمبراطورية تحت الضغوط (الإسلامية) مرتين. عام ١٥٢٩ ومحم ١٦٨٣، والحقيقية التي لم تُدرك عمومًا هي أن السبب في نجاح ثورة لوثر الدينية ضد الكاثوليكية في ألمانيا كان بسبب الضغوط الإسلامي القادم من الشرق الذي شل السلطة المركزية لأباطرة ألمانيا.

لذلك كان مثل هذا الاتصال المباشر بالعرب في داخل أوطانهم يشكل قناة مهمة للتأثير اللغوي؛ فكثير من الصليبيين عندما رجعوا إلى أوطانهم في أوروبا جلبوا معهم قصصاً كثيرة عن تجارب حياتهم (المعيشية والاجتماعية) في العالم العربي، إضافة إلى أشياء كثيرة كالزراعي، والشطرنج، ومختلف أنواع الطعام.

ومثل هؤلاء الصليبيين، قد أدخلوا أنفسهم العديد من الكلمات إلى الفرنسية والإنجليزية. وقامت اللغة العربية بالخصوص وسيطاً للاستعارة اللغوية المباشرة، ونقل الكلمات العربية إلى الفرنسية؛ وفي الوقت نفسه فإن التأثير اللغوي لشديد للغة الفرنسية (النورماندية) في اللغة الإنجليزية شكل وسيطاً غير مباشر لنقل العربية إلى اللغة الإنجليزية (راجع الفصل التالي: اللغة الإنجليزية بوتقة انصهار اللغات الأوروبية).

على الرغم من الحماسة والتعصب الديني الذي بلغ ذروته بالكارثة الإنسانية والعلمية التي تمثلت بحرق المسلمين واليهود مع الآلاف من كتبهم النفيسة (كتب الإسكوريال) علانية من قبل محاكم التفتيش الإسبانية التي أنشئت في أعقاب ما يسمى بالاسترداد الإسباني عام ١٤٩٢م، ومن بعد ذلك حركة الإنسانيات المصادرة لحركة السكولاستية، كلها لم تستطع محو ذكريات العرب في إسبانية عبر (٨) قرون، أو إلغاء تأثيرها في أوروبا.

إن العلماء والأطباء العرب والمسلمين، هم الذين قدموا حقائقهم العلمية ونظرياتهم البرصينة (ليس على أساس التجربة والخطأ فقط) بل على أساس التجارب العلمية على الحيوانات، وطرق التداخل البشري (من أمثلة ذلك التشريح الطبي، والعلاج بالأدوية والعقاقير الطبية، والدراسات المقارنة)، ومراقبة التجارب العلمية وتسجيل نتائج البحوث وترك الطب العربي والعلوم العربية تأثيراً طويلاً، عميقاً، لا يمحى في الطب والعلوم الأوروبية. فقد ترجمت

جُلُّ كتب الطب والجراحة العربية آنذاك إلى اللاتينية عن طريق قسطنطين الإفريقي (١٠٢٠-١٠٨٧ م.)، وجيرارد الكريموني (١١٤-١١٨٧ م.) - وفرج بن سالم. والأخير كان يهودياً من صقلية؛ وهو الذي قام ببناء على أمر الملك شارلس من أنجو (في صقلية) (١٢٢٦-١٢٨٥ م.)، قام بالمهمة الشاقة في ترجمة كتاب: (الحاوي في الطب) للرازي إلى اللاتينية، وهو موسوعة طبية تحوي ٣٢ مجلداً من العربية للاتينية، وقد استمرت طوال عمر لترجمته، التي انهارها نحو ١٢٧٩ م. في صقلية؛ وكتاب الحاوي (الموسوعة الطبية) مثلاً صار المرجع الطبي لجميع الأطباء الأوروبيين ولعدة قرون. وفي طليطلة، قام جيرارد الكريموني بترجمة الكتب الآتية إلى اللاتينية: قانتون ابن سينا، جراحة أبي القاسم (الزهرابي)، كتاب المنصوري للرازي، إضافة إلى الكتب العربية للكندي (المتوفى عام ٨٧٢ م.)، وكتب ثابت بن قرّة (المتوفى عام ٩٠١ م.)، وقام قسطنطين الإفريقي في جنوب إيطاليا بالترجمة إلى اللاتينية جزءاً من الكتاب الملكي (موسوعة طبية) لعلي عباس (المجوسي)، ثم توفى المترجم عام ١٠٨٧ م.، ومن ثم أكمل ترجمة باقي الكتاب الملكي المترجم جون الشرقي (العلّة جون العربي النصراني)، وأعقبه كذلك ستيفن الإنطاكي في ١١٣٧ م. مستكملين ترجمة الكتاب الملكي. وقام أديلارد من باث بترجمة كل الكتب العربية الآتية إلى اللاتينية: كتب الخوارزمي (من القرن التاسع الميلادي): كتاب الخوارزمي في الرياضيات، والجداء الفلكية (المثالثات) عام ١١٢٦ م.، إضافة إلى ذلك، فقد وجدت الأفاضل العربية الفلسفية طريقها إلى أوروبا بأشكال محوّرة، فعلى سبيل المثال:

طرزان: بطل قصص «إدجار ريس بوروز» الذي تربى مع القردة، وقصص طرزان هي تحويل لقصة يقظان، تأليف انتقارب اللطفي ولا سيما بالإنجليزية بين طرزان ويقزان (ويقزان أو يقظان هو حي بن يقظان التي ألفها الطبيب والفيلسوف الأندلسي ابن طفيل نحو ١١٨٥ حول طفيل ترك في مهده جرفه الماء بحزيرة حيث تبثته طية أم (كانت قد فقدت وليدها حديثاً). ونما الطفل مع الحيوانات بالغاية حتى ماتت أمه، فبدأ يبحث عن روح أمه، ومن ثم عن سر الحياة والموت، حتى وصل في رحلته الروحية الفلسفية إلى وجوب وجود خالق أعظم للمخلوقات والحياة (الله). إن الوصف التشريحي للطبي يدل على علم ابن طفيل الواسع في التشريح الحيواني. وكتاب ابن يقظان صفاً عند تحفة ورائعة أدبية عالمية مزجت الطب بالفلسفة. وقد ترجم ميراندولا (١٤٩٤)، ويوكوك (١٦١٧)، الكتاب إلى اللاتينية تحت اسم «الفيلسوف الذي علم نفسه» كما ظهر الكتاب في لغات عدة، ثم إن قصة روينسون كروزو مؤلفها دانييل دوفو، وقصة طرزان لمؤلفه إدجار ريس بوروز، وقصة كتاب الأدغال لمؤلفه روبرت كيلنك، هي كلها تحويلات للقصة الأصل: قصة حي بن يقظان (أو الفيلسوف الذي علم نفسه) لابن طفيل الأندلسي التي ألفها نحو ١١٨٥.

والأكثر إثارة للانتباه والذكر هو أن الأطباء العرب والمسلمين هم الذين صححوا عدة نظريات خاطئة للأطباء الإغريق (اليونان). فمثلاً مرجعية جالينوس أجبرت أجيالاً من الأطباء في أوروبا لتطبيق علومه في تشريح الحيوانات تطبيقاً أعمى على الأجساد الإنسانية. وعندما وقعت منابر العلم في أيدي الكنيسة، صارت كتاباته (كتابات جالينوس)، كالأنجيل تحمل ختم سلطة الكنيسة وعصمتها من الخطأ، (حتى صحح العرب مفاهيم وآراء جالينوس الخاطئة في علم التشريح). وبينما كان العلماء والأطباء في العالم الإسلامي في موضع احترام وتقدير الخليفة شخصياً، كان الوضع مختلفاً تماماً في أوروبا، فقد كان الأطباء والعلماء يكابدون مسعوات شديدة في مواجهة تعاليم الكنيسة، وذلك بالرغم من عصر النهضة الأوروبية.

وفي القرن الرابع عشر فإن أستاذ التشريح موندينو ليري من بولونا في إيطاليا (١٢٧٥-١٣٢٦ م.) والمعروف أيضاً بمجدد أو معيد علم التشريح، كان يعرض نفسه للحرمان الكنسي والعزل من عضويتها بسبب اقتراحه إمكانية الحصول على معرفة أفضل عبر تشريح جثة الإنسان بدلاً من قراءة كتب جالينوس! موندينو كان أول من

شرح الجُث الأدمية في القرون الوسطى. وفي عام ١٣٢٦، طبع (أناثوميا - أي التشريح) ملزمة في علم التشريح التي طلت الكتيب اليدوي للتشريح قرابة قرنين، وقد استخدم عدة مصطلحات عربية، وبالرغم من التقية المتأخرة مصطلحات الطبية. بقي الكثير منها حياً (أي المصطلحات العربية).

وكان أندرياس فيزاليوس من بروكسل (١٥١٤-١٥٦٤م)، يُسمى أياً علم التشريح البشري الحديث: يرفض نسبليم كالعبد لتعاليم ومرجعية الطبيب اليوناني - الروماني جالينوس في التشريح، ولكنه كان يفضل البحث عن الأدلة والبراهين المؤكدة، ورؤية الفروق والاختلافات، وذلك عن طريق المشاهدة وتشريح جثث الإنسان. وكان حصومه يظلمون عليه لقب: (خاطف الأجساد) بدأ الفلمنكي فيزاليوس دراسة اللغة العربية، واليونانية واللاتينية على يد الفارغين من الأطباء الإسبان اليهود. في البداية ألف كتاب (شرح الفن الرابع لابن سينا)، ثم بعد ذلك في عام ١٥٢٧ م. في مدينة لوفين قام بنشر أطروحته لنيل شهادة البكالوريا (تفسير الكتاب التاسع للرازي).

وفي مدينة بازل عام ١٥٤٣، نشر تحفته الرائعة: (الكتب السبعة في بنية جسم الإنسان) ودليله المرافق كتاب «لخلاصة»، الذي أصبح معلماً في تاريخ علم الجراحة الحديثة وفي التصوير الطبي. وكان ذلك الحصيلة المثمرة لدراسته الدؤوبة لعلوم وفنون الطب العربي.

أما الإسباني ميخائيل سرفيتوس، زميل فيزاليوس الدزاسي، فقد هاجم جالينوس وأكد فكرة ابن النفيس في الدورة الدموية الرئوية (منذ ٣٠٠ سنة سبقت). وعن قصيد أو دون قصيد، فقد صرح أن الروح الأساسية تتولد من امتزاج داخل الرئة، بين الهواء المتفسد ودم البطنين الأيمن للقلب، الذي بعد تنقيته يُدفع للجانب الأيسر من القلب هامت الكنيسة بإعدامه حرقاً على الوند في ٢٦ تشرين أول عام ١٥٥٣م، عقوبة على ذنوبه هذه!!

وبينما كانت حقيقة دوران الأرض حول نفسها ودورانها في فلك (مسار) حول الشمس، معروفة لدى العالم الإسلامي، وعند علماء الفلك المسلمين (خاصة عند البيروني وغيره، كما أشار إليها القرآن الكريم)، وأن العلماء المسلمين قد اخترعوا البوصلة، والاسطرلاب، وأنواع الساعات (ابتداء من الساعة الشمسية، والساعة ميكانيكية، والساعة المائية) لحاجتهم إليها في أمور الدين، لمعرفة أوقات الصلاة اليومية، وتحديد اتجاه القبلة لبناء المساجد وتوجيهها (نحو الكعبة المشرفة في بيت الله الحرام العتيق في مكة المكرمة)، ولكن هذا كان في اعالم الإسلامي. أما في أوروبا فكان الوضع مختلفاً تماماً.

فمنذما حاول غاليليو أن يعيد عرض نظرية مركزية الشمس وترويجها في أوروبا القرن السابع عشر، فإنه تحدى نظرية الكنيسة يدوران الشمس حول الأرض. وأدى ذلك به إلى أن يُحاكم من قبل محاكم التفتيش في روما، وأن يتعرض لمعاناة طويلة من التعذيب حتى مات في إقامته الخيرية ببيته؛ فقط في عام ١٩٦٥م، قررت الكنيسة الكاثوليكية الرومانية إبطال حكمها على غاليليو والعفو عنه!!

كذلك عارضت الكنيسة الكاثوليكية أكثر أعمال نيوتن (قوانين الحركة والجاذبية): المبينة على براهين تجرية والاختبار بوصفها دليلاً للاعتقاد الخالي من التأثير فوق الطبيعي (الخارق للعادة) على العالم الطبيعي المادي (لأنه كان يرى أن الكون يعمل على نحو دقيق متكامل على أساس آلية ميكانيكية محددة سلفاً) وبالمناسبة فإن نيوتن كان يعتقد «أن ثلوث النصارى» هو زيف وأن الأريانية هي الوجه الصحيح للنصرانية البدائية (الأريانية، اعتقاد أريوس أن المسيح لا يساوي الرب بالجوهر).

كان تأثير الكنيسة على التعليم مُدمراً؛ ففي عام ٢٩١ م، أحرق النصارى إحدى أعظم المكتبات في العالم: في الإسكندرية، التي قيل إنها كانت تضم سبع مئة ألف مخطوطة، كل كتب ملوك الفنونسية (أصحاب مذهب

العرفان عند بعض النصارى الذين اعتقدوا أن المادة شر، وأن الخلاص يأتي عن طريق المعرفة الروحية؛ (٢٦) جزءاً من الرخام السماقي (صخور سماقية اللون)، مخطوطات (لغات) أوراق البردي لـ (٢٧) مدرسة من مدارس اللاهوت والأسرار، و(٢٧٠٠٠٠) من الوثائق القديمة التي جمعها بطليموس فيلادلفوس، كلها أحرقت. وأُغْلِقَت معاهد العلوم والمعارف القديمة، وانتهت كل دراسة أو تعليم خارج الكنيسة لأي كان<sup>(٢٨)</sup>.

من الجدير بالتأمل هنا المقارنة بين إسلام الشرق المتحضر، وغرب العصور الوسطى النصراني: وهو أنه عند تقاعل الإسلام مع العرب البدو، استطاع الإسلام تحويلهم إلى أرقى الناس حضارة على وجه الأرض، ولكن عندما تقاعلت الكنيسة مع الأوروبيين، فإنها دفعت أوروبا إلى العصور الوسطى المنظمة الدامية التي استغريها الحال حتى عصر النهضة الأوروبية الذي صار ممكناً فقط بعد الاتصال بالشرق الإسلامي، وبعد القيام بجهود كبيرة وعلى نطاق واسع لترجمة الكتب والمراجع الدراسية العربية، ومن ثمّ دراستها بالتفصيل (باللغة اللاتينية).

#### ٤. التجارة وعلم التقنية<sup>(٢٩)</sup>

إن الوجود الإسلامي العربي في إسبانية وصقلية من القرن الثامن الميلادي وما بعده، والوجود الأوروبي في الشرق في أثناء مرحلة الحروب الصليبية قد أدّى إلى اشتراك خاص في الثقافة - وبالتحديد - لتبني الأوروبيين الغربيين مظاهر عديدة من الثقافة الإسلامية، وذلك يشمل التدوّن اللغوي وتبني الكثير من الكلمات العربية أيضاً انظر: العنصر العربي للغة الإنجليزية (الفصل الثاني)، والعرب أسهموا بتقنيات علوم الإبحار، ووصلت البحارين، وخرائط السفن والبحرية المستعملة من قبل الملاحين مع الكثير من الكلمات العربية ذات الصلة، مثلاً: أمير البحر، حبل، الشلّوب أو السلوب (قارب صغير)، البرك (مركب بثلاث صواري)، موسمية (رياح موسمية)، والغرب قد صنعوا البارود أيضاً. ففي الصين، وجد العرب الخزف الصيني والحبر ولكنهم أيضاً وجدوا البارود، الملح الصخري (المسمى بالثلج الصيني)، والورق واعتمدت أوروبا على البردي، لكن توفّره انخفض بفتح العرب مصر. ولم يكن مادة حرة التصنيع؛ فإنتاجه خاضع لاحتكار الدولة في العصور الفرعونية، والرومانية الأولى، والرومانية النصرانية.

وقد اخترع (الورق) في ٥٠٠م في الصين. ومن ثمّ جلب أسرى الحرب الصينيون معهم صناعة الورق إلى سمرقند عام ٧٥١م. وهناك (في سمرقند) بدأت صناعة وتصدير هذا المنتج. ومن ثمّ أسس وزير الخليفة هارون الرشيد، يحيى البرمكي أوّل مصنع ورق في بغداد عام ٨٠٠م، ومن ثمّ انتشر استعمال الورق في سورية، وشمال إفريقيا، وإسبانية؛ حتى إنه العام ١١٩٠، تمكن السلطان روجر الثاني في صقلية أن يصدر وثيقة من ورق، وبالمقارنة، لم تؤسس أول مصانع ورق في أوروبا حتى القرن الثاني عشر، ثم إن إنتاج الحرير انتقل قريباً مع العرب قديماً أدخلوا زراعة أشجار التوت (الذي تقطن عليه دودة القز أي الحرير) في الجايبة (جنوب تونس)، كذلك، فإن راحة القطن ما عادت باقية كتخصص هندي، ولكنها جلبت إلى شمال إفريقيا وإلى إسبانية. كما نقلت زراعة اسلات الهندية والآسيوية الشرقية الأخرى إلى المناطق الأخرى للإمبراطورية العربية أو الأصح العالم الإسلامي: فصب السكر غرست في مصر وقبرص وإسبانية، وصبغة النيل زرعت وانتقلت إلى شمال إفريقيا.

كما أسهم العرب بتقنيات الزراعة والإنتاج الزراعي والمعادن عبر حضارتهم في إسبانية (الأندلس)، وتطوير أنظمة الري أدّى إلى نمو منتوجات جديدة في أوروبا مثل: قصب السكر، والأرز، والبرتقال، والليمون، والمالتجان، والأرضي شوكي، والبرقوق، والقطن، وكل هذه المنتوجات جاءت أسماءها وكلماتها الإنجليزية أصلاً من العربية. ثم إن العرب زرعوا عدة نباتات أخرى مثل الحبوب، الأعناب، الزيتون، التين، الكرز، التفاح، الكمثرى الرمان، واللوز مع الكثير من النباتات المنكحة أمثال: الزعفران، كارتوموس أو الزعفران المُرْتَف، كمون، كزبرة، حنّ، نبات الوسمة (ذو الصبغة الزرقاء)، والفضّو (نبات ذو صبغة حمراء). وفي كل مكان تتوافر فيه أشجار التوت

بكثر، انضمت صناعة الحديد، وزرع الكتان أيضاً وصنّده منه منسوجات الكتان. والعرب هم الذين أسسوا مصانع الورق لغرض نشر التعليم. كما أن الثروة المعدنية في إسبانية تم استغلالها وتوظيفها أكثر من ذي قبل فالحديد الإسباني والتحاس والذهب والفضة والتصدير والريصاص قد أنتجت جميعها؛ واستخلص الزئبق من الزنجفر (وهو كبريتيد الزئبق)، وتم البحث والتنقيب عن الأحجار الكريمة وجمعت.

كذلك فإن العرب أسهموا بفنون «الحياة المترفة والمذاوقة» كما هو مُشاهد في تصميم العمارة الرائع لقصر اشبيلية، وفي طراز الحمراء وناقورتها الجميلة في جنات العريف في غرناطة. كما أنتجوا بضائع الترف لكل من السوق المحلي والتصدير أمثال: الملابس الصوفية، والكتانية، والحريرية؛ القرو من أغلب الأنواع: تصنيع الحرّاف؛ وتلوين الآخر، وفي قرطبة استنبطوا أسرار صناعة البَلُور (الكريستال) وبيعوا في التحرف اليدوية لصناعة الأدوات المعدنية مُتجسّمين الأوعية المُنتقنة والأشكال عديدة الحياة (غير الحيوانية) من التحاس والبرونز والرُصعة أو المُطعمّة بالفضة والذهب، وفي القرن العاشر الميلادي كانت الحوادر المُنتجة في قرطبة تضاهي بنوعيتها تلك المُصنّعة في بيزنطة (القسطنطينية أو إسطنبول حالياً). كذلك، فإن العرب في إسبانية صنّعوا الثلج الصناعي.

كتب الأستاذ رجائي الملاح والدكتورة دوروثيا الملاح في «عقيدة حضارة العرب - مصدر النهضة» (ولكن ما برع في العالم الإسلامي كان الأقمشة، وعبر التجار العرب عرفت أوروبا أنواعاً واسعة من المنسوجات، وضمن الكلمات مُستقاة عن العربية في اللغات الأوروبية ولا سيما في الإنجليزية، عددٌ لا يُستهان به مرتبطٌ باللبسة - مثلاً عُزّي ملابس مُصنّعة في غزة بفلسطين، البقرم (قممات قاس لتجليد الكتب)، شيفون لشقيف شفاف، ساتان (أطلس وهو نسيج حريري)، عتاني (لباس من عتابة، محلاة في بغداد)، صوهير (مُخبر)، موصولين (نسيج قطني رقيق يُصنع في الموصل)، يعقس (من دمشق)، والقطن كما أدخل العرب أيضاً صبغة النيل وهي مادة التركيب المهمة في تلوين الأقمشة، وعلى الرغم من أن التصنيع تطوّر في العالم الإسلامي قبل أوروبا بوقت طويل، لكن خصوصيات التطوير في البلاد المُهيمن عليها من قبل العرب سارت لا تنافس التصنيع الأوروبي ففي العالم العربي، كل التصنيع مثلاً يخضع تماماً لسيطرة الحاكم؛ وكان يتميّز بقله رأس المال وإخفاق الحرفيين في تنظيم نقابات المُصنّاع (في القرون الوسطى).

وفي إسبانية الإسلامية أدخل العرب مفاهيم إدارة الشؤون البلدية والمقاييس (المعايير) لتنظيم التجارة، والكلمات التي تعكس التأثير العربي في هذه الفعاليات الاقتصادية مثل: ترافيك (من العربية تفريق بمعنى توزيع) وتعريف (تعريف)، وشيك (صك)، ومخزن (كما في الفرنسية بمعنى مستودع)، ومانكوس (مصطلح العملة في القرون الوسطى أصله من كلمة منقوش)، والمناج، ومعدل التعبير (بالإنجليزية أريج)، وقالب، وقصير (أو صندوق النقائس المقفول)، وصفر، وقبالة (أي ضريبة من اللاتينية قبالة عن الأصل العربي قبالة)، ونظير، وسمت الرأس، وروق أو خطر.

وعلى الرغم من أن بعض هذه الكلمات يمكن تقصي آثارها لمصدر لاتيني أو إغريقي أو فارسي، لكنها دخلت اللسان الأوروبي عن طريق العربية. فالكلمة «استرليني» مثلاً لها قاعدة إغريقية قديمة، لكنها انتقلت إلى الإنجليزية عبر اللغة العربية، وفي تقدّم مفهوم وثيقة التصريف - صك أو شيك - قام العرب بجعل تمويل التجارة أكثر مرونة من ذي قبل والإسهام المهم الثاني هو تطوير شركات رأس المال المتحدة، الذي تُوصل إليه عبر التشارك بين التجار المسلمين والتجار النصراني الطليان. والإسهام العربي المهم الآخر للتطوير التجاري الأوروبي لعهد قديم منذ نهاية القرن التاسع في دمشق عن طريق أبي الفضل جعفر بن علي الدمشقي في كتابه: (الإشارة إلى محاسن التجارة ومعرفة جيد العرض ودينها وغشوش المُداسين فيها): «هناك ثلاثة أنواع من التجار: انذي يرحل، وانذي يخزن، والذي يصدر. وتجارهم تُجز بثلاث طرق: يبيع للتهد في زمن محدد للاستلام، وشراء بقرض ودفعه على دفعات، والمقارضة».

والمقارضة في القانون الإسلامي هي عقد يستأمن فيه الشخص رأس ماله مع تاجر للاستثمار في التجارة لكي

يكون له نصيب في الربح. ويتحمل المنفق المستمر الأخطار المالية كلها، في حين أن الطرف المدير يُخاطر عمله. وكان مفهوم المضاربة بالتأكيد سابقة لما يُسمى بالـ «كوفميندا» (الاستيداع)، وهي آلة تجارية قانونية مسؤولة إلى حد كبير عن توسيع تجارة أصحاب المهن في العصور الوسطى، وتُستخدم بوصفها آلية مهمة بوساطتها يُجمع رأس المال، يدخل المنفق (من اتفاق أو استثمار) مع المدير في مشروع تجاري. وأما فيما يخص حركة البضائع إلى الأسواق، فإن تجار الإمبراطورية العربية (العالم الإسلامي) يحكم طبيعتها، أدت إلى تقدم في حقول الجغرافية والملاحة. فالنظرة الجغرافية للعرب في المحيط الهندي والبحر الأحمر ظلّ دون منازع للعديد من السنين قبل ارتفاع نجم الإمبراطورية الإسلامية، واستمر هذا التفوق في العصور الوسطى والنهضة، في كل من البحر وعلى الأرض. وعند تقبل مغامرات التجار هذه، فإن خبراتهم أثمرت على نحو كتابات جغرافية وتوصيفات البلاد البعيدة وشعوبها، وتسلّلت هذه المعلومات إلى أوروبا من إسبانيا وصقلية وبيزنطة (القسطنطينية أو إسطنبول حالياً) ولعل من أشهر المؤلفين هو الجغرافي المعروف الإدريسي (١١٠٠-١١٦٦م)، التقيم في بلاط الملك النورماندي النصراني روجر الثاني من صقلية (١١٣٠-١١٥٤م).

ولكن الأكثر شيوعاً هي قصص المغامرات الخالدة لسفدباد البحري، ولهذا أيضاً فنجن سيون إلى تجار البحار في الإمبراطورية العربية العالم الإسلامي.

وضمن إسهامات العرب للملاحة وبناء السفن، لعل من الواجب ذكر اليوسفة. فالعرب على الأغلب هم أول من استخدمها، بالرغم من أن التحسينات أضيفت لها مباشرة من قبل البحارة الأوروبيين. والابتكار الأكثر خطورة كان الشراع المثلث الذي أدخله العرب أولاً في المحيط الهندي، ثم أدخلوه في المراكب الشراعية الصغيرة والسريعة في البحر المتوسط. وباستخدام هذا الشراع استطاعت القوارب العربية شق طريقها ضد الرياح، بعكس السفن الضخمة رباعية الشراع في البحر المتوسط التي تستطيع الإبحار فقط أمام الرياح (أي باتجاهه). وقاعدة الشراع الثلاثية أخذها وطوّرها بناؤو السفن الأوروبيون، ولا سيما الإسبان والبرتغاليون بين ١١٤٠-١٤٩٠. وفي هذه المرحلة تبنوا تصميماً يمزج بين الأشعة المثلثة ورباعية الصواري والمطوقة في مراكب أكبر كثيراً من ذي قبل والكلية الإنجليزية كراك. وتعني سفينة شراعية ضخمة، يمكن اقتناؤها من الكراك الإسباني والبرتغالي إلى القرافر العربية التي تعني السفينة التجارية المفردتها قرقور. الكلمات البحرية الأخرى من الأصول العربية التي دخلت إلى اللغة الإنجليزية: أمير البحر (أدميرال)، بُرك (مركب ذو ثلاث صواري كلّ صارٍ بشراع مثلث) حبل، سوب (مركب شراعي وحيد الصاري)، موسمية، قالب، ومعدل (مُعَيَّر).

إن البحث العلمي في هذا القرن (العشرين الميلادي) حلول جاهداً وضع الحروب الصليبية وفقاً للمنظور الصحيح أن بين أن المهن الحرفية، والتجارة، والصناعات الفكرية كانت ذات شأن واهتمام، وكانت صحيحة سليمة بين أوروبا والإمبراطورية العربية العالم الإسلامي المدى طويل قبل أن تأتي الحماسة الدينية النصرانية بمعنى استرجاع الأرض المقدسة للفلسطين. إن معرفة الغرب بثروات ومستوى المعيشة والبضائع المنتجة أو المتوافرة داخل الإمبراطورية الإسلامية (العالم الإسلامي) هي التي استثارت الوازع الديني (المزعوم) في نحو عام ١١٨٤، تنبّه أبو الحسن محمد بن جبير، المستوطن في إسبانيا الذي ارتحل إلى أقطار الإسلام كلها على البحر المتوسط، وكذلك إلى المجتمعات النصرانية في صقلية، ساردينيا، والأرض المقدسة فلسطيناً تنبّه وبمُخربة أن المسلمين والنصارى في فلسطين قد استمروا في تجارتهم بالرغم من الحرب بين قواتهم: (رجال الحرب مشغولون بحربهم، والناس يتجاربون يسلم، والعالم يكون لمن يأخذه) هذا قوله.

ومن القرن الثامن حتى أوائل القرن الثاني عشر، تكوّنت التجارة بين أوروبا والإسلام بصورة رئيسة من تبادل المواد الخام من أوروبا (الخشب، الحديد، الفرو، والعبود) بالمنتجات المصنّعة ومواد الزراعة الصقلية، مثل التوابل

من الإمبراطورية العربية (العالم الإسلامي)، ولكن التأثير الإسلامي الدائم في أوروبا لم يثبت من المواجهات العسكرية لجمالات الصليبية بقدر تأثير السنوات الطويلة للحكم العربي الإسلامي في إسبانية وصقلية. وغير الابتكارات المتجددة لهذه المناطق. دخلت صنائع جديدة، وعمليات، وتقنيات، ومضاهيم إلى أوروبا التي كانت مختلفة آنذاك عن عالم الإسلام كثيراً. ومن ثم فإن دين الثقافة الأوروبية والغربية للإسلام الذي نسي أكثره إنما هو دليل على كون التأثير العربي قد استوعب وتم امتصاصه كاملاً في العالم الغربي، لذا فالإسهام الإسلامي قد صار جزءاً لا يتجزأ من ميراثه (ميراث الغرب)<sup>(1)</sup>.

### ٥. الإمبراطورية البريطانية والمستعمرات المسلمة<sup>(١٨٧١)</sup> (الاسيما الشرق الأوسط والهند):

كانت الهند هي الجوهرة الكبرى في نتاج الإمبراطورية البريطانية. إن القرار الإنجليزي لقتال ناهليون عام ١٨٠٦، (بعد حثالة لمصر عام ١٧٩٨)، وتأمين قاعدة عسكرية لأنفسهم في مصر كان يهدف إلى منع الفرنسيين من قطع خطوط إمدادهم وتجارتهم إلى الهند.

كذلك، فالقرار البريطاني بإقامة علاقات مع بلاد فارس (معاهدة ١٨١٤)، والاندفاع داخل أفغانستان معرضة لحسائر فادحة في ١٨٣٩-١٨٤٢، كان يهدف إلى منع الروس من تحقيق حلمهم بالسيطرة على الهند عبر بلاد فارس مع أفغانستان (الحلم الروسي لم يتحقق أبته).

أثناء هذه المغامرات البريطانية، تأثرت اللغة الإنجليزية بشدة بالمقيمين في المستعمرات المسلمة الذين تكلموا مريجاً من العربية والتركية والفارسية؛ الذين كانوا يحكمون مدة تزيد على ٦ قرون بالمسلمين العرب تحت الثقافة الأموية والعباسية. وهذا التأثير اللغوي المتبادل جاء ضرورة بريطانيا للتواصل مع المواطنين الذين يحكمون، ضرورة للعلاقات المربحة في التجارة.

والخبرة البريطانية في الهند بدأت منذ نحو ٤٠٠ سنة من الآن: في عهد الملكة اليزابيث الأولى، عندما تقدمت تجار فلانل بطلب امتيازات تجارية من أباطرة المغول الأقوياء.

وفي نهاية القرن الخامس عشر الميلادي ادعى مكتشفان أوروبيان اثنين أنهما وجدا الطرق البحرية الأخرى إلى الهند. كريستوفر كولومبس الذي عبر المحيط الأطلسي (الأطلنطي) عام ١٤٩٢، فهو لم يزل معتقاً حتى موته أنه اكتشف الهند (خطأ)، وفاسكو دي جاما، الذي أبحر من البرتغال عام ١٤٩٧، ودار حقيقةً حول رأس إفريقيا الجنوبي (رأس الرجاء الصالح)، وذهب حتى وصل ميناء التوابل لكاليكوت على ساحل مالابار في الجنوب الغربي للهند؛ وقد اكتشف أيضاً الطرق البحرية للتجارة العرب إلى الهند. رحلة دي جاما ألهمت الخيال والأمال التجارية لأوروبا.

وفي عام ١٥٨٢، نظّم مجموعة من تجار لندن بعثة إلى الهند: رالف فينش، ووليم ليدز، وجيمس ستوري أبحروا فيمركب (تايسر)، بعد نزولهم في طرابلس في شمال إفريقيا. اتبعوا الطرق البرية إلى الهند. وعن بعد ذلك، تفشى فينش مديحاً لما رأى: هنا طرائق عظيمة لكل أنواع التوابل والدواء، وللحرير والملابس الحريرية، لأسنان الفيلة، والكثير من أعمال الخزف الصيني، والكثير من السكر المستخلص من سواحل كالجوزة تُسمى (كاجازو)، والشجرة تُسمى النخلة المسقفة. وهي أكثر أشجار العالم ربحاً.

وتحت ضغط التجار الإنجليز - وأمثلاً بمستحققات الرسوم المصنوعة من التجارة المباشرة مع الشرق - منحت الملكة إيزابيث الأولى في ديسمبر ١٦٠٠، امتيازاً لـ «حاكم وشركة تجار لندن المتاجرين مع الهند الشرقية».

هذه الشركة سرعان ما ارتفع نجمها لأعلى قوة في القارة الهندية لكن الأمال التجارية للشركة لم تكن تركز على الهند. وإنما كانت تأمل أن تنفذ إلى التجارة الغنية لحزب التوابل الهند الشرقية. التوابل كانت بوضوح السلعة التي يُقصد إليها، ولما كانت أكثر مواشي أوروبا الحية تُذبح فيبل كل شتاء، كان الاحتياج للتوابل لتحفظ

اللحم في الفصل البارد. ثم إن التوابل تُسكّه الطعام وتغطي على مذاق اللحم الفاسد. ولكن جُزُر التوابل (جُزُر صغيرة مثل أميوننا، تيرنت وتايدور إضافة إلى جزائر الهند الشرقية الكبيرة: جاوة، وسومطرة، وسيليبس) كانت أصلاً لتُتاجر بنشاط مع الهولنديين.

ويطردهم من الهند الشرقية، ركّز الإنجليز اهتمامهم على الهند بوصفها ثاني أفضل خيار؛ وهزلت شركة الهند الشرقية على الأرض الهندية عام ١٦٠٨، ووصل وليام هوكنز إلى صُرات، الميناء المزدهر على ساحل الهند الغربي. وكان على الإنجليز أن يناهضوا البرتغاليين أولاً ثم الفرنسيين أخيراً، وحل هوكنز (كسفير بريطاني) مع بطانة الملك (الذي رشاه) إلى الكرا، عاصمة الإمبراطور المغولي جاهانكير (١٦٠٥-١٦٢٨)، وهو مسلم من أصل مغولي، يتكلم خليطاً من الفارسية والعربية، ويتربع حاكماً على عدد كبير جداً من المقاطعات الخاضعة والمسكوتة بملايين الناس باديان وتقافات متضاربة. ومن هذه البدايات البسيطة ومع سقوط الملك المغولي الأخير شاح عام ١٨٠٢، وبنهاية الحرب النابليونية عام ١٨١٥، صار البريطانيون في الهند السادة الذين لا يُنازعين لهذه القدرة الهندية الهائلة حتى استقلال الهند عام ١٩٤٨.<sup>٦١</sup>

وعبر ٢٠٠ سنة من الوجود البريطاني واستعمار القارة الهندية، وأثناء الصلات البريطانية مع بلاد فارس المجاورة والأترانك العثمانيين، دخلت الكثير من الكلمات التي تبدو هندية، فارسية، أو تركية (وهي أصلاً عربية أو مُبتناة واستعملت من قبل العرب) إلى اللغة الإنجليزية عن طريق الحكّام البريطانيين والتجار أنفسهم والكلمات الأتية هي فقط نماذج قليلة من الكلمات المُستعارة في اللغة الإنجليزية:

فمن الهندية جاءت الكلمات الآتية:<sup>٦٢</sup>

«آبة من العربية علامة في الجمال والرحمة» (معرضة أو خادمة)، و«كسمت من العربية قسمة والركية قسمت (مصير أو نهاية)، و«كوران» (كتاب المسلمين المقدس)، و«مغزول» (مغول اسم السلالة الحاكمة الهندية العظيمة)، و«محمدي» (أحد أتباع النبي محمد ﷺ، أو مُسلم)، و«مسلم» (أحد أتباع الإسلام)، «نوب، نواب من العربية، نواب جمع نائب: أي وكيل» (أمير هندي مسلم)، و«بيجانا من العربية مناعة، سروال فضفاض يُربط حول الوسط يلبسه المسلمون لتغطية العورة أو الأجزاء الخاصة» (لباس النوم في الاستعمال الأوروبي)، و«صاحب» (صديق محترم أو سير (سيد)، «سلام» (للتحية)، و«سيبوي من الفارسية سيباهي» (جندي هندي في الخدمة الأوروبية)، و«شاه» (ملك)، و«شكي أو شك من العربية شقي» (الض).

ومن الفارسية جاءت الكلمات الآتية:

«باربيكان. باب الخان» (برج عراقية على بوابة القلعة)، و«بخشيش» (خُطوان صدقة)، و«بازار» (سوق)، و«شيك ميت أو شاه مات» (الملك مات في لعبة الشطرنج)، و«شيش» (لعبة الشطرنج يلعبها الشاه)، و«خاكي» (علاء بلون التراب تستخدم لباساً عسكرياً) و«بُرد» (الحجاب الذي تلبسه المسلمات، أو ستار حجب النساء)، و«شاه» (ملك).

ومن التركية جاءت الكلمات الآتية: «انكورا» (معازة يمتاز بطول شعره الأبيض يوجد في أنقره)، و«بيه أو بيك» (حاكم)، و«بيكوم» (أمير مسلمة، مؤنث بيه)، و«بوش» (هراء)، و«كباب» (كباب)، و«خان» (أمير)، و«خديوي» (نائب الملك)، و«غورشا» (لين).

## ٦. المسلمون في الأمريكيتين قبل كولومبوس:

موضوع التأثير العربي في اللغة الأمريكية أصبح حقلًا خصبًا للبحوث المستفيضة المعاصرة التي تستحق كتابتها في كتاب مستقل وحده.

## المراجع

1. John R Hayes (Editor). **The Genius of Arab Civilization-Source of Renaissance**. Phadon Press Ltd. Oxford 1976, pages 2, 12-13, 201-205.
2. Al - Fallouji M A R. **Publications (The Author):**
  - a. Al-Fallouji M: **Notes on the early history of Medicine (Arabic Medicine, Arabic Surgery, The Arabic Legacy, The Greek Medical Legacy)**. In **'POSTGRADUATE SURGERY-The Candidate' (Guide)**. By Dr MAR Al-Fallouji. Butterworth Heinemann Medical Books. Oxford. Second Edition (March 1998). Pp 616-620
  - b. Al-Fallouji M; **Review of Literature - Milestones, Pebbles and Grains of Sand (Chapter Two)**. In **'COLORECTAL VASCULAR PATTERNS IN HEALTH AND DISEASE-An applied Anatomy, Physiology and Pharmacology at the Microcirculation Level'**, PhD Thesis. By Dr MAR Al - Fallouji. December 1988, Royal Postgraduate Medical School/Hammersmith Hospital (UNIVERSITY OF LONDON). Pages 32-70
  - c. Al-Fallouji; **History of Surgery of the Abdominal Cavity: Arabic Contributions. (The First Large Bowel Anastomosis in the Literature)** **International Surgery** September 1993; 78:3:236-8
  - d. Al-Fallouji; **Arabic Caesarian Section: Islamic History and Current Practice** **Scottish Medical Journal** February 1993; 38:3-4
  - e. Al-Fallouji; **Arabs were skilled in anaesthesia.** **British Medical Journal** April 1997; 314:1128
  - f. Al-Fallouji; **History of Arab Surgery. Part I: General Considerations** **Emirates Medical Journal** August 1992; 10:174-7
  - g. Al-Fallouji; **History of Arab Surgery Part II: Arab - Islamic influence on Europe** **Emirates Medical Journal** December 1992;10:250-4
  - h. Al-Fallouji; **History of Arab Surgery Part III: Basic Applied Sciences in Surgery.** **Emirates Medical Journal** August 1993; 11:132-6
  - i. Al-Fallouji; **History of Arab Surgery Parts IV and V: Clinical Methods and Operative Innovations.** **Emirates Medical Journal** August 1998; 16:129,34
  - j. Al-Fallouji; **Surgery (general) Item no. 537** **Current Work in the History of Medicine** April-June 1997; 174 An international Bibliographical Journal of references The Wellcome Institute for the History of Medicine.
  - k. Al-Fallouji; **History of Laparotomy for Military Trauma according to the Original Arabic Manuscripts**. In «Proceedings of 34<sup>th</sup> International Congress of the History of Medicine» held at Glasgow, Scotland 4-8 September 1994 (published in September 1995). British Society of the History of Medicine
  - l. Al-Fallouji; **Arabic Influence on English Language in Medicine and Routes of such Linguistic Transfer**. In «Proceedings of 36<sup>th</sup> International Congress of the History of Medicine» held at Tunis - Carthage 6-11 September 1998.
  - m. Al-Fallouji; **Arabic Influence on European Medicine (Invited Lecture delivered on 7<sup>th</sup> July 2004)** **Thackray Museum Lectures 2004** Yorkshire Medical & Dental History Society Leeds (Great Britain)

- n. Al-Falouji: **History of Surgery in the Arab World** (Invited Lecture delivered on 11 Nov 1992) (Won the Prize for the best lecture)  
3rd CONGRESS OF ARAB SURGEONS 10-13 Nov 1992 Tripoli, LIBYA
3. Ullmann M. **Islamic Medicine. Islamic Surveys 11.** Edinburgh Paperbacks. Edinburgh at the University Press. First edition 1978.
4. Anna Pavord: **The Naming of Names** (The Search for Order in the World of Plants). Bloomsbury, London. 2005 pages 105 – 107.
5. a) Montgomery Watt W. **The Influence Of Islam On Medieval Europe.** Islamic Surveys 9 Edinburgh Paperbacks. Edinburgh at the University Press. First edition 1972, Reprinted 1987.
- b) Henry Coppee. **History of the conquest of Spain by the Arab Moors with a sketch of the civilization which they achieved, and imparted to Europe** (volume II). Gorgias press. 2002
- c) Chris Lowney. **A Vanished World (Muslims, Christians, and Jews in Medieval Spain).** Oxford University Press. 2006. Pages 5, 10-13, 255-260.
- d) Miles Hodges. **The High Middle Ages (1050 to 1400).**  
Retrieved from internet on 8/28/2006. Internet search through google.
- e) Wikipedia, the free encyclopedia. **Crusade.**  
Retrieved from internet on 8/29/2006. Internet search through google.
- f) Robert Jones. **A Brief History of the Inquisition.** Retrieved from internet on 8/28/2006, <http://G:\The%Inquisition.htm>
- g) Heljn Ellerbè. **The Dark Side of Christian History.** Morningstar Books, 1995.
- h) William Forstchen and Bill Fawcett. **It Seemed like a Good Idea - A Compendium of Great Historical Fiascoes.** published by Harper 2000 under 'There is Nothing Worse Than an Idealistic War' pages 25-32.
6. Brewer E C. **The Dictionary of Phrase and Fable,** Cassell. Millennium edition revised by A Room. 2002.
7. Judd D. **The British Raj (The Documented History Series).** England: Wayland (publishers) Ltd, 1987.
8. **Hobson-Jobson The Anglo-Indian Dictionary.** By Henry Yule and A. C. Burnell.  
First published 1886 reprinted 1996. Wordsworth Reference (Wordsworth Editions).
9. Keith Laidler. **The Head of God-The Lost Treasure of The Templars.** Weidenfeld & Nicolson, London. 1998. Pages 169-221.
10. John V. Tolant. **Saracens (Islam in the Medieval European Imagination).** Columbia University Press. New York, 2002.
11. Michael Frassetto and David Blanks. **Western Views of Islam in Medieval and Early Modern Europe- Perception of Other.** St. Martin's Press: New York. 1999.
12. **QUOTATIONS ON ISLAMIC CIVILIZATION.** By Dr. A. Zahoor 1992, 1997, 1999. Website: Quotations on Islamic Civilization. mht.